

## MANUSCRITS DEL CONSELL DE LES PAÜLS (1576-1636) (CONTINUACIÓ)<sup>1</sup>

Walter HEIM i Artur QUINTANA  
Universitat de Heidelberg

843. Las liuras en l'año de 1616. 478-483. 220-222v.

Joan Palací: tine güelas — CLXV; mulas — III; eguas — II; bacas — VII; bedels — I; hescalis — VI; amoble — VIII S, 3 Di.

Lo de Rials: bacas — I; hescalis — VII; amoble — I<sup>2</sup> S, X Di.

Lo de Carera: bacas — VIII;<sup>3</sup> bedels — I; heguas — II; pólderons — I; hescalis — VII; amoble — III S, 7 Di.

Joan Morango: tine güelas — CCCCCCCCCCXIII; heguas — III; mulas — III, pólderons — I; bacas — V; hescalis — V; amoble — I L, 9 S, 2 Di.

Antoni Abat: tine güelas — CCCCCC6; bacas — VIII; heguas — III; mulas — III; hescalis — X; amoble — I L, 8 Di.

Per Antoni: tene güelas — XXXXII; bacas — XVIII; bedels — I; heguas — II; hescalis — V; amoble — III S.

Bernat Arcas — tene güelas — CCCCCCCCC; bacas — VII; bedels — I; mulas — II; heguas — IIII; póldróns — I; hescalis — VIII; amoble — I L, V S, 3 Di.

Lo de Anton: tene güelas — LXIII; bacas — V; bedels — I; hescalis — XIII; amoble — 6 S, I Di.

Arcas

---

<sup>1</sup> L'any 1998, quan ja era en premsa la primera remesa dels presents «Manuscrits del Consell de les Paüls (1576-1636)», mossèn Domingo Subías Armengol, capellà de les Paüls, revisant les voltes de l'església parroquial d'aqueixa vila, va trobar sota una biga dos lligalls amb documents del Consell de les Paüls. L'un lligall va de 1546 a 1553 i consta de 245 fulls en quart, l'altre va de 1637 a 1667 i consta de 244 fulls en foli. D'acord amb la direcció d'*Alazet*, es publicaran en aquest mateix volum els documents de 1546 a 1553 (núms. 01-0225, v. pp. 319-410), i en el següent (núm. 17 de la revista) els que van de 1637 a 1667 (núms. 995-1349, v. pp. 267-447).

<sup>2</sup> Ratllat: X.

<sup>3</sup> Ratllat: X.

Lo de Sierco: tene güelas — CCCCCXXXIII; bacas — VII; heguas — III. /  
bedels — I; mulas — II; póldróns; escalis — XVII; amoble — I L, 3.

Lo de Joan d'Arcas — tene bacas; escalis — XXI; amoble — III S, 6 Di.

Billarué

Lo de lo Parage: tene güelas — XXXIII; bacas — VI; bedels — I; heguas; hescalis — VII; amoble — III S, I Di.

Lo de Betranet: tene güellas — CCCCL; heguas — III; mullas — V; bacas — VIII; póldróns; hescalis — VIII; amoble — XVIII S, 4 Di.

Bringer Erbera: tene güelas — LXXX; heguas — III; mulas — I; póldróns; bacas — VIII; bedels; hescalis — VII; amoble — 6 S, 2 Di.

Castelet: tene güelas — L; bacas — III; bedels; heguas — II; hescalis — III; amoble — 3 S.

Pedro Aran: tene güelas — III; bacas — IIIIII; heguas; póldróns; bedels; hescalis — VIII; amoble — II L, 6 Di.

Sen Pere

Pedro Güeri: tene güelas — XXXIII; bacas — III; bedels; mulas — I; heguas — I; hescalis — VII; amoble — 3 S, X Di.

Joan Carera: tene bacas — I; hescalis — VII; amoble — I S, 4 Di.

Anton Palomera: tene güelas — CII; bacas — XIII; bedels — III; heguas — III; mulas — II; póldróns — I; hescalis — XIII; amoble — 9 S, 7 Di. /

La Gustina: tene güelas — XVI; bacas — III; bedels; hescalis — VII; amoble — II L, 4 Di.

Lo de Pero: tene bacas — I; heguas — III; bedels; hescalis — XXXI; amoble — 6 S, 4 Di.

Joan Sanserni: tene bacas; heguas — II; bacas — III; amoble — I S, 2 Di.

Joan de la Plaza: tene bacas — VI; bedels — I; hescalis — XXVI; amoble — III S, 5 Di.

Pedro Amat: tene güelas — XXXXIII; heguas — II; bacas — VIII; bedels — I, hescalis — II; amoble — 3 S, 7 Di.

La Puntarona: tene escalis — XVI; amoble — II S, 8 Di.

A Ramon Rials: tene güelas — LXV; bacas — VIII; bedels — I; amoble — III S, 3 Di.

La Joan Portera: tene escalis; amoble — VIII.

Lo de Palomera: tene güelas — CXXXVI; bacas — XIII; heguas — III; póldróns — I; bedels — III; hescalis — VII; amoble — VIII.

La Costessa: tene güellas — XVII; bacas — V; bedels; hescalis — VIII; hamoble — II S, 8 Di.

La Bisenta: tene bacas — VI; hescalis — XVII; amoble — III S, X Di.

Lo de Ramonet: tene güelas — CXXXIII; bacas — XIII; bedels — II; heguas — III; mulas — I; hescalis — XVI; amoble — X S, 4 Di. /

Billaplana

Lo de Porter: tene güelas — CXXXVIII; bacas — XVI; bedels — V; heguas — III; mulas — I; pólderons; hescalis — XVI; amoble — X S, 7 Di.

Lo de Amat: tene güelas — CCCCLVII; bacas — VIII; bedels — III; heguas — III; mulas — III; pólderons; hescalis — III; amoble — XVII S.

Lo de Güeri: tene güelas — LXXXVIII; bacas — XIII; bedels — II; heguas — I; póldróns — I; hescalis — I; amoble — V S, 4 Di.

Lo de lo Rasco: tene güelas; bacas — III; bedels — I; heguas — I; hescalis — XXVI; amoble — V S, V Di.

Lo señor Rector: tene güelas — LXXXVIII; heguas — I; mulas — II; amoble — III S, 2 Di.

Alins

Lo señor Espaniol: tene güelas — LXX; bacas — III; bedels; heguas — III; mulas — III; póldróns; hescalis — X; amoble — 7 S, 6 Di.

Mosèn Francisco: tene [e]guas — I; mulas — I; amoble — I S, 2 Di.

Lo Castellano: tene güelas — CXXX; bacas — VIII; bedels; heguas — II; mulas — III; póldróns; hescalis — XVIII; amoble — X S, 8 Di.

Lo d'en Suils: tene güelas — LXXX; bacas — XI; heguas — I; mullas — II; bedels — I; póldróns / hescalis — XII; amoble — 7 S, 9 Di.

Lo de Pascual: tene bacas — IIIII; bedels — I; heguas; hescalis — XI; amoble — 3 S.

Lo de Bortolomeu: tene bacas — I; bedels; hescalis — XVII; amoble — 3 S.

La Boroca: bacas; hescalis — XIII; amoble — II S, 2 Di.

Riguet: tene bacas; bedels; hescalis — XVII; amoble — II S, X Di.

Lo de lo Molinero: tene bacas; bedels; hescalis — XVII; amoble — II S, X Di.

Lo de Antona: tene güelas — LXVI; bacas — VII; bedels — III; heguas — I; hescalis — XIII; amoble — V S, 6 Di.

Neril

Fondebilla: tene güelas — CCCCCCLX; bacas — XII; bedels — I; heguas — III; mulas — I; póldróns — I; amoble — I L, III S, VI Di.

Lo de Sirera: tene bacas; amoble.

Lo de Garust: tene güelas — XXXVIII; bacas — VII; bedels — I; heguas; póldróns; amoble — II S, 4 Di.

Lo de Pascual: tene güelas — XXXII; bacas — III; bedels; heguas; póldróns; amoble — I S, 6 Di.

Lo de Antoni: tene güelas — L; bacas — VII; heguas — II; póldróns; amoble — III S. /

Lo de Castel: tene güelas — VIII; bacas — III; bedels — I; hamoble — I S.

Suma la rebuda primera — XXIII L, X S.

1617

844. [Designació dels caritaders,] a binte-nou de júnio de 1617. 483. 222v.

Posaren a caritadés per a las quatre caritast a Pedro Güeri de Sen Pere i a Miquel Fondebila de Suils. J an de plegar hun c[u]artal de blat per cassa. J lo que no

lo querise dar, que lo puédan conprar a la fleca. J tanbé que los que mújgan güelas que donen lo formage conforme àjan husado de antigdat. J los caritadés los demanen en aber egecado los formages. J lo demanen lo dia de Sen Jaime.

845. Lo gasto de lo clabari, digo, de Pedro Amat en l' año 1617. 1232-1233. 601-601v.

Item pagé a la biuda de Francisco major de lo sensal — I L. Item pagé a [E]scala de lo sensal que la billa li fa — L, 3 S. Item pagé [a] Anton de Amat — 2 L, 17 S. Item pagé a lo bicajre de Bilarué de huna misa de Sent Adrijan — L, 2 S. Item pagé a lo plegador de Sen Toríbio candelas que ban penre per a lo mal tems — L, V S. Item pagé per als portés — L, V S, 4 Di. Item pagé de bino de Sen Roc que se debeba — L, 3 S, V Di. Item pagé a los portés per la billa — 2 L, 7 S. Item a la Bisenta de tocar a trons — I L, 7 S. Item pagé a la Bisenta de resta que \*\*\* de tocar matinas per est[e] an de 16[17] \*\*\*. Item pagé a la Bisenta de portà \*\*\* Espès. Item pagé a Bernat Arcas de \*\*\* per Escalla. Més a Bernat Alins de \*\*\* per a [E]scala de Lusàs. Més pagé per a Joan d' Esmir \*\*\*. / Més pagé [a] Anton Palomera de la soldada de bajle — L, XII S. Item pagé [a] Escala de lo sensal de Se[n] Martí — L, XI S. Item pagé a mo[ssèn] Amat de lo sensal que la billa li fa de lo benefise — 2 L, X S. Més pagé a lo señor rector de hun escut que degà a la billa per a Benabari — I L. Més pagé a Joan Morango dels dinés que prestà per a [E]scalla — 16 S. Més pagé de costas de lo sensal de mo[ssèn] Amat — L, 2 S, X Di. Més pagé a la Bisenta de tocar las canpanas, fin de paga — L, VI S, 6 Di. Més pagé a Jajme Marias de costas de lo deute de Graus per la billa, i la billa los pagà — L, XVI S. Item pagé a Fondebilla de Neril de las de Denuj — 2 L, V S. Item \*\*\* colecte de Sen Miquel \*\*\* de costas — L, 6 S. \*\*\* muerto en la taberna — 2 L. \*\*\* de la soldada del \*\*\* debeba — I L, X S. \*\*\* anar a Benasque \*\*\* Joan Sanserni li pagé — L, 8 S. \*\*\* procurador de la \*\*\* Joan Sanserni los dinés — L, 3 S. \*\*\* de los dinés que degà — I L. \*\*\* plana — XIII L, 6 S, 4 Di.

846. Memòria de lo blat de lo clabari en l' año de 1617, digo en Joan Porter de Alins. 1103. 534v.

Li dam en rebuda en lo de Joan d' Arcas blat — II q[uartals]. Més a lo de Rials degaren hun ca[fís] — I cafís. Més a Fransisco Múria, [é]s per a mosèn Amat — II q[uartals], 2. Més en lo de Rials degaren blat — 7 q[uartals]. Més en Joan Porter de Alins — V q[uartals]. Més en lo Molinero lo blat del molino, li dam en rebuda — 9 cafizos.

847. La rebuda del clabari, ain de 1617. 1062-1063. 514-514v.

La rebuda del clabari, de Pederero Amat de Sen Pere. Item le dam en rebuda en lo jurat de Sen Pere rematada la soldada. Item le dam en rebuda en lo jurat de Alins, digo, en lo Castellano, rematada la soldada. Item le dam en rebuda en lo jurat de Suïls, digo, en Joan Garcia, rematada la soldada. Item le dam en rebuda en lo jurat de Bilarué, digo, en Joan Castel, rematada la soldada. Item le dam en rebuda en lo clabari, en Joan Porter de Alins, rematada la soldada. Item le dam en rebuda de lo deute de lo molino en l' ano 1617. Més li dam en rebuda en Miquel Negue — I L,

S. Més li dam en rebuda en Per Antoni — I L; 9 S. Més Joan Garcia — II L, V S. Més li dam en rebuda en la Joan Portera — I L, 7 S. Més en lo de Pero — I L, 7 S. Més en la Bisenta — I L, 7 S. Més Pedro Amat y sus companions — II L, Més Piquera molinero — 3 L, 3 S. Suma esta plana — XX L, 9 S. /

Més Sabastian Palací — 5 L, X S. Més Joan Riu d'Alins — 3 L, S. Més Fransisco Múria — 3 L, 7 S. Més Toruella — 4 L. Més la Boroca — L, 8 S. Més Pedero Aran — i L, 7 S. Més lo de Joan d'Arcas — L, X S. Més Castelet — L, XIII S. Més lo de Güeri — 3 L. Més lo de Amat — 2, 17 S. Més Joan Carera de Sen Pere — L, V S. Més Espaniol — L, XIII S. Més Espaniol i Pedro Erbera — L, 16 S. Més Piquera — L, 4 S. Suma en tot — XXXX7 L, I S.<sup>4</sup> Suma en tot — 53 L, 15 S.<sup>5</sup>

Més li dam en rebuda en las güelas forastera en l'año de 1617. En lo de Cabdecasa de Neril de las güelas a de pagar — I L, I S. A sobrepagado Riguet a la bila, que l'a de penre a conte per a l'altr[e] an — I L, XIII S, 6. Suma esta plana — 27 L, 13 S.<sup>6</sup>

848. Lo blat del molino<sup>7</sup> en l'año 1617, la billa. 1064-1066. 515-516.

Primo doné per a Sent Bortolomeu blat — 3 q[uartals].<sup>8</sup> Més doné a lo plegador de lo Espital de Çaragosa — 2 q[uartals]. Més doné a Nuestra Señora del Pilar blat — I q[uartal]. Item beniren blat — XV q[uartals] a rahó de sis sous i bujt dinés la faneca, i en em pagado a Joan Morango dels dinés que prestà per a Luís Castain d'esto blat — 2 L, 18 S, 9. Més benirem blat de la billa, hun cafiz, i treze quartals, a rahó de sis sous la faneca i quatre dinés; i ne n'a preso debuit cantes de bino d'esto blado, i lo bino a rahó de sin[c] sous i dos dinés lo cànter. Més degaren a lo de Joan d'Erbera a Per Antoni Rials blat — VIII q[uartals]. I d'esto bino pagé a Joan Sanserri per los dinés que degà per a lo sensal de Monson — L, 18 S. Item pagé a Gironi Palací que degà dinés per a [E]spaniol a pagar lo sensal de Se[n] Masià, degà — 4 L. I le'n fetó blat, dos cafizos, a rahó de sinc sous la faneca. Més en altro biage (d)beniren a Gironi Palací blat, hun cafiz, a rahó de sinc sous la faneca, j són anast los dinés per a Monson d'esto cafis, que monta — II L. Més beniren blat a Joan Morango, dos cafizos j mig, a rahó de sinc sous la faneca, j són anast los dinés a [E]scalla, suma-li esto blat — 5 L. Més a Joan Palací de (de) Bisent de tocar las canpanas li donaren blat, dos fanecas, di[c]. Més a Joan Garido n'em prestado blat, sinc quartals, digo — V q[uartals]. Més a Jajme Joan ne degaren — I q[uartal]. / Més beniren a Gironi Palací blat, treze quartals — XIII q[uartals] a rahó de sinc sous la faneca que lla bila le debeba. Em presso hun cafiz de blado de lo clabari que debeba la billa a la iglésia, j l'em benedo a rahó de sin[c] sous la faneca, j són anast los dinés a lo sensal de la comunitat de Benabari — 2 L. Més n'em fetó a Bernat Alins per la soldada del

<sup>4</sup> Ratllat a l'original: XXXX7 L, I S.

<sup>5</sup> Ratllat a l'original: 53 L, 15 S.

<sup>6</sup> Al marge es repeteix aqueixa mateixa entrada.

<sup>7</sup> Ratllat a l'original: molino.

<sup>8</sup> Ratllat a l'original: Bortolomeu blat — 3 q[uartals].

bajle blat — I q[uartal]. Suma esto blado en tot honze cafizos j treze quartal[s]. A de penre a conte la billa de lo blado a Pedro Amat — 6 L, 6 S.<sup>9</sup> Suma eslo [= esto] blado — XXXI L, 13 S. Resta a deure la Cassa de Rials a lo clabari j a la billa — III L, 4 S.<sup>10</sup> Resta a deure Pedro Amat rematada la soldada, i a totas cuentas pasadas debe Pedro Amat — 3 L, 19 S. Resta a deure lo clabari — XIII L, 9 S. /

Item le dam en rebuda en lo blat de lo molino, en Estebe Bordas, blat en l'año de 1617. Nou cafizos. Item doné per a Sen Bortolomeu — 3 q[uartals]. Item benírem blat de lo molino — I cafiz, X q[uartals], III a[lmuds] i són anast los dinés a Graus, d'es-to cafiz i deu quartals, que monta a sis sous la faneca — 4 L. Més binerin [= veneren] una faneca i dos almuts a per en debuit sous, j los hem dast estos buit sous a Joan Morango, que le debeba dels d'Escala la billa. Item beniren tres cafizos de blat i [és] anado — III cafi[zos] a sis sous la faneca, j són anast los dinés per a la colecta de Sen Miquel — 7 L. Més degaren los jurast a las biudas de Rials blat, dos — II q[uartals]. Més n'an dado a Joan Morango hun cafiz per compliment de las set liuras que se le debeba, i [és] anado a sinc sous la faneca, di[c] — I cafiz. Més beniren blat, doze quartals, a set sous la faneca, i bam penre buit cantes de bino, digo — XII q[uartals], I, j són anast los dinés per a lo notari de Roda — 2 L, 2 S. Més doné a lo de Ramonet de la soldada de baile, blat — VIII q[uartals]. I esto mig cafiz ba a sinc sous la faneca. Per a Sent Adrijan pastaren blat — V q[uartals]. Per al Corpus pastaren blat — VI q[uartals].

849. [Deutes de Joan Porter, a 30 d'agost de 1617]. 475. 218v.

Contàrem a trenta de agosto de 1617 que resta a deure Joan Porter de Alins, pasadas totas cuentas j rematada la soldada, resta a deure a la billa — II L, XIII S.<sup>11</sup> Més resta a deure de lo blat del molino — XIII S. Resta a deure Joan Porter de Alins, rematadas totas cuentas j la soldada j tot, debe a la bila — L, 8 S.<sup>12</sup>

850. L'arendament de Torbiner en l'año 1617 am los pactes j condision segens. 475. 218v.

En lo que ature la dita aja de pagar per a las caritast am bon bino bueno. J é aturada la dita en Joan Fransès j Pedro Fransès de Bilaru[é] j Arcas, j dónan de arendament de Torbiner en bino debuit cantes.

851. Lo gasto de la taberna en l'año de 1617, digo, de Gironi Palací de Bilaplana. 494-496. 227-228.

Item pagé de lo dia que tengiren cosel, que los traginés ban binre [e]n lo cosel, j gastà lo cossel de bino j pan — L, 6 S. Item pagé de lo dia que lansaren dels abogast lo bajle i peromes am d'altros, gastàrem de pan j bino — L, 6 S. Més lo dia de

<sup>9</sup> Ratllat a l'original: 6 L, 6 S.

<sup>10</sup> Ratllat: 4 S.

<sup>11</sup> Ratllat a l'original: II L, XIII S.

<sup>12</sup> Ratllat a l'original: L, 8 S.

lo Gous Sant gastaren — 18 S. Més lo diluns de Pascua gastaren a l'alifara de lo Plano enfre pan i bino — L, 18 S. Més lo dia que anare a mesurar lo blat a Billaplana gastaren — L, I S. Més pasaren a lo de lo Parage en la taberna de lo camino que anà a Benabari — L, I S. Més lo dia que lo cosselero anà enta Benabari gastaren — L, I S. Més lo dia que anaren a bojar [= bogar (?)] lo bajle j (j) peromes am d'altros gastàrem — L, 12 S. Més lo dia que anaren [a] Alins a parlar a Espaniol lo bajle, j Morango j Antoni Abat gastàrem — 3 S. Més lo dia que anaren los jurast am dos testigos a Selba de Domingo gastàrem — L, 3 S. Més lo dia del cossel, gastaren en lo cossel — L, 4 S. Suma esta plana — III L, 4 S. / Més lo dia de la caritat de lo Campo gastaren de bino tres cantes — L, XII S. Més pagé a Joan Garcia de anar a Benabari — L, 2 S. Més lo dia de Sen Miquel de Majo gastaren a lo Bedado de Suils de bino dos cantes — L, 8 S, 6 Di. Més en l'altro dia de Pascua gastaren en lo cossel de pan j bino — L, 9 S. Més prengiren a conte a lo bajle de Alins que la billa le debeba, j el lo debeba de calónias — L, 2 S. Més lo dia de la professó de Senta Maria la Ribera gastaren de bino tres — L, 7 S. Més gastaren de bino a Sent Adrijan lo dia de Senta Quitèria — L, 19 S. Més de lo dia de Sen Bernabeu de bino en la caritat, gastaren en la caritat — L, X S. Més pagé de hun procurador de la colecta — L, X S. Més pagé per la iglésia que prengiren de la taberna per anar a Calasans — L, 8 S. Més de lo dia que tengiren cosel, j abia calónias j no bastà, gastaren de bino — L, 3 S. (Més pagé) més pagé de lo bino del Soler a los portés de costas per lo sensal de Anton Périz — III L. Suma esta plana — 7 L, X S, 6 Di. / Més lo dia de la caritat de la Colada gastaren de bino, per a la caritat, dos cantes que balen — L, 9 S. Més a la caritat de las Agudas gastaren de bino — L, 9 S. Més lo dia que anaren a ber las bogas enta Garué gastaren de pan j bino — L, 6 S. Més pagé an h[u]n procurador de Benabari de la biuda de Miquel major — L, 2 S. Més pagé de costas de la paseria a lo procurador — L, 4 S. Més gastaren lo dia que tengiren cosel, que demanaren lisènsia de los mardans los ganadés, gastaren en lo cosel — L, 4 S. Més doné a Felib de Capela de hunas abarcas que lo de lo bajle li degá, pagé — L, II S. Més lo dia de Sen Lorens al bajle hun cànter de bino — L, V S. Més lo dia de Sen Lorens gastàrem, que [e]ls de Denui j los de Ardanué daren dinés de las güelas, gastàrem — L, 4 S. Més pagé per la iglésia hun procurador de Graus de costas per lo sen[sal] de Capela — L, 7 S, 6 Di. Més pagé a lo procurador de Anton Péziz [= Périz] per la iglésia — L, V S. Més page per a la colecta a lo procurador de la colecta en dos biages — L, 6 S. Més pagé de lo gasto de Sen Bortolomeu de bino, gastàrem — II L, 69 S. Suma esta plana — 56 L, 12 S, 6.

852. [Comptes de claveria, 1617].<sup>13</sup> 497-501. 228v-230v.

Contàrem a trenta de agosto de l'año 1617. Entraren a jurast Joan Morango i Gironi Palací, i pagaren las cuentas de lo clabari, j daren rebuda a lo clabari del molino, j gastaren de bino — L, 7 S, 2 Di. Tengiren cosel a deu de setiembre j pasàrem la rebuda de lo clabari, j daren rebuda a l'altro clabari, j gastaren de bino — L, 4 S. Més

<sup>13</sup> Una part d'aquestes entrades són ja de l'any 1618.

de dresar las medidas — L, I S. Més pagé [a] Anton de Amat de lo bino de Sen Roc j un cànter (l) que bale — L, 6 S. Més lo dia que lansaren las liuras gastaren de bino — L, 6 S. Lo dia que sitaren los jurast biels per a ber s'éban de pagar los gastos dels portés gastaren — L, 4 S. Més de hun dia tengiren [consell], j abija calónias j no bastà, j gastaren de bino — L, V S. De lo dia que lansaren los bous, gastaren en lo cosel — L, 6 S, 2 Di. Lo dia que lansaren a los jurast pasat j a lo clabari, digo, a Joan Porter de Alins, gastaren — L, V S. Suma — 2 L, 8 S, 4. / Més de lo bisinal de Plana Molino gastaren — L, 6 S. Més de lo dia que plegaren los dinés de Joan Riu i de lo rector de Sen Feliu, de mosèn Janolo, gastaren — L, 4 S. Més lo dia que plegaren los dinés d'Escallar de Lusàs, de andós los sensals, j los inbiaren, gastaren — L, 4 S. Més de dresar las medidas — L, I S. Més lo dia que bigiren l'alifara de Torbiner, gastaren en lo cosel — L, 6 S. Item de dresar las medidas de lo bino — L, I S. Item pagé a lo Ferero que le debéban la billa — L, 2 S. Més lo dia en l'altro dia de Nadal tengiren cossel, j abia- ren a Pedro Amat enta Benabari, j bam fer tres cartas: huna per a lo notari de la Pob- ba [= Pobla], j altra per a Jajme Calasans, j gastaren — L, 4 S. Més lo dia que los tra- ginés anaren enta bino, j bam fer huna carta per a ber si si trobarían huna cuba de bino, gas(a)taren — L, I S. Més lo dia que despidiren lo procurador de llas colecta y li donaren set hescuts per a lo signe, gastaren — L, 2 S. Més lo dia que asentaren en lo libre lo Barbut per a bezino, firen alifara y gastaren de pan y bino — L, X S, 6. Més de dos biages que anaren los gurats [a] Alins a depositar los dinés del sensal a [E]spa- niol, gastaren a las Paüls — L, 2 S. Més que si ban areplegar lo baille y gurats, quan lo clabari a Ballabriga, y la bila prenguí las set liuras de Bernat de Casós del sensal que la billa se los caregà, y gastaren — L, 3 S. Item lo dia que Hespaniol protestà de lo sensal, gastaren los gurats y los capelans — L, 3 S. Suma — 2 L, 10 S. / Item a 14 de ginero tenguren cosel, abia callónias, no bastaren y gastàrem — L, V S, Di. Item lo dia que tengiren cossel, que los de Alins debulgaren las literanas, gastaren en lo cosel — L, 8 S. Més lo dia que [e]nbiaren los dinés a Monsó gastàrem los jurast am d'altros j lo bajle — L, 5 S, 6. Més de dresar las medidas de lo bino — L, I S. Més paga- ren a Bringer Garust de resta que se le debeba de treze cantes de bino — L, 5 S, 6. Més de lo dia que tengiren cossel dels po[rc]s gastaren en lo cossel — L, 8 S. Més pagé a lo de lo Parage de anar a Benasq de sus dietas, que mos sità Espaniol — L, VI S. Més contàrem lo primer dimege de Quaresma, contàrem lo gasto de la taberna, i lo con- tador bielo j lo nuevo am los jurast gastàrem — L, 3 S. Més Juan Morango j Joan Pala- cí firen huna carta per a Benabari i gastaren — L, I S. A benti-sinco de frebero [= febre- ro] tengiren cossel, j abija calónias j no bastà, gastaren — L, 4 S. Més a la tabernera de la soldada — 4 L. Més page a Jonot de Bisent de manar cosel a Alins — L, 6 Di. Més pagé a lo cuniat de lo sarmonador, li bam fer la estrena — L, I S. Més lo dia que ten- giren cossel a contar en lo bino de la Pobla, j éran los jurast, j lo baile j peromes, gas- taren — L, 2 S, 2 Di. Suma — 66 L, 8 S, 8. / Item pagué a Bernat de Casós de portar las taulas de Cerllé — 12 S. Item pagué a Joan Garcia de anar a Ballabriga per la billa — 3 S. Item pagué [a] Anton de Amat per la bila — 7 S, 3. Item pagué a Bernat Alins de amaniar lo camino de Forigo — 18 S, 3. Item pagé a lo de Porter de vn crabido per a Torbó — 10 S. Item pagué a Joan de Bient de vna tónia de pan per a los que portà-



ban los cinbres. Item pagué [a] Antona de Piquera de la soldada de quan beneba per la bila — 14 S. Item pagué a Joan Francès de anar a Benifons y a Noals — 2 S. Item pagué de fer dir misas per Barrabés — 16 S. Item pagué de lo sensal de Rroda per la bila — I S. Item pagué de la probisió de baille — 5 L, 4. Item pagué a Françisco<sup>14</sup> Múrrria de la soldada de tinent de baille — 15 S. Item pagué al s[eny]or Hespaniol de lo sensal de Se[n] Masià per lla billa — 3 L, 2 S, 6. Item pagué a Pedro Güerri de anar a cosell generall de \*\*\* — 23 S. Item pagué a la Costesa de la mulla — 14 S. 10 L, 5 S, 4. Debe-se a lo de Porter de las taulas de Çerllé — 9 L, 9. Perquè li remàtan de las liurras dos sous, tres dinés — 2 S, 3. / Item pagué a Joan Francès de quan portà lla probisió, vna dieta — 4 S. Item pagué a mosèn Amat per la bila — 7 S. Item pagué per la bila de lo sensal d'Albatara per las misas de Barabés — I L, 4 S. Item pagué a lo procurador de las collectas — L, 2 S. 45 L, XI S. Item pagué *que* los gurats ban anprar 4 S per a dar a Sarrado hen nom de lo [E]studiant de Sarrado, pagué jo — 4 S. 43 L, 6 S. Item pagué [a] Andreu de Pascual de anar a Benabari — L, 9 S. Suma — 2 L, 10 S. An presso los jurasts de (Arda)<sup>15</sup> dels de Ardanuí, Joan Morango j Pedro Güeri — L, 10 S. Item pagaren [a] Anton Palomera de las canpanas — 5 S, 2 Di.

853. [Las liuras 1617]. 1060-1061. 513-513v.

[Alins]

[Lo d'en Suils]: mullas — I; póldrons; escalis — XII; amoble — L, XIII S, 2 Di.

Lo de Pascual: tene güelas; bacas — VI; bedels; heguas; escalis — XI; amoble — L, V S, 8 Di.

Lo de Bortolom(e)eu: tine bacas — I; bedels — I; hescalis — XVII; amoble — L, 6 S, 2 Di.

La Boroça: tene bacas — I; bedels — I; hescalis — XIII; amoble — L, 4 S, 8 Di.

Riguet: té bacas — I; hescalis — XVII; amoble — L, 6 S.

Fransisco Múria: tene bacas; hescalis — XVII; amoble — L, V S, 8.

Lo de Antona: tene güelas — LXIII; bacas — VI; bedels — III; heguas — I; hescalis — XIII; amoble — L, X S, 6 Di.

Miquel Saura: tene güellas — III; bedels — I; bedels; hescalis; amoble — L, S, 6 Di.

Neril

Fondebilla: tine güelas — CCCCCCCCXX; bacas — XIII; bedels — II; mulas, heguas — V; póldrons; amoble — 2 L, XI S, 4 Di.

Lo de Sirera: tene bacas — III; heguas — I; amoble — L, I S, 8.

Lo de Garust: tene güelas; bacas — X; bedels; heguas — I; póldrons — I; amoble — L, 4 S, 4 Di. /

Lo de Pascual: tene güelas — XXX; bacas — XV; bedels — II; heguas; amoble — L, I S, 4 Di.

<sup>14</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots d'aquest text són a l'original.

<sup>15</sup> Ratllat a l'original: d'Arda.

Lo de Antoni: tene güelas — XXXX; bacas — V; bedels — I; heguas — II; póldrons; amoble — L, V S, X Di.

Lo de Castel: tene güelas — XII; bacas — V; bedels; amoble — L, 2 S, 4 Di.

Lo filo de Pedro Amat: tene bacas — III; mulas — I; li toca de liuras — L, I S, 4 Di.

Lo pastor de Casós: güelas — XVIII; li toca de liuras — L, I S.

Torera: tene güelas — LX; li toca de liuras — L, 2 S, X Di.

1618

854. La capitulacion dels tabernés cariadós en l'año de 1618. 1103. 534v.

A benti-sinco de frebero (de) se obliga Joan Morango j Sabastian Palací de portar hun camino de bino cada semana.

855. La carnereria en l'año 1618. 1102. 534.

Arendaren la carneseria a los treze de mayo am los pactes j condicions segens: que lo que ature la dita aja de fijar la carta a tos los besins del terme, j a las sinc casas de Neril. J que aja de fijar la cart en fins a Sen Luc, j la bolta que àjan de pagar desaforadament. Item que no j pueda metre sinó setanta obelas, j aquellas àjan de matar de aquellas, j àjan de dar la liura de la cart a bint dinés la liura carnisera. I que puédan entrar per on las altras carniseras, pué[dan] entrar per on las altras del terme entren. J comense de matar a Pascua Granada. J de alí abant àjan de matar sienpre que [e]n demànent, prenent un quarter j la fregura sienpre que [e]n demànent. Item que lo digous que, si sobraba cart, la puédan partir per cada cassa. Item si lo carnisero mete més obelas de las setanta obellas j sinc cordés, i tres crabas, i se'n meteba més, estígan a mercè de la billa. I los cordés en fins a Sen Juan. I de alí abant los cordés no j bàjan. Item que lo cab àjan de sacar a lo desnudador. I lo fege aja de anar al pes. Item que mentre j a feginas, que las guarden de las feginas. J aturada la dita en Bernat Alins, j dóna per fijansas.

856. [Deutes de claveria per censals. 1618]. 1102. 534.

Debe la billa a la glésia tres cafiços,<sup>16</sup> çinc quartals de blado. Y ban anar los dinés per a lo sensal de Se[n] Miquel de Majo d'Escalla, y per a lo notari de Capella de las hobligacions.

857. [Arrendament d'una artiga a Pegar, 4-6-1618]. 475. 218v.

A quatre de júnio 1618 arendaren huna artiga en Pegar, als terés de Pegar. I l'an sacada Pedro Morela, Joan Morella menor. J (a)an de fer dos colidas. Si las bolen fer segidas, està en su libertat, i sinó, dintro tres aïsi. J dónan de arrendament per

<sup>16</sup> Les ç d'aquest text són a l'original.

esto treni, j an de pagar a [E]spaniol lo sensal de Se[n] Masià. J si beniba gastos per els no pagar, los àyan de pagar lo[s] arendadós. J si las dónan abans, la billa las a de penre. J dónan de arendament tres liuras *que*, digo — 3 L, 2 S, 5 Di. J dónan per fianzas a Joan Morella de Alins.

858. Lo gasto de la taberna en l'año 1618. 1068-1069, 1030-1031. 517-517v, 498-498v.

Entra a contador Joan Senserni a quatre de marzo. Item pagé a la tabernera de la soldada — I L. Més lo dia que Joan Morango anà enta Roda se juntaren los gurast, j lo baile, j peromes j buscaren dinés, gastaren — L, 4 S, 9 Di. Més pagé de dos (c)anadas per a la taberna — L, 4 S. Més pagé a lo de lo Parage de resta que se le debía de anar a Benasque — L, 2 S. Item pagé a lo rector de Sen Feliu de crobar lo abbocà de lo compromís — 3 L. Més donaren a lo de Carera de quan anà [a] Benasq — L, 6 S. Més de lo dia que firen dos cartas per a lo rector de Sen Feliu j a lo de Fadas. I ba binre lo jurat de Alins per las bulas. I bam gastar — L, 4 S. Més bistragiren a lo gabago de Alins, que a de fer lo canpanal de Sen Ginés — L, 7 S. Més de lo dia que firen l'alifara de lo gabago i sinnaren bajle, j gastaren — L, 6 S, 6 Di. Més pagé a lo jurat de Alins de anar a las Bilas a parlar a [E]spaniol lo bielo — L, 4 S. Més pagé [a] Andreu de lo Parage de anar a parlar j a buscar lo abocan — L, 4 S. Més pagaren a [E]spaniol (de lo mi) de lo mietro de la Pobla de lo sensal de Se[n] Masià — 3 L, 2 S. Suma esta plana — 8 L, 3 S. / Més pagaren a Joan Garcia de anar a Benabari a portar huna carta a Jajme Calasans de sus deitas — L, 9 S. La primera semana de quaresma anà Joan Morango a Roda, li pagà — L, 8 S. Més pagé a Joan Morango de quan anà a buscar lo bino a Capella i a la Pobla de Fantoba de sus dietas — L, 14 S. Item pagé a Joan Morango de anar a Roda a crobrar los actes i los portà a Benabari, de sus dietas de tres dias i mig — L, 14 S. Item pagé de la prebision de lo baile — L, 5 S, 4 Di. Item pa[gué a] Andreu de Pascual de anar a portar los abogcàs i la prebision de lo bajle i dels conprisaris [= compromissaris] de sus dietas — L, XII S, 8 Di. Item pagé lo dia de lo Gous Sanst de lo gasto — L, 8 S. Item pagé a Hisclas de anar a Sen Feliu — L, I S. Item pagé a zede [de] abril que tengiren cosel, i ban beure l'alifara de lo Plano, gastaren en lo cossel — L, 16 S. Item pagé per a la emdemnidat de Espaniol de lo notari de la Pobla — 3 L. Item pagé a lo rector de Denuj que nos degà per a la acte de lo compromís de lo notari de Roda — 5 L. Suma esta plana — XII L, 8 S. / Item pagé (de) dels dinés d'Escalla que debía la billa set liuras<sup>17</sup> i quatre sous, pagà la [// //] — L, 4 S. Més pagà per a lo sensal de Roda — L, I S. Més pagé a lo predicador de hun cànter de bino que s'enportà — L, 7 S. Més pagé a lo coseletero per anar enta Benabari — L, 6 S. Més pagé a Joan Morango lo dia que anà [a] Espès a parlar lo predicador a ll'alifara — L, 2 S. Més page a [E]scalla de Lusàs que degà, que la billa los eba pressos de lo sensal, i la billa los tor(g)nà [a] Escalla — 5 L. Item pagé a lo procurador de la biuda de Fransisco Major de costas — L, XII S. Més pagé a Joan Morango de anar a Roda — L, 8 S. Més pagé de lo dia que digiren los

<sup>17</sup> Ratllat a l'original: set liuras.

abangelis de lo bedado de Suïls — L, I S. Més pagé de lo dia que firen lo palancó, de bino — 3 S, 4. Més de lo dia que tengiren cosel i arendaren la carneseria, gastaren en l'alifara — L, 6 S, 4. Més pagé a lo de Carera de anar a Benabari de sus dijetas, de resta que se le debeda — L, 2 S. Més de hun dia que contaren am los molinés, gastàrem-i — L, I S, 6 Di. Item pagé a lo de Carera de resta que se le debeda de anar a Bena[va]ri — L, I S. Més lo diya de Pascua donaren pessos a lo carnisero, gastaren — L, 3 S. Suma esta plana — 87 L, 19 S. / Item de lo dia que bingí Espaniol, nos plegàrem lo bajle, jurast i gastàrem — L, 2 S. Lo Luns de Pascua tengiren cosel, begiren l'alifara de la Artiga de Pegar, i de pan i bino gastaren — L, 6 S. Item de lo dia de la caritat de lo Canpo gastaren los que anaren a la profesó dos cantes de bino, bale treze — 13 S, 4 Di. Lo dija de la caritat de Senta Maria de la Ribera de bino — L, V S. Item pagé a lo predicador a los diez de júnio 1618 de la Quaresma — 5 L. Item de la collecta de Sen Guan donaren a lo procurador d'Escalla a la Casa de la Billa — 7 L, S. Item pagé (a la) per a la glésia a Benabari de lo sensal de la cumunidad que degaren per a la jlglésia — I L, XIII S, 6. Més pagé de lo gasto que firen la besita — 4 L, 13 S, 8 Di. Més pagé per la billa per a lo sensal de la comunitat a Benabari — L, 16 S, 6. Item pagé a la biuda de Fransisco Major de lo sensal que la bila li fa — L, 8 S. De dresar las medidas de lo bino — L, I S. Més de lo dia que firen la caritat de Sen Bernabeu, gastàrem de bino dos cantes, que monta — L, XIII S. De pastar lo pan de Torbiner i lo de Torbó, Sent Adrijan, pagaren a la molinera de bino — L, I S, 4 Di. Suma esta plana — XXIII L, 6 S.

1619

859. L'Artiga de lla Sellba de Domingo a 27 de setembre de 1619. 1138.

An arendada l'Artiga de la Sellba de Domingo *que* dóna Hestebe Bordas al llugar catorze cafiços<sup>18</sup> de sègal alla collida primera biniente, de honse colidas, buena y rebedora. Y ba per hesta collida *que* será de [ / / ]. Y si acaso no daba los catorse cafiços de sègal, se hobliga a pagar las costas que conberna fer per demanar dita sègal. Y los dits catorse cafiços los a de dar de lo mateix grano *que* se i collirà. Y los a de dar hen las Paüles. Y dóna per fianças a Per Antoni Reals y Andreu Parage. Y per ser la berdat fem fer la present capitulació a Joan Morancho am boluntat de las dos parts hen las Paüls. Yo, Andres Parache, atorgo lo sobredicho.

860. [Deutes per pensions, 27-9-1619]. 1138. 551.

A 27 de setembre de 1619 a feto tracte lo cosel am Andres Parage que las 37 L *que* Hespaniol gera a los de las Paüls, y *que* los de Denuj fan a [E]spaniol, y *que* los de las Paüls los dóna Andres Parage, *que* las cobre, y que Andreu promete, cobradas las dos pensions, de dar-los tres semanas, pasada la derera jornada de la pension

<sup>18</sup> Les ç d'aquest text són a l'original.

derera. Y lo dit Andres Parage se hoblga a pagar las dos pensions, pasadas las tres semanas, pasada la derera jornada *que* sían caídas las pensions. Y Andrés Parage hoblga pagar dita, a dat per a dichas jornadas. Y dóna per fianças<sup>19</sup> a Bringuer Herbera y a Joan Françès, los dos de Billarué. Y los gurats an de fer procura [a] Andrés Parage para cobrar y fer albarans. Y si [E]spaniol inbiaba holi, posa-se [e]n rebolta lo llugar hesto del tot.

861. Los mesegués en l'ain 1619. 1061. 513v.

Joan Abat y Joan García,<sup>20</sup> Joan Francès y Pedro Aran, Anton de Costa per a lo [///], Gironi Pallaçi y Anton Pallomera, Antoni Alins y Joan Güeri.

862. Lo blat del mollino ànio de 1619. 1139. 551v.

Primo dóna a lo de llo Baille lo Mollinero blado per a la billa dos cafiços,<sup>21</sup> digo — 2 cafiços, q[uartal]. Més ne donà siés sous la faneca, y los dinés són anat per a llos portés, són 4 L, 16 S. Més donà blado a llo Baró per la billa lo Molinero dos cafiços,<sup>22</sup> vn quartal a çinc y mig la faneca, y són anats los dinés per a lo de Soller, y per a lo de Benabent, suma — 4 L, II S. Més donà Hestebe a lo notari blado, tres cafiços — 3 cafiços per lla billa que mos deixà los dinés per a l'ome de Benabent, y anaba a çinc<sup>23</sup> y mig la faneca. Beniren blat del mollino a sinc sous la faneca, mig cafís per a lo sensal de la biuda de Miquel major, digo, de biello — 8 q[uartals]. Per a la caritat del Corpus donà Hestebe sinc<sup>24</sup> quartals — 5<sup>25</sup> q[uartals]. Per a Sent Adrià donà Hestebe blado — 4 q[uartals]. Més prenguien llos gurats vn quartal de blado per lo de Reals per a lla caritat y lo debe la Casa de Reals. Més debe lla biuda de Reals dos quartals de blado. Més doné a Sencerni per Torrentet, dels lops, dos quartals, digo — 2 q[uartals]. Restà [a] deure Hestebe per a hest[e] an de 1619 nou quartals de blado, digo — 9 q[uartals]. 1619, nou quartals de blado, digo 9 q[uartals]. Debe Hestebe blado a Morancho, trenta qurtals per lo notari. Bam penre trenta-vn quartal de blado que lo Barbut heba portado a la Torre de Amat per a lo notari, que mos heba deixats dinés per a llo de Benabent a cinc i mig la faneca.

863. [Arrendament de] Torbiner, ànio de 1619. 1139. 551v.

An arrendado Torbiner am los pactes i condicions *segues*: que done lo bino bueno y rebedor per a la caritat del Corpus. Hé aturada la dita hen Anton Alins de

<sup>19</sup> Les ç d'aquest text són a l'original.

<sup>20</sup> Les ç d'aquest text són a l'original.

<sup>21</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>22</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>23</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots d'aquet text són a l'original.

<sup>24</sup> Ratllat: nou.

<sup>25</sup> Ratllat: 9.

Bilaplana. Dóna siés cantes i mig. Los bans de Se[n] Martí a Nuestra S[eny]ora de Março<sup>26</sup> *que* sían de lo arendador.

864. Los bans hen la Montània, ain de 1619 [i diversos nomenament i vendes]. 1122. 543.

La bespra de Sant Ramon aséntan los gurats a la ramada de Morango hen Talladiça<sup>27</sup> — I L, S. La prea de Talladiça, prearen lo Baró y Morancho — I L, II S. A la ramada de Casós hen la Montània — I L, S.

La prea hen la Montània, ànio 1619. Prearen lo Baró y Morancho hen Talladiça — I L, 17 S. Prearen Pedro Amat y Anton Palomera lo primer biage a l'Albelda — I L, 14 S. Lo derer biage a la boga de Denuy los mateisos preadós prearen — L, 15 S.

A 24 de hoctubre, lo conprador ànio 1619. Posaren a conprador Pere Guan Pallaçí per temps de vn añ. Lo mateix dia posaren Anton Palomera a mudafàs per(p) temps de vn añ.

A 24 de hoctubre de 1619 an benedo lo debajo de lo Plano per preu de. He aturada lla dita hen (hen) Bernat Arcas, dóna de arendament — 2 L, S. Hen fins a Sent Andreu no i pueda hentrar degú, i sinó los bans són de lo arendador.

865. Los bans [de Torbiner] de 1619. 1123. 543v.

Los bans de Torbiner a la ramada de Morancho asénta Anton Pallomera — L, X S. A la ramada de Casós hen Torbiner Anton Palomera lo asenta — L, X S. La bespra de Sant Joan aséntan los gurats alla ramada de Arcas hen Torbiner — I L, S. Aséntan los gurats a la ramada de Casós a 15 de hoctubre hen Torbiner — X S. A 2 de nohenbre de 1619 an determinado *que* lo conprador pueda, hen nom del lugar, dir hen qualquieras prendas *que* prèngan per qualquier hobligació,<sup>28</sup> a deu dias a quitar. An posado plegador a Joan de Plaça *que* pueda dir hen qualesquier dinadas hen nom de la billa.

866. [Venda de] lo blat de Nuestra S[eny]ora del Roser, ànio 1619. 468. 215.

Beniren vn cafís de blado de Nuestra S[eny]ora del Roser, y lo debe lla glésia. Y los dinés són anats per a llo sensal de la comunidat de Benabarre, digo — 2 L, S. Y los setse sous són hen poder de los gurats. Més ne beniren cinc quartals de Nuestra S[eny]ora a set sous la faneca. Y ban penre-se ali d'estos dinés. Prenguien de lla cai-xeta de Nuestra S[eny]ora del Roser per a holli, y los debe lla glésia — I L, 8 S, 6. Més n'em deixado blado de Nuestra S[eny]ora del Roser a Pedro Güerri, y l'a de tornar a la colida — 5 S. Dels setse sous teníban los gurats de Nuestra S[eny]ora del Roser n'a dats Joan Pallaçí<sup>29</sup> per a lo casullero — 8 S.

<sup>26</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>27</sup> Les ç d'aquest text són a l'original.

<sup>28</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots d'aquest text són a l'original.

<sup>29</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

867. Capitulacion dels po[rc]s en l'año 16(01)20. 1103. 534v.

A deu de frebero de l'añ sobrrredit arendaren los po[rc]s a qui per manco los guardaria. J que lo que ature la dita aja de guardar de punta de sol en fins a sol ponén. J se beniba alguna tenpesta los ne inbie o los retraga, que no prèngan mal. J si ne prenéban mal, lo page lo porqué. J pasada la tempesta los aja de tornar a plegar. I si fan mal o [e]n prenéban a culpa de lo porquero, que pagen lo mal que fàgan. J que no j puédan inbiar ningun berano. Y los t́ngan tanquast, y que no los puédan inbiar a la porqueria en fins a Sent Lúcia. J sinó, pagen sinc sous per cada dia. J los de Suíls que los passe a la Palanca. J los de Bilaplana a lo Saradal. J dónan-li a quartal per tosino j almut pe[r] tosino, pagar a la colida. J aturada la dita en mestre Joan de Neril j en sus filos. J an-los de plegar en Prado Sen Pere. J dóna per fianzas.

868. [Els bans del Plano], 1620. 492. 323.

Lo Dijous Sant asenta Castellet tretse bacas hen lo Plano de Pallomera — 13 bacas. A 3 de júnio de 1620 asenta a lla rramada de Arcas hen llo Plano un bou — I L, S. A 27 de júnio asenta Castellet a la ramada de Casós hen lo Plano — 10 S. Aséntan los gurats a lla ramada de Casós hen lo Plano a 28 de júnio — 10 S. Asenta Castellet a la ramada de Morancho hen lo Plano a 26 de júlio — X S. Asenta Castellet als bous de Morancho — IIII. Asenta Castellet als bous de Baró de nit — IIII. De Joan Pallaç<sup>30</sup> de dia — II. De Betranet de nit tres bèstias, a 26 de júlio — III. Lo dia soltaren la Montània, de Pedro Güeri una hegua y un anol — II. De Porter de Billaplana baca — I. De Güerri dos heguas — II. Lo mateis dia, de Güerri dos bous — II. De Pedro Amat lo dia soltaren la Montània tres bacas — III. De Cencerni dos anollets — II. De llo Molinero vna hegua y vn anol — II. De Ioan Pallaci de nit dos ses, vna hegua de nit — IIII. De Anton de nit hen lo Plano, dos nits vn anoll — II. De Pedro Güerri de nit dos ses, vn anoll — II. De Pedro Amat dos nits dos anollos — II. De lo Ferero quatre nits dos anollos.

869. Los bans de lo Plano, an 1620. 491. 226v.

Asenta Joan Mora d'Anton a 14 de agost hen lo Plano de Porter heguas y mullas — 6. De Pallomera vna hegua — I. De Costa vna hegua — I. De Pedro Güerri vna hegua — I. De Casa de lo Baille tres heguas — 3. Dos heguas de Casós — 2. Dos heguas de Anton — 2. De Baró dos — 2. De Morancho — I. De Joan Palaç<sup>31</sup> vna hegua — I. Dos bacas de Casós — 2. De Costa vna baca — I. De lo Molinero vn ano[ll].

<sup>30</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots d'aquest text són a l'original.

<sup>31</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

870. Los bans hen la Montània, 1620. 1084. 525.

Aséntan los gurats lo dia del Corpus a las güellas de Morango hen la Montaña — X S. Lo mateis dia a las de Casós aséntan los gurats vn ban hen la Montana — X S. A la rramada de Baró aséntan los gurats vn ban hen la Montània — X S.

871. Lo gasto de la taberna de Bernat Alins y Joan Mora, gurats, de lo gasto de la taberna año de 1620. 504-505. 232-232v.

Item lo primer dimenge de setembre las liuras, gastaren de pan y bino — 23 S, 4. Item a deu de setembre tenguien cosel, gàstan — 2 S, 7. Item lo dia firen lo contracte de Nuestra S[eny]ora de Guajent, gastaren de pan y bino — L, 12 S, 8. A 13 de setembre dreçaren las medidas — L, I S. Item a Micallet, lo gabago, tres migeras — 15 S. Item lo dia anaren a cremar l'artiga tres homes, gastaren de pan y bino — L, 2 S, 6. A 27 de setembre dreçaren<sup>32</sup> las medidas — L, I S. Item hun dia se guntaren lo baile y gurats per hunas cuentas gastaren — L, 4 S, 8. Item lo dia lançaren llo Plano que pagassen la quístia, gastaren — L, 3 S, 2. Lo dia anaren lo gurat y lo clabari a Bonansa que lo gabacho j eba d'eixir, gastar[en] — L, 3 S, 6. A 14 hoctubre tenguien cosell, gastaren de bino — L, 2 S, 3. Lo mateis dia gastaren de pan — L, 4 S, 4. Item lo dia abiaren los dinés a Sen Bitorian y firen van carta para lo abat, gastaren — L, I S, 7 Di. Item lo dia ba beure Micallet, lo gabacho, y si ba gastar — L, 2 S. Vn dia abiaren a [E]spès a buscar taulas, gastaren — L, I S. Item lo dia j era lo rector de Bonansa a penre las güellas, gastaren — 2 S, 5 Di. Lo dia de las absoltas tenguien cosell, gastaren de pan y bino — 4 S, 8. De vna medida de Joan de Plaça<sup>33</sup> — S, 8. De dreçar las medidas a 23 de hoctubre — I S. Yo he pagado a Senta Llúcia — 5 S. Contàrem a 8 de hoctubre de 1620 hen presència de Bernat Alins que debe la tabernera a Morancho pasadas totas cuentas, pasadas, resta deure — 218 L, 14 S. Lo he pagado a Senta Llúcia — 5 S. / Item lo dia abiaron los dinés a Graus, gastaren de pan y bino — 5 S, 6. Item a l'alifara de Torbiner gastaren de pan y bino — L, 7 S, 8. Item lo dia mesuraren lo blado a los moços<sup>34</sup> de los Hesmís y de lo Rué, inbiaren a buscar lo clabari, gastaren — L, 2 S, 2. Lo dia rebiren lo blat del molino de bino — L, I S, 3. Item a 22 de nohembre tenguien cosell — L, 3 S, 6. Item lo dia portaren lo blado de la Casa de la Billa a los granés de la glésia, gastaren de pan y de bino — L, 5 S, 6. Item la bespra de Sant Andreu contaren lo baille y gurats y lo clabari, gastaren de lo blado héban portado a la glésia — L, 5 S, 6. Item lo dia de Senta Bàrbara tenguien cosell y arendaren la taberna de pan y bino — 8 S, 6. Item lo dia anaren lo gurat y Morancho [a] Alins, gastaren — I S. Item vn dia anaren los gurats [a] Arcas y prenguien vn cofre, j despujs llançaren<sup>35</sup> las costas de vns sensals, y pasaren lla rebuda de lo clabari, lo baille y gurats gastaren — 5 S, 4. Item lo dia firen la hobligració los de Billa-

<sup>32</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>33</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>34</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>35</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.



rué, gastaren — I S, X. De dreçar las mesuras — I S. Item lo dia anaren los gurats a parllar am lo rector de Noals, se gastaren — L, 3 S.

872. Lo blat de Joan Hesmí, ànio 1620. 1080-1081. 523-523v.

Item la billa per a pagar a los *que* an deixats dinés, n'a preso — 21 caf[issos], 8 q[uartals]. Per a lla glésia — 4 caf[issos], 14 q[uartals]. Pedro Aran — 3 caf[issos], 14 q[uartals]. Castellet — 3 caf[issos], 4 q[uartals]. Bringer Herbera — 2 caf[issos], 12 q[uartals]. Pedro Güeri — 3 caf[issos], 12 q[uartals]. Joan Carera — 1 caf[ís], 2 q[uartals]. Lo de Pero — 2 caf[issos], 8 q[uartals]. La Casa de Piquera — I caf[ís], 2 q[uartals]. Lo de Bicent — I caf[ís], 14 q[uartals]. Lo de Güeri — I caf[ís], 3 q[uartals].<sup>36</sup> Lo de Costa — I caf[ís], 12 q[uartals]. Gaime Guan — I caf[ís], 4 q[uartals]. Per Antoni — 3 caf[issos], 12 q[uartals]. Lo de Carera — 3 caf[issos], 12 q[uartals]. Sabastià Pallaçí<sup>37</sup> — 2 caf[issos]. Lo de Güerri — 3 caf[issos], 3 q[uartals]. Andreu Reals — I caf[ís], 8 q[uartals]. Fransisco Múria — 2 caf[issos], 4 q[uartals]. La Boroca — caf[ís], X q[uartals]. Miquel Llanas — XI q[uartals]. Miquel Saura — caf[ís], 10 q[uartals]. La biuda de Reals — ca[ffís], 8 q[uartals] Firen, beniren<sup>38</sup> blado de la billa de lo *que* hera de Graus a lo notari *que* la billa le debeba de fer actes — caf[ís], 8 q[uartals]. Hem benedo dos cafiços de blado de la billa de lo de Graus a cinc hescuts lo cafís — 10 L, S. Són anats los dinés per a lo cosellero — I L, 4 S. Per a la probisión de lo baile — L, 5 S, 4. Per a lo sensall de Se[n] Macià a [E]spaniol — 3 L, 2 S, 6. Per a acabar de pagar las collectas — L L, 10 S. De gastos de las collectas — \*\*\*. Per a lo sensal de la comunitat de Benabarre — I L, 12 S. De lo cosell particular anà Pedro Amat p[a]lgué — L, 14 S. Ai faltado hen lo blado de la billa dos quartals — 2 q[uartals]. Los quatre cafiços de blado de lla glésia hem benedo a cinc<sup>39</sup> hescuts lo cafís, balle — 20 L, S. A anado a lo sensall de Callasans — 10 L, S. Per a Benabarre a lla comunitat — I L, I S. Morancho se n'a aturado dos quartals *que* la gl[è]sia le debeba. Ai faltado hen lo de la glésia — 3 q[uartals].

873. [Comptes de claveria, 1620]. 1082. 524.

Lo dia arendaren la taberna de pan y bino gastaren — 10 S, 4. Item de lo dia adob(or)aren la palleda, gastaren — I S. Item a 18 de nohembre dreçaren<sup>40</sup> las mesuras, gastaren — I S. Item a 18 de nohembre tenguien cosel, abia calónias, no bastaren y gastaren de pan y bino — 6 L, 4. Item de lo dia a 30 de nohembre tenguien cosel, gastaren de pan y bino — 6 S, 8. Item a 7 de desenbre contaren lo baille y peromes, y los gurats biels y nuevos, pasaren las cuentas de lo clabari biello, gastaren — L, 9 S, 8. Item lo dia anaren llo baille y gurats y altres a Casa de Reals a [e]ntimar

<sup>36</sup> Entrada ratllada a l'original.

<sup>37</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>38</sup> Ratllat a l'original: beniren.

<sup>39</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>40</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

n'eigise la dida, gastaren de pan y bino — L, 4 S. Item la bespra de Capdan tengui-ren cosel, arendaren la carniçeria y gastaren de pan y bino — L, 7 S. Item pagué a Joan Carera de dos dias aidà a la Cassa de lla Billa a portar llosas — L, 3 S. Item pagué a Micallet, lo gabacho, de adobar la Casa de lla Billa — L, 13 S. Item pagué de dos perdius per a lo rector del Pont — L, 3 S, 4. Item pagué de las collectas de Sant Joan a llo signe — 7 L, S. Item pagué de hun formage per a lo signe — L, 6 S. Item pagué a Pedro Amat de llo cosell general de — I L, 5 S.

874. 1620, la prea hen la Montània. 1136. 550.

A Talladiça anaren Joan Mora y Morancho, prearen — I L, S. Quan soltaren la Montània prearen a l'Albelda los po[rc]s — L, 7 S. A la boga de Denuy — L, 14 S. A Coso d'Anué — L, 6 S. A la Obaga de lo Descaregadero — L, 5 S.

875. Lo que réstan a deber del deute del molino a 2 de hoctubre de 1620. 1136. 550.

Pagar per a ll'altr[e] an de 1621. Item debe la Casa de Reals — 10 L. Lo de Goan d'Erbera debe — L, 15 S. Joan Garcia debe — L, 13 S. La Guan Portera — L, 5 S. Lo de Pero debe — L, 9 S. Lo de Biçent<sup>41</sup> debe — L, 8 S. La Casa de Piquera — L, 19 S. Sabastià debe — L. Riguet debe — 2 L, 6 S. Fransisco Múria debe al molino — 4 L. Miquel Llanas debe — I L, 15 S. Pedro Aran debe — L, 13 S. Castellet debe — L, 7 S. Lo de Güerri debe — I L, 7 S. Joan Garido debe — L, 3 S. Los dinés per a Graus despujs *que* ban anar a [E]spès. Per Antoni a dado a 18 de nohenbre — 2 L, S. Castellet — 2 L, 7 S. La Casa de Reals pagà — 5 L, 19 S. Bringer Herbera pagà — L, 5 S.

## 1621

876. [Comptes de claveria] a 20 de hoctubre de 1621. 1071-1072, 1086-1093, 1107. 518v-519, 526-529v, 536v.

Començaren<sup>42</sup> de fer benre per la billa los gurats a Tona de Piquera primera-ment de lo *que* ban acosegre de lo de Almaçora<sup>43</sup> hen las pipas *que* n'i eba — 22 cantes, ai de guain per a la billa — XI S. A 24 portà Quixall dotse<sup>44</sup> cantes i mig, ai de guain — 12, S, 6. Portaren bino Margaret y lo de las Heras a 25 de hohembre nou cantes, ai guain — 6 S. A set de nohenbre portà bino Guixal [= Quixal] siés cantes, ai de guain per a la billa — 4 S. A deu de nohenbre portaren los de lla Ball denou cantes y mig de bino, ai de guain — 13 S. Item lo dia firen la pallanca gastaren de bino — 13 S. A 26 de nohenbre de 1621 portaren bino Margaret y Rramon de las Heras, bino XX cantes, ai de guain per a la billa — L, 13 S, 4. Altro camino portaren bino los

41 La ç d'aquest mot és a l'original.

42 La ç d'aquest mot és a l'original.

43 La ç d'aquest mot és a l'original.

44 Ratllat: set.

mateixos binte-set cantes, ai de guain per a la billa — L, 18 S. Portà bino Pere Guan quatre cantes, ai de guain — 2 S, 8. Portaren bino bespra de Santa Bàrbara Margaret y Rramon las Heras 25 cantes, ai de guain per a la billa — 16 S, 8. Besp[r]a de Santa Llúcia<sup>45</sup> portaren bino los (m)mateixos, binte-un cànter, 21 cànt[ers], aj de guain para la billa — 14 S. A deset de (n) dezenbre portaren bino los de la Ball, binte-dos cantes i mig de bino, ai guañ per a la billa — XI S, 3. La pespra [vespra] de Nadal mesurà bino Margaret 4 cantes, ai de guain(n) per a la billa — 2 S. Bespra de la bespra de cap d'an mesuraren bin los de la Bal, debuit cantes, ai guajn per a la bila — 9 S. A 7 de gineró portaren bino los de la Bal tretse cantes, ain de guain per a la billa — 6 S, 6 Di. 6 L, 17 S, 18.<sup>46</sup> / Item a XI de hoctubre benguiren los portés a fer gastos de la quístia, y se aguiren a tornar a guntar lo baile, y gurats y peromes, y signaren un home per anar a Benasc, y a Luçàs y a Benabarre a buscar vn sensal, y gastaren — L, V S, 3. Item lo dia tornà Pedro Güerri de Luçàs, y de Benabarre y de Llaguares, y tornàs las siés liuras *que* portà a [E]scala, y no las ba querer, se ajuntaren lo baile y peromes, gastaren — 3 S, I. Item vn dia que mosèn Amat nos porta vna citatòria per a los gurats, y ban buscar los dinés y gastaren — 2 S, 7. Item lo dia que anaren a buscar los sinbres a Nuestra S[eny]ora de las Aras, gastaren — 10 S. Item a 23 de hoctubre tenguiren cosel de *que* abían benido de Canpo per a bere como s'éban de pagar, y gastaren — 5 S. Item a 25 de hoctubre tenguiren cosel, *que* lo cosell ba decretar hen prado de lo Rasco, y ba binre lo notari, y ban gastar — 5 S. Item lo dia portaren los sinbres de Senta Llúcia, hentre lo *que* ban dar [a] Andreu de Pascuall y lo hereu de Güerri, miga quarta de bino y tres liuras de pan, hells dos no [e]n ban dar als altres, y los altres ban tornar, y si ban gastar a la taberna 4 S, de manera *que* tot — 5 S. I L, 16 S. / Item lo dia llançaren los gastos de los portés, de los gastos de Graus y de Canpo, lançaren y gastaren — 2 S. Item vn dia tenguiren(guiren) cosell y gastaren — 3 S. Item vn dia hinbià Tomàs Rriu *que* daren a Bernat Arcas deu hescuts per hell, y si plegaren los gurats per a plegar los dinés y gastaren — 5 S. Item lo dia arendaren Torbiner gastaren de pan y bino — 5 S. Item lo dia plegaren los dinés per a Graus, gastaren, y l'altro dia que anà Pedro Güerri a portar los dinés de Graus, gastaren hentre los dos dias — 5 S. Item a 14 de nohenbre tengiren cosell, y gastaren de pan y bino — 3 S. Item vn dia anà Andreu de lo Parage a Castilló y Joan de Biçent<sup>47</sup> a Castanesa per la billa per lo del selsal [= censal] a Castilló y a Castanesa — 4 S. Item lo dia rrebiren lo blat del mollino, gastaren — 2 S. Item vn dia anaren los gurats y lo baile a Ca de Pero per a fer pagar los sensal y ban pujar las taulas — 2 S. Item vn dia *que* mesuraren blado a vno de Rribera, y rrebolcaren lo blado de la canbra, gastaren — 2 S. Item vn dia se guntaren los gurats per a lo blado *que* [é]ban benido per a la collecta y per a altres sensals *que* los héban de plegar, gastaren

<sup>45</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>46</sup> Ratllat: 10 S, 4 Di.

<sup>47</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

— 2 S. Item lo dia que se ban guntar los gurats per a tornar los dines *que* [è]ban pagats los portés — 2 S. Item lo dia *que* ban conçertar<sup>48</sup> a Pedro Macer per a crobir la Casa de la Bila a l'alifara — 2 S. / Item lo dia *que* ban portar las losas per a crobir la casa, [a] los que las portaren daren a beure, gastaren — 2 S. Item lo dia benguiren Andreu de lo Parage y lo ferero de Benasc, y contaren los dinés, y los comanaren a Çençerni<sup>49</sup> per a portar a Graus, gast[aren] — 3 S. De las tagas per a tagar las taulas hen lo llenado — 1 S. Item vn dia que lo Baró y Morango aguiren de anar a la billa, *que* los altres gurats no j éran, y si gastaren — 1 S. Item vn dia que ban fer anar a Rrins vno a parllar am lo de Joan d'Arcas, y altro anar a Castanesa, gastaren — 1 S. Item lo dia que ban fer vna carta per a lo rrector de Pilsà, si mos deixaria sensal — 2 S. Item la bespra de Senta Llúcia apartaren lo blado de la canbreta *que* j eba vn forado — 1 S. Item lo dia llançaren los gastos de los portés de [E]scala gastaren — 3 S, 2. Item vn dia *que* Hestebe y su muller senàban y ban querer contar de las cuentas de Graus, gastaren — 2 S, 4. Item vn dia benguiren los portés *que* anàban a Denuj, y ban demanar a lo baille *que* les dase(se) homes per aconpaniar-los, gastaren — 1 S, 6. Item bespra de la bespra de Nadal tengiren cosel i gastaren 2 S. I L, S. / Las calónias, lo de lo Rasco — 1 S. Lo de Carera — 1 S. Item de dreçar las medidas — 1 S. Item de vn dia anà lo baille y gurats a Billaplana a Casa de los Rrasco a pendre de gurament los de lo Rrasco si eba roba de la Denuja, gastaren — 1 S, 6. Item de vn dia de Se[n] Macari se guntaren los baile y gurats per a los dines d'Escalla, gastaren — 2 S, 6. Item lo dia ban [e]nbiar dinés a [E]scalla y los ban buscar per a lo de Pero *que* debeba de los sensals, y firen vna carta per a lo procurador sobre la moça de Biçent,<sup>50</sup> gastaren — 5 S. Item lo dia ygualaren am la Costesa de lo *que* l'éban de dar de la mulla — 3 S, 6. Item de dreçar las medidas — 1 S. Item vn dia tenguiren cosell, abia calónias y no bastaren — 3 S, 4. Item a l'ome *que* portà la criatura a [E]spès a Ballabriga, pagaren — 4 S. Item a Joan de Plaça de anar a Monçó<sup>51</sup> — 2 S. Item vn dia anà lo gurat de Billarué [a] Abella, gastà — S, 4. Item lo dia contaren am los pintós, y se n'anàban, gastaren — 3 S. Item vn dia anà lo gurat de Sen Pere [a] Abella y Alins a miga nit, *que* Arpajon nos abisà — 1 S. Item a lo procurador de Tomàs Riu *que* éban presos dinés per a los portés, si ba fer costas — 5 S. I L, 13 S, 2. / Item altro dia *que* inbiaren [a] Abella a parlar am lo notari, si mos deixaria dinés per a Monçó.<sup>52</sup> Item bespra de Nuestra S[eny]ora arendaren la taberna, gastaren — 4 S, 6. Item dia de Sent[a] Àdegua lo baile, peromes y gurats lançaren gastos de lo sensal d'Espaniol y de Tomàs de Rriu, gastaren — 6 S, 3. Item lo dia lo cosellero n'anà — S, 4. Item lo dia *que* anaren lo Baró y lo clabari [a] Alins, quan tornaren y contaren am Hespaniol — 1 S. Item [a] Andreu de lo Parage quan anà a cosell pagué

48 La ç d'aquest mot és a l'original.

49 Les ç d'aquest mot són a l'original.

50 La ç d'aquest mot és a l'original.

51 La ç d'aquest mot és a l'original.

52 La ç d'aquest mot és a l'original.

de dieta — 4 S. Item a lo Ferero de fer la rrella hen la porta de lo çeller<sup>53</sup> pagué hen rretagas y tot, d'amaniar-llo — 2 S. Item lo dia anaren lo gurat de Sen Pere y lo de Billarué a Nerill, gastaren — 1 S, 6. Item lo dia de la Càtedra de Sen Pere *que* ban tinrrre cosell, ban gastar — 4 S, 9. Item lo dia de Se[n] Macià contaren de la glésia y la bila *que* debéban a Nuestra S[eny]ora del Roser — 4 S, 9. Item lo dia *que* Andreu de lo Parage tornà de Monçó<sup>54</sup> y ba dar conte de los dines, *que* j era lo baille y gurats y lo clabari, gastaren — 2 S. Item lo dimenge de Carnistoltas tornaren a beure l'allifara de la taberna, gastaren — 6 S, 2. I L, 19 S, 6. / Item de portar las taulas de Çerlés<sup>55</sup> p[al]gué a Joan Morango — 12 S. Lo primer dia de Quaresma anar a Benasc a [e]scanccellar los contracte de mosèn Serbeto, y a parllar am lo prior de Guayente y portar dinés a Tomàs Rriu — 10 S. Item de lo dia *que* lo notari ba binrrre *que* li tornasen llos dinés, y no [e]lls ban tinre, y li ba fer blado, y no llo queriba, y lo lí'n ban fer penrrre, ban gastar — 3 S, 4. Item de lo dia ban anar las bullas a [E]spès gastaren — 4 S. Item vn dia ba binre lo moço de lo prior de Guayente — 1 S. Item de lo dia *que* ban arrendar lla carniçeria, gastaren de pan y bino — 1 S. Item de vna mà de paper — 2 S. Item lo dia de Nuestra S[eny]ora de Março repartiren las bullas, gastaren — 2 S. Item a 26 de março repasaren lo baile y gurats y peromes de las liuras, gastaren — 4 S. Item de lo dia prenguiuren hesconbre de las taulas, gastaren lo baille, peromes — 2 S, 2. Item lo dia inbiaren lo gurat de Sen Pere, inviaren a portar los dinés a lo prior de Guajente, gastaren — 1 S. Item vn dia tenguiuren cosel, abia callónias, no bastaren y gastaren de pan y bino — 6 S, 2. 2 L, 9 S. / Item vn dia *que* Hespaniol ba binre a cosell i li ban fer la [e]strena, y gastaren — 2 S. Item lo dia de lo Gous Sant gastaren — 8 S. Item a l'allifara de lo Llumps de Pascua de lo Plano de pan y bino, gastaren a l'allifara, gastaren — 16 S, 9. Item a mosèn Miquel de la misa de Sant Adrià pagaren — 2 S, 6. Item lo Dimercres de Pascua lo gurat de Sen Pere y Pedro Maçer *que* se amaniàban lo rraisado de Nuestra S[eny]ora, gastaren — 1 S, 4. Item lo dia *que* inbiaren llos omes a Rroda gastaren — 1 S, 4. Item la bespra de Se[n] Miquel de Majo *que* ba binre Micallet lo gabago, la mitat se gastaren, y a de pagar lo gabago — 1 L, 7. Vn dia *que* ba binre lo Rrullo per lo sensal d'Espaniol pagué — 1 S. Item pagué a lo sensal de la clereçia de Benabarre per la billa, pagué — 2 S. Item a Micallet lo gabago, tene bino, hen dos biages dos cantes — X S. Item a la caritat de lo dia de Se[n] Miquel de Majo a lo Bedado de Soils — 3 S, 4. Item lo dia *que* portaren las taulas a Senta Llúcia, gastaren bino — 1 S, 3. 2 L, 16 S. / Item lo dia anà lo gurat de Billarrué a Senta Llúcia, gastà — 1 S, 6. Item lo dia benguiuren Micalet, lo gabago, y Pedro Maçer a contar de lo de Senta Llúcia, gastaren — 1 S, 6. Item lo dia de las lladanias de bino y pan gastaren a la carita[t] — 13 S. Item lo dia *que* Micallet ba binre a buscar blado, hell y llo moço gastà — S, 8. Lo dia de las lledanias pasà lo [E]studiant de

<sup>53</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>54</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>55</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

Sarrado, y no [e]s ba fer albaràs, y mos ba dar temps, gastaren — 2 S, 6. Item lo Di[marts] de Pascua donaren pesos a lo carniçero, gastaren — 4 S. Item lo Dimarts de Pascua a la caritat de Senta Maria la Ribera gastàrem de bino y pan — 12 S, 6. Item lo Lumps de Pentecostès teníban cosell, y eba calónias, no bastaren — 3 S, X. Item lo dimerces de los Quatre Tenpes *que* despidiren los gabagos y altres per a portar dos hescaleras a San Ginés — I S, 6. Item lo dia de Sen Bernabeu a la ca(l)ritat de bino — XI S, 2. Item lo dia de San Rramon anaren a Sent Adrià, gastaren de bino — 18 S, 6. De pan lo mateis dia quan ban arribar a la Casa de la Billa gastaren — 4 S, 6. 3 L, 14 S, 6. Item de dos dias ba anar lo gurat a bere l'obra de Senta Llúcia, se gastà — 3 S. Item per a vn procurador de las collectas pagué — 4 S. Item lo dia [a]rribaren los Hesmís, mesuraren lo blado de la casa — 3 S, 8. Item vn dia benguí lo Ralo per vns sensals, pagaren — 2 S. Item l'altro dia de San Joan daren a rreçebir lo blado, gastaren — 4 S. Item lo dia de Sant Joan benguí vn procurador de la biuda [de] Benabari, gastà sense las dietas, gastà — 2 S. Item a la caritat de Se[n] Marçal vn cànter de bino, balle — 5 S. Lo mateis dia tenguien cosell gastaren de pan y de bino — 8 S, 6. Lo dia buscaren los albarans de Graus — 2 S, 8. Item lo dia de la Rrafina a la caritat de lo Collado gastaren (de) de bino — 8 S, 9. Item de l'ome *que* anà a bus[car] la clau, y a l'ome *que* la portà, pagaren a Sent Adrià — 3 S. Item a los frares de Benabari pagué — 2 S. Item pagué a uno *que* anà [a] Alins a manar [con]sell — S, 6. Item a lo baille lo dia de Sen Llorens vn cànter de bino, balle — 5 S. 2 L, 12 S, 9. /

1621. Item Item lo dia firen l'alifara am los traginés de la Ball, gastaren de pan — 4 S, 5. Item de lo dia arendaren a Torbiner, y teníban cosell, gastaren de pan y bino — 3 S, X Di. Item lo dia començà a benrre Antoni de Piquera y la ban conçertar, gastaren — I S, 6. Item lo dia firen la palleda, gastaren de bino — 13 S. Item hen l'altro dia de Se[n] Martí terraren la palleda, y si trencà, y fire[n] un palancó — I S, 2. Item sa [= se] gastaren a los bezinals de tornar a fer lla palleda hen tots los dias — 17 S. Item lo dia bespra de Sent Andreu rebiren blado de lo molino, y plegaren lo blado de Graus y héran bint personas, gastaren — 7 S. Item lo dia de *que* lo baille y gurats si ban plegar a la Casa de la Billa, j *que* lo baille ba penre vns homes de Alins y gastaren de pan y bino — 3 S, 8. Item lo dia *que* ban anar lo baille y gurats a penrre vn blado de Guan d'Arcas a lo molino — 3 S, 4. Item la bespra de cap d'an contaren am lo clabari y de la Casa de Goan d'Arcas y gastaren, y am Sabastian de lo arrendament de la taberna — 4 S. Item lo dia de cap d'an dreçaren las mesuras — I S. Item hen l'altro dia de cap d'an se guntaren lo baille y gurats y pasaren vnas cuentas, gastaren — 2 S. Item lo dia hobriren lo camino de Sen Pere a Billaplana, gastaren — 2 S, 8. De hobrir a la porta de la glésia *que* i entraba aigua, gastaren — S, 6 Di. Item lo dia inbiaren a Joan de Plaça a Graus, gastaren de pan y bino — I S, 6. Item de tres perdius *que* portà Morancho a Graus — 6 S. 3 L, 19 S, 7. Pagué de l'alifara de Torbiner de una migera de bino, cinc liuras de pan, balle tot — 3 S, 7. Debe-se a la tabernera — 5 S. Debe-se de lo gasto de lo cosell de la glésia — 9 S. De Morancho de Billarrué si deu a la tabernera de bino — 14 S. De los capellans — 6 S.

877. Lo gasto de lo clabari, digo de Anton Palomera. 1108-1110, 1104. 537-538, 535.

Item pagué a Joan de Plaça<sup>56</sup> de tocar la beilla — L, X S. Pagué a Joan de Plaça de la llénia de San Bortolomeu — L, 2 S. Item pagué a Bernat Alins de la beilla — L, X S. Item pagué de príncipal<sup>57</sup> y costas de lo sensal la Mariniosa — L, XIII S. Item pagué a Pedro Güeri de la hegua — L, I S, 6. Més a Pedro Güerri de anar a la Montània. Item pagué [a] Anton Pallomera de las heguas — L, 3 S.<sup>58</sup> Item pagué a la Casa de Goan d'Arcas a lo sensall de San Biturian per la billa — 2 L, 10 S. Item pagué per la Casa de Guan d'Arcas a mosèn Amat d'un sensall — L, 14 S, 6. Item pagué per la Casa de Guan d'Arcas de lo sensal de Anton de Santa Quitèria entre costas i príncipal de l'an pasado — I L, 6 S. Item pagué a Pedro Güeri de anar al Pont vn dia, pagué — L, 4 S. Item pagué a Joan Pallaçí de la soldada — L, 6 S. Item pagué a los d'Alins, que se ban gastar fent la palleda — L, 3 S, 4. Item pagué a lo de Biçent de tocar las canpanas — L, 8 S. Item pagué a lo sensal *que* cau lo dia de Sen Pere a la comunidat hentre costas y principall — L, XI L, 6 S. Item pagué a Joan Pallací de resta de la soldada de baille — L, XVII S, 4. Item pagué de portar la quístia a Benabare per lla billa — L, 8 S. Item pagué de gastos de la colecta — L, 2 S. Suma — 20 L, 6 S. 4 L, 18 S. La segall per a Comaspuis, Castellet — 12 q[uartals]. Per a lo canp de Guan d'Arcas, Castellet — 9 q[uartals], 4 almuts. Andreu de lo Parage per a Comaspuis — 4 q[uartals]. / Item pagué a lo sensall d'Escalla — L, X S, VII. Item pagué a lo sensal d'Escala de Se[n] Martí — L, XI S. Item pagué a lo Castellano de fer las feicinas — L, 3 S. Item pagué a [E]spaniol de lo sensal gros per la billa — I L, 18 S, 5. Item pagué a [E]spaniol de lo sensal gros — I L, 5 S, 9. Item pagué [a] andreu de Pascual de rresta de la soldada de tinent de baille — L, 7 S. Item pagué a Rramo[n] de Antona de calcina *que* la billa le debega per a Senta Llúcia — L, (9) 13 S. Item pagué a Gironi Pallaçí de una trau — L, 5 S. Item pagué [a] Anton Palomera de vna trau y de las heguas vna tónia de pa, hé tot — L, 10 S. Item pagué a Bernat Alins d'una trau — L, 5 S. Item pagué a pere Guan Pallací de calcina y vna trau de alre — L, 17 S. Item pagué a Fransisco Múria de besinal — L, 6. Item pagué a lo de Biçent anà a Santa Llúcia per la billa — L, 1 S, 6. Item pagué a Joan Garcia de tres traus — L, 15 S. Item pagué de lla collecta de Se[n] Miqel — 5 L, 10 S. Item pagué de gastos de las collectar — L, 4 S. Item pagué a Pedro Maçer de fer las pillas a la palleda — I L, 3 S. Item pagué a lo Baró de dos traus per a la palanca — L, X S. Item a lo Baró pagué de Anton *que* [e]ba de cobrar de las tornas de clabari, pagué — L, 8 S. Item pagué a lo Baró de anar a la Ball y al Pont — L, 7 S. Item pagué a mosèn Amat de lo sensal *que* la billa li paga, pagué — 2 L, 18 L, 14 S. Debe-se a Bernat Arcas de la calcina y de formage de vn gornal de las bèstias per a la palanca — XX S. Debe-se a Bernat Arcas de formage per a Sant Adrià — 7 S. A l'ome de Lert de portar la clau lo de Casós, pagà — I S. A lo cosellero *que* anà Morancho a lo cosel, pagué a Bernat Arcas — I L, S. /

<sup>56</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>57</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

<sup>58</sup> Entrada ratllada a l'original.

Item per a lo dia *que* segaren la terra de Comaspuis, ban gastar de bino y pan, hen tre tot hé — I L, S. Item per a quan ban senbrar la terra de Guan d'Arcas ban gastar de bino a los de Billarrué — 3 S. Item de vn dia anà lo gurat de Billarrué a bere la segall, se gastà — S, 6. Item de la bespra de Sen Bortolomeu y de lo dia *que* faltà bino, y hen l'altro dia de Sen Bortolomeu se gastà de bino — XI S. / Item a 14 de ginero portaren bino los de la Ball, 38 cantes, aj guain per a la billa — 19 S. Portaren bino lo dia de Sen Biçente, 23 cantes, aj de guain — XI S, 6. Portaren bino Rramon Quixal a 30 de ginero XI cantes, aj guan per a la bila rematats lo ardit *que* la bila perdé — 3 S, 6. Portaren bino (bino) los mateisos, X cantes, aj guaj — 3 S, 4. Pringuien bino de Bernat Arcas, 7 cantes, aj guain per a la bila — 2 S, 4. I prenguien bino de Çençerni set cantes, 7 cantes, j aj de guain per a la bila — 2 S, 4. Portaren bino Rramon y Quixal lo primer benres de Quaresma y dreçaren las mesuras, XX cantes a quatre y huit perquè héban perdedo dos dinés hen cada cànter vns dias, aj guajn — 13 S, 4. La segun(t)da semana de Quaresma portaren bino Ramo[n] y l'altro XXIII cantes, aj guain per a la bila — 16 S. La tercera semana de Quaresma (porta) portaren bino Rramo[n] y Malgaret<sup>59</sup> XXII cantes, aj de guain per a la billa — 15 S. La quarta semana de Quaresma portaren bino Malgaret y Rramo[n] XVIII cantes, ai de guain per a la billa — XII S. La quinta semana portaren bino 20 cantes, aj de guain per a la bila — XIII S, 4. La sexta semana portaren bino 22 cantes, ai guain — 14 S, 8. La derera semana de Quaresma portaren bino 16 cantes, ai guain — 10 S, 8. 6 L, 18 S. 13 L, 15 S.

878. Lo blat de Joan Hesmir, ain de 1621. 1085. 515v.

Alins: Miquel Llanas — I caf[ís]. Francisco Mú(ú)rrria — I caf[ís], X q[uartals]. Riguét — caf[ís], X q[uartals]. Lo Barbut — caf[ís], XIII q[uartals]. Lo de Pascual — I caf[ís]. Joan Güerri — I caf[ís], 8 q[uartals]. La billa — XI caf[issos], 8 q[uartals]. La glésia — 2 caf[issos], 8 q[uartals]. 3 caf[issos], 2. Pedro Güeri — I caf[ís]. La Costesa — caf[ís], 6 q[uartals]. La Piquera — caf[ís], 4 q[uartals]. Lo de Biçent<sup>60</sup> — caf[ís], 6 q[uartals]. Lo de Pero — I caf[ís], 8 q[uartals]. Sabastian Pallaçí — caf[ís], 14 q[uartals]. La Denuja — caf[ís], 4 q[uartals]. Joan Garrido — caf[ís], 2 q[uartals]. La Guan Portera — caf[ís], 6 q[uartals]. Lo de Güerri — 2 caf[issos], q[uartals]. Lo de Carera — I caf[ís], 8 q[uartals]. Lo de Guan d'Erbera — 2 caf[issos], 4 q[uartals]. 3 caf[issos], 2 q[uartals]. Castellet — 4 caf[issos]. Lo de Blasco — 3 caf[issos], X q[uartals]. Pedro Aran — I caf[ís], 12 q[uartals]. Lo de lo Parage — I caf[ís]. Lo molinero — 4 caf[issos]. Suma — 44 caf[issos].

879. 1621, lo gasto de la taberna de l'an sobredit, digo de Bernat Arcas y Pere Guan Pallaçí.<sup>61</sup> 1070. 518.

<sup>59</sup> Ratllat: la quarta semana.

<sup>60</sup> La ç d'aquest mot i dels altres del text és a l'original.

<sup>61</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.



Item lo dia senbraren lo Canpo de Comaspuis los daren vna migera — 3 S. Item de lo dia bentaren lo blado de lo Canpo de la billa, gastaren de pan y bino — 4 S. Item gastaren los primés dias que portaren la calcina, y ban començar las pillas, gastaren — 9 S. Més de lo dia tenguiuren cosel abant *que* tallaren las traus y las buscaren, y portar-las, y portar pedras y callcina, hi acabaren las pillas, hen fins a la bespra de Sen Lluc gastaren — 19 S. Item gastaren y pagà Sabastià de lo gasto *que* feba lo gabacho, las pillas, y pagué 4 S. A 12 de octubre s'a gastado a la Pallanca — 9 S.<sup>62</sup>

880. La gasto de lla taberna, digo de Bernat Alins y Joan Mora, de Anton y de Sabastian Pallaçí,<sup>63</sup> *que* comença<sup>64</sup> de benre a deu de (de) febrero de 1621. 506-507. 233-233v.

Item lo Dillumps de Carnistoltas se guntaren lo baille y gurats, pasaren la rebuda y lançaren vnas cuestas de vns sensal y gastaren — L, 6 S. A binte-quatre de brebero [= frebero] tengiuren consel, j ban bere l'alifara de las literanas, gastaren-s[e] — L, 10 S. Lo segundo Domingo de Quaresma arendaren las canpanas y gastaren de l'alifara, j an de pagar los arendadós la mitat, j gastaren — L, 3 S, 6. Més lo dia inbiaren la (la) prebesión del bajle, gastaren — L, 2 S. Més pagé Sabastian Palacín per a la prebesion del bajle — L, V S, 4 Di. Més lo dia tengiuren cossel, y ban anar lo bajle y peromes, que anaren a ber hunas parest que las tornasen per arer, gastaren — L, 3 S. A 18 de março<sup>65</sup> se guntaren lo baille y gurats y peromes, lançaren las costas d'Escala y la cuentas de Graus, gastaren — 12 S, 2. Item lo dia anaren lo baille, gurats y altres [a] Arcas a bere las heretats de Goan d'Arcas — 12 S. Item lo dia firen lo blado (dínés)<sup>66</sup> *que* héban deixats los dínés per a lo sensal de Monçó,<sup>67</sup> y a los partícollàs, lo blado de Graus, gastaren de pan y bino — XI S, 2. Item lo dia de Rams<sup>68</sup> anaren los gurats a buscar lo gabacho, gastaren — 4 S. / Item lo dia de lo Gous Sant gastaren — 8 S. Item lo Dillumps de Pascua a l'alifara de lo Plano y l'alifara de la carniçeria, gastaren de pan y bino — 16 S. Item lo Dimarts de Pascua mudaren baile y gastaren de pan y bino — XIII S. Item lo dia de Se[n] Miquell de Mayo a la caritat de lo Bedado de Soils vn cànter bale — L, 6 S. Item vn dia tarraren la pallanca gastaren — L, S, 8 Di. Item lo dia de las lladania a la caritat de lo Canpo gastaren sinc migeras, ballen — L, 15 S. Item lo dia arribà lo mesagero de las cartas dell rrei pagaren — 2 S. Item lo dia de lo cosell *que* ban fer l'allifara de l'Artiga de la Selba de Domingo, y ban repartir lo blado de Graus gastaren — 12 S. Item lo dia *que* repartiren lo blat de Graus gastaren de pan y bino — 5 S, 8. Item lo dia de Pascua daren pesos a lo carniçero de pan y bino — 3 S, X Di. 3 L, 8 S, 6.

<sup>62</sup> Entrada escrita al marge i ratllada a l'original.

<sup>63</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>64</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>65</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>66</sup> Ratllat a l'original: dínés.

<sup>67</sup> La ç d'aquest mot i dels restants del text són a l'original.

<sup>68</sup> Ratllat: de Nuestra S[eny]ora.

881. Lo blat dell molino, ain de 1621. 1135. 549v.

Item prenguien los gurats blado per a la collecta vn cafís, a dotse sous la faneca lo beniren, bale I cafís — 4 L, 16 S. Més ne firen a lo de Biçent<sup>69</sup> per tocar lla beilla vna faneca per dotse sous, y hé de lo de lo molino — caf[issos] 2 q[uartals]. Més ne donaren los molinés per a Micalet lo gabacho per la glésia de Sen<sup>\*\*\*</sup> — I caf[ís], 2 q[uartals]. Donaren los molinés blado del molino [a] Andreu de Pascual, *que* los gurats ban penrre los dinés y los ban dar a los de Billarrué per lo sensal *que* los héban presos per la billa — 4 q[uartals]. Y le daren los molinés quatre quartals, digo — 4 q[uartals]. Més per a lo de Biçent per a acabar de pagar lo de Biçent dos quartals per dotse sous — 2 q[uartals]. Més Pedro Güerri de lo cosell le'n ban fer vn quartal — I q[uartal]. Més per a Micallet lo gabago per a Santa Llúcia — 4 q[uartals]. Més a lo clabari per lla billa — 8 q[uartals]. Per a lo sensal de Monçó a dotse sous la faneca a pagado Hestebe alla billa blado — 4 caf[issos], q[uartal]. Per a la caritat del Corpus an dado los molinés — caf[ís], 6 q[uartals]. Per a l'Artiga de Labasi a dad(d)o blado lo molinero — caf[ís], 6 q[uartals]. Per a Sen Bortolomeu a dado lo molinero — 7 q[uartals]. Contaren a 23 de mayo de 1621 *que* an preso blado los gurats hen nom de la billa — 3 caf[issos], XI q[uartals].

882. L'aberia forastera, ain de 1621. 1132. 548.

De Joan Güeri d'Alins vna baca — I. De Joan Pallaç<sup>70</sup> de Soils vn rroçí — I.<sup>71</sup> De Cirera de Nerill siés güellas — 6 güellas. De la Sosa bacas — 2. De Castelló tres borregas — 3. De Bringuer Alins güellas — 37. De Capdecasa de Nerill — 15 güellas. D'Españiol nobanta siès — 96. De Pujoll — 41. De Pedro de Bringer de Benifons — 78. Las gü[e]llas parras de Betranet — CCCCXXXIII. De lo pastor de Betranet quadrilla dos bacas, vn bedell.

883. La prea de la Montània, ànio 1621. 1132. 548.

A la boga de Denuj — 13. A l'Albelda — 15 S.

884. La carniceria, ain 1621. 1133. 548v.

Arendaren la carniceria am los pactes y condicions seguens: *que* lo que ature la dita aja de començar<sup>72</sup> de matar cart a Pascua d'Espiritu Santo, y d'allí a Sen Luc aja de fiar la cart a tots los bezins y a las sinc casas de Nerill. Y lo preu de lla cart a bint dinés la liura, y lo fege a lo preu de lla cart. Y àjan de pagar a Se[n] Miquel los *que* a lo carnicero hestiga bé que no puédan pagar, y àjan de pagar desafortadament. Y que no i pueda metre sinó setanta güellas, tres crabas y cinc cordés hen fins a Sen Guan, y aquellas aja de anar disminuint mentres n'i au[r]à. Y puédan hentrar per on

<sup>69</sup> La ç d'aquest mot i dels restants del text són a l'original.

<sup>70</sup> La ç d'aquest mot i de l'altre del text restant són a l'original.

<sup>71</sup> Entrada ratllada a l'original.

<sup>72</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

lla altras de lo terme bàjan, çepto<sup>73</sup> *que* hen las feixinas no i puédan hentrar. Si sobra cart lo digous la puédan repartir a los que tñgan tallas. Lo col a lo desnador. Item àjan de penre las tripas, per a[ve]ria, vna cada casa, a bint dinés la tripa, y an de començar de penre las tripas. He aturada lla dita hen Bernat Alins.

885. Lla capitulació de los bans de lo Plano. 1134. 549.

*Que* lo(s) *que* arénde los bans aja de pagar per a lla quístia. Y si [e]n beniba gastos, per lo *que* se conçerte,<sup>74</sup> los pague lo arrendador. J *que* lo arrendador aja de intimar los bans a los amos de que sia l'aberia, y *que* l'aberia *que* piniore la aja de tornar a gent de casa, ho la mene a lla claberia. J *que* tire de dia vn sou per bèstia, de nit dos sous, y hen las salleneras de Cap de lo Tou no i pueda acusar, y las bèstias que àjan de carriar hen l'altro dia no las pueda piniore. Y los bous no i puédan gaure *que* no sia dallado, i las rramadas *que* y mètan adredas pague de dia I L, de nit — 2 L. Y los *que* ne i mètan adredas — L, 10 S. He aturada la dita hen Pedro Aran y dóna de arendament — 3 L, S. A 12 de abril de 1621 an determinado tot lo cosell *que* lo *que* falte a lo cosell de los Llunps de Pacua *que* pague de pena deu sous, digo — 10 S. Y si alguno queriba anar camino, no j pueda anar sinse lliçència de lo baile y gurats.

1622

886. [Las calónies per la llenya de l'Artiga, 6-3-1622]. 1084. 525.

A 6 de març de 1622 an determinado *que* qualquiera se'n porte llénia de l'Artiga *que* pague cinc sous per a la billa, y vn sou per a l'acusador.

887. 1622. Lo gasto de la taberna de Anton Abat y Andres Parage y Joan de Biçent,<sup>75</sup> tots jurats hen l'ain 1622. 1073-1075. 519v-520v.

Item gastaren lo dia getaren llas liuras, gastaren de pan y bino — 6 S, 6 Di. Item gastaren lo dia que ban malar la Montània, y lo sero que ban portar la sègal — 13 S, 4 Di. Item lo dia ygualaren<sup>76</sup> am Joan Garido de guardar las feixinas y am lo hereu de lo Rrasco, *que* heba deixado lo rroçí<sup>77</sup> y la moça y hell<sup>78</sup> a mallar, gastaren — 5 S, I Di. Item lo dia plegaren los omes de lo sensal de Capella, gastaren — I S, 6 Di. Item lo dia *que* portaren lo blado de Isclas a la Casa de la Billa, y ba fer tres camins an las bèstias, y los gurats hestàban aguardant, y ban gastar — 3 S, 3. Item

<sup>73</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>74</sup> La ç d'aquest mot i dels restants del text són a l'original.

<sup>75</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>76</sup> Ratllat: gastaren.

<sup>77</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>78</sup> Ratllat a l'original: hell.

lo dia *que* ban córrer las dinadas per a lo deute de Graus ban gastar — 4 S. Item lo dia contaren de las cuentas de Graus tot lo cosell, ban gastar pan y bino — 9 S. Item los dos dias anaren a l'Artiga de Labasi gastaren de bino nou migeras — 19 S, 6. Item a honse de hoctubre tenguien cosell per los de Graus y ban lançar los bous, y ban dar-los las liuras hen rrebuda, gastaren — 7 S, 3. Item lo dia anà Andreu de lo Parage [a] Alins a penre blado per a l'Artiga de Labassi, gasté — I S. Item lo dia los portés héran a Neril, ban hestar los gurats y altres aguardant, y Morango ba anar a Neril, y gastaren — 2 S. 3 L, 15 S. \*\*\*. / De vnas çabatas *que* lo notari si conprà per a Nadall — 12 S. De paper hen dos biages vna mà y miga — 3 S. Item a la taberna per lla soldada — 15 S. De tres perdius<sup>79</sup> quan Joan de la Plaça anà a Graus per lla billa — 12 S. Item de deu perom[e]s *que* portà Joan de Plaça<sup>80</sup> a Graus — 16 S. Item lo dia *que* j éran los percuradós d'Escalla gastaren — 2 S. Item lo dia de Nuestra S [eny]ora anà Joan de Plaça<sup>81</sup> [a] Abella a lo notari s(c)e nos queriba conprar blado per a lo sensal de Morango — S, 6. De dreçar las mesuras — I S. Lo dia de Nuestra S [eny]ora contaren am lo clabari si teniba rrebuda, gastaren — 4 S, 2. Lo dia de Sen Blas tenguien cosell y arendaren la porqueria y gastaren — 3 S. Item lo dia j era lo procurador de Graus y ba rreçbir<sup>82</sup> lo blado, gastaren los *que* ban portar lo blado de la glésia a la Casa, y los *que* se i ban hescriure, gastaren — L, 6 S. Item vn dia *que* ba binre lo notari a rebre lo blado *que* li ban fer per a lo sensal d'Escalla per lo de Morancho y de lo Rrasco y ban gastar — 5 S. Item a l'alifara de la taberna gastaren de pan y de bino — 8 S, 6. Item a [E]spaniol *que* le debéban de quan ban senbrar l'Artiga de Aniué, Anton vn cànter — 4 S, 8. / Item lo dia *que* los portés j éran, ban gastar — 1 S, 2. Item a [E]spaniol vn cànter per lo sensal de Se[n] Macià, balle — 4 S, 8. Item de lo dia de lo Gous Sant gastaren — 8 S. Item lo Llu[m]ps de Pascua a l'allifara de lo Plano de pan y bino gastaren — 13 S. Prenguien los gurats catorse quartals de blado de lo de Graus y lo beniren a deu sous, y pagare[n] lo gasto de la bisita a los gurats de Castilló — 3 L, 10 S. 27 S.

888. Lo gasto de la taberna de l'año 1622 de Bernat Arcas y Pere Guan Palasí jurà(ra)s. 1076-1078. 521-522.

Item lo dia que contàren Antona gastàrem — 7 S an la taberna y an lo contador. A quatre de l'abril dreçaren las mesuras — L, 1 S. Lo dia anaren a Sent Adrijan gastaren — 16 S, 3 Di. Item de la alifara de la carneseria — 3 s, 6 Di. Item de adobar lo palancó j la palanca — I L, 6 S. Item de la caritat de lo Campo — 9 S, 6. Item de la caritat de la Qulaqla [= Cogulla (?)] — 5 S, 8. Item de lo dia de l'Ansen-sió pacaren [= pagaren] bino al retor — 8 Di. Item lo dia de Pasca(ia) daren pesos a lo(s) carnicero j gastaren — L, 3 S, 6 Di. Lo dia anaren a Senta Maria la Ribera gas-

<sup>79</sup> Ratllat a l'original: tres perdius.

<sup>80</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>81</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>82</sup> La ç d'aquest mot i dels restants del text són a l'original.

taren hun cànter de bino — L, 4 S, 6 Di. A lo cosel a l'alifara de las literanas entre pan y bino gastaren — L, 5 S, 1 Di. Item a los que lauraren l'Artiga de Labassi vn cànter de bino — 4 S, 6 Di. Item lo dia anaren a Sent Adrian de bino sin migeras y miga balle — 13 S, 6. Item lo dia del Corpus gastaren de pan per a contar; i eba vno de cada casa y ban gastar — 2 L, 3. Item de dreçar las mesuras — 1 S. Item a 5 de júnio se guntaren lo baile y gurats per vnas cuentas, gastaren — 2 S. / Item lo dia de San Barnabeu a la caritat gastaren de bino hentre lo canpanero — 15 S, 8. Item lo dia de Se[n] Marçal a la caritat de las Agudas gastaren de bino — 4 S, 6. Item lo dia que los Hesmís hi éran ban anar a beure lo blado de la Casa de la Billa y ban gastar de bino — 2 S, 8. Item hun dia *que* se guntaren lo baille, y gurats y peromes per a pasar la rrebuda de lo clabari, y gastaren de pan y bino — 2 S, 2.<sup>83</sup> Item lo dia *que* ban hes-cancellar la carta de lo Mollar de Puymilans *que* Hespaniol j era, y lo notari j era, ban gastar de pan y bino — 3 S, 10. Item lo dia que partiren las pletas a lo cosell, gastaren de pan y bino — 7 S, 4. Item a lo crobidor *que* ba crobir la Casa de la Billa gastà hen la taberna — 6 S, 6.<sup>84</sup> Item pagué a lo procurador de las collectas — 2 S. Item pagàrem a lo crobidor de crobir la Casa de la Billa — 8 S. Item lo dia de Sen Salvador *que* anaren a segar la terra de Guan d'Arcas, gastaren de pan y bino — 4 S, 6. Item a la caritat de San Roc gastaren quatre cantes<sup>85</sup> de bino — 1 L, 2 S. Més per quan Pedro Güeri anà a Banabarre — 4 S. / Item pagué a Bernat Arcas de tres traus — L, 14 S. Item pagué a Bernat Arcas — L, 2 S. Item pagué a Pedro Françès<sup>86</sup> de anar a Canpo per lla billa — L, 5 S. Item pagué [a] Andreu de lo Parage de huna faneca de sègal per a Comaspuis y vn sou de çitar<sup>87</sup> los pastós, pagué — L, 7 S. Item pagué a lo sensall de Monçó per la billa — XVI L, X S. Item pagué de portas de la mateis sensall per la billa — XVI S. Item pagué a Bernat Arcas de calçina<sup>88</sup> — X S. Item pagué a lo sensal de Rroda — S, X Di. Item pagué a [E]spanioll per lo sensall de Se[n] Macià — 3 L, 2 S, 6. Item pagué de lo probisión de llo baille — 5 S. Item pagué de la soldada de tinent de baille [a] Anton Palomera — 15 S. Item pagué a Joan Françès de vna trauc — 5 S. Item pagué a Mateu Ali[n]s per a lo cosell — 1 L, S. Item per los de Pero an fetu pasar — L, 9 S. Item pagué a Morancho de quan anà a cosel — L, XV S. Item pagué de la paseria — L, 6 S. Item pagué de lla collecta de Sen Guan — 5 L, S. Item pagué a lla biuda de Miquell Major de lo sensal lli fa la billa — 5 L, S. Item pagué a [E]scala per lo sensal *que* la bila li fa lo dia de Se[n] Miquel de Majó y per 35 L, 12 S que tene rrebuda y la l'an pasada, y debe a la billa, y axí per*què* tene rrebuda, si beniba gasto, los pague lo clabari, pagué a [E]scalla — 5 L, S. 41 L, 1 S.<sup>89</sup>

83 Ratllat: 3 S, 2.

84 Ratllat a l'original: 6 S, 6.

85 Ratllat a l'original: quatre cantes.

86 La ç d'aquest mot és a l'original.

87 La ç d'aquest mot és a l'original.

88 La ç d'aquest mot i dels restants del text són a l'original.

89 Ratllat: 25 L, 18 S.

889. [Sobre la contribució dels moliners] a 25 de setembre de 1623. 1120. 542.

Donà Guillem lo molinero dotse quartals<sup>90</sup> blado, nou cafiços<sup>91</sup> de lo treudo d'est[e] an, acaba de pagar, salbo que hestan hen diferència de quatre quartals.<sup>92</sup> Contàrem, a 15 de hoctubre de l'anio 1623, de l'anio (io) pasado hen fins a lo dia de Sen Bortollomeu de 1623 *que* la billa hestà contenta y pagada de lo treudo que pàgan cad[a] an a la billa los molinés; y per la berdat yze la presente am bolluntat de los gurats y d'altros jo, Joan Morango. Més n'a dado Gilem lo molinero en altro biage dos cafizos, y a bente-i-nuebe de (desic) noembre de l'año 1623 donà Gilem lo molinero blado de lo molino i trehudo, sis cafizos la bespra de Sent Andreu, j l'a rebudo Anton Palomera, Juan Garcia, los dos jurados, j jo, Juan Palacín, hize la presente am bolutat de los jurados i Gilem lo molinero.

890. Lo gasto de la taberna en l'año de 1623. 1094-1095. 530-531.

Que comènçan a Sen Bortolomeu que só(j)n Juan Fransès, Juan Garcia, que són jurast, j Anton Palomera. Item lo dija que getaren las liuras j pagaren clabari, gastaren de bino — 8 S. Item lo dia que trilaren lo blado de l'Artiga j lo bentaren, gastaren — II S, 6 Di. Item lo dia de Nostra Senora tengiren cosel, j abija calónias, j gastaren — 5 S. Item lo dija que senbraren de la Montània gastaren de bino — 2 S, 6 Di. A deset de setiembre tengiren cosel, j abija calónias, j no bastà, gastaren — 5 S. Lo matees [= mateix] dia contaren am lo bajle de Neril, lo bajle j peromes, jurast gastaren — 3 S, 6 Di. Lo dia tengiren cosel j lansaren los bans de lo Plano, j abija calónias, j no bastà, gastaren — 3 S. Item lo dia a quinze de octubre contaren amb lo chabago [= gavatxo] de Senta Lúcia, am Miquelet, los jurast, i totas cuentas pasadas, gastaren — 3 S, 3 Di. Lo dia de Todos Santos a l'alifara de l'Artiga de los mosos que sàcan enta Forigo, gastaren — 6 S. Item de lo dia que lo de Bisent anà a portar las tagas a lo chabago [= gavatxo] a Senta Lúcia — I S. Item de Amat que l'abían sacado huna calónia de artigà, j se a probado que Amat anà [a] besinal a las Losas, j se gastà en lo cosel — 2 S, 6 Di. Suma — 2 L, 12 S. / Item a 3 de nohenbre tenguiren cosell y arendàrem a Torbiner, gastaren hen lo cosell — 6 S, 3. Los de Suils firen besinal a lo Antugano de Morango, gastaren — I S. Item lo dia que lo molinero donà lo blado de lo molino que [e]ra la bespra de Sent Andreu, gastàrem — 3 S. Lo primer dia de desembre abiaren a Senta Lúcia a[e]scombrar-la j apariar per abenedisir-la; j anà tres o(l)mes j gastaren — I S, 3 Di. Lo dija anaren a partar (a Sen) a Senta Lúcia am professó, gastaren — 13 S. Item pagé a Joan de Bisent de los gastos que si feren de ara vun an a Capella — 7 S. Item lo dia que lo señor de Fadas pagà j escancelà l'acto de Quintana, gastàrem — I S, 6 Di. Item lo dia firen besinal a Billaplana, j en

<sup>90</sup> Ratllat a l'original: dotse quartals.

<sup>91</sup> La ç d'aquest mot i dels restants del text són a l'original.

<sup>92</sup> Ratllat a l'original: salbo que hestan hen diferència d'est[e] an.

fins a San Roc, gastaren — 3 S, 6. Item de fer huna ardidada j dinerada, j de recosirar las mesuras, gastàrem — I S. Item a la Costesa per lla mulla, bino — XI S. Item de lo dia tenguiren cosell per a abiar vn home a saber si lo censall se siria seguro; y abiaren Andreu de Pascuall, gastaren — I S. Item lo mateis dia que mesuraren lo blado per a lo de Graus, firen la [e]strena a los que mesuraren lo blado, gastaren — 2 S, 3. Item pagàrem a vn procurador de mosèn Serbeto per lo sensal lli fan, pagàrem de costas — 4 S. Item lo dia *que* Joan de Carera anà a Benabarre, y portà dinés a [E]scalla, gastaren — I S, 4. A lo minió de Carera de anar [a] Alins a manar cosell — 6 S. Item vn dia *que* portaren lo blado de la Guan Portera a la Casa de la Billa, gastaren — S, 6. Suma — 2 L, 18 S. / Item lo dia de Sen Sabastià tenguiren cosell y arrendaren la taberna y gastaren de pan y bino — 10 S. Item a 23 de ginero ba binre Tarradellas per Hescalla y llo baile y gurats, peromes, lançaren<sup>93</sup> gastos d'Escalla y de mosèn Serbeto, y gastaren — 2 S, 7. Item pagué a los gurats per anar a Rroda a portar dos cantes per lo sensal — 3 S, 8 Di. A sis de febrero tengiren cosel, j ba binre lo notari de Roda per a fer lo contrate de lo sensal, gastaren — 7 S. Lo mateis dia en lo cosel gastaren de pan j bino — 13 S, 4. Item quan Margaret anà a Roda j li firen la estrena, j gastaren — 3 S. Item hun dia lansaren gastos lo bajle [i] jurasts, los jurast y bajle y peromes, gastaren — 7 S, 3. Item lo dia firen besinal a Torbiner de hun cànter de bino, gastaren — 6 S. Item lo dia que Bardaxi bengí j firen l'alifara de la taberna, de pan, gastaren en lo cosel — 7 S, 3. De (do de) dresar las mesuras — I S. De anar a Sent Feliu los jurast se gastaren — 2 S. De anar a [E]spès a las bulas gastaren — I S, 6. Item a bent-i-quatre de marzo se juntaren lo bajle j peromes, que pasaren quientas de la taberna — 3 S. Suma este gasto — I L, 8 S, 7 Di. Lo Luns de Pascua en lo cosel gastaren — I L, S. Lo Jous Sant gastaren — 8 S. Més de huna mà de paper — L, 2 S. Suma — 4 L, 15 S.

891. Lo *que* an pagado a lo gabacho, a Micallet, per lla hobra de Senta Llúci(ci)a, [1623]. 469. 215v.

Item tene blado lo gabacho — I caf[ís], 2 q[uartals]. Item bené bino lo gabacho set migeras, balle — L, 18 S. Quan ban fer l'alifara Micalet y los gabachos si ban gastar — L, 3 S. Hun sero que si ba aturar Micalet a la taberna — L, 2 S. Més tene tres quartals de sègal lo rector de Bonansa per lla calçina<sup>94</sup> — L, 3. Més tene lo rector de Bonansa güellas per la calcina *saies* [?] a quatre a 16 S, 8, digo 16 S, 8, los dos, lo Baró y Bernat de Casós, an de fer lo preu. Lo gabacho tene vna güellas de Andreu de lo Ferero per — I L, I S. Més ne tene de Amat vna — I L, S. De Bernat de Casós — I L, S. Més donà lo de Casós<sup>95</sup> vna güella de almoina per a Santa Llúcia, y l'a rebuda Micallet, y balle — 18 S. Contaren a 14 de majo de 1623 *que* tene recebido Micalet, lo gabago, en fins abuj — 27 L, XI S. 28 L, XII S. Més hem pagado a Pedro Maçer per

<sup>93</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>94</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

<sup>95</sup> Ratllat: Baró.

Micallet — I L, S. Per a pagar hesto hescut ll'em fetu blado, dos fanecas a deu sous la faneca. Mòntan las güellas *que* lo s[eny]or rector de Bonansa, las quatre a 16 S, 8 dinés, y las dos a 18 S. Y los tres quartals de sègal a 16 S la faneca. Ballen las güellas y la sègal — 6 L, 6 S, 8. Contàrem dia de Todos Santos *que* tene rreçebido de Micallet per l'obra de Santa Llúcia hentre lo rector de Bonansa y ell, *que* tene rrecebido — 18 L, 12 S. Més tene Micallet lo gabago rrebudo blado — 8 q[uartals]. Més tene rrecebido lo sobredigo vna güella — I L, S.

Las güellas de lo rector. De Palomera — I. De Porter — I. De Goan Palaçí I. De Baró — I. De Senta Lúcia — 2.

892. [Els bans del Plano. 1623]. 1124-1126. 544-545.

La rramada de Baró hen la Montània aséntan los gurats vn ban — I L, S. A la ramada de Casós en lo Plano — I L, S. Los bans hen lo Plano la rramada de Casó de dia hen llo Plano, tres dias adredas — [// //] L, S. Lo pastor de Casós n'a abonats dos bans — 2 L, S. Lo rrebado de Casós ne a abonats vno — I L, S. /

Los bans hen lo Plano, ànio 1623. A 23 de juliol asenta Pedro de Arcas de Morango hen lo Plano — 13 bèstias.<sup>96</sup> De Joan Palaçí<sup>97</sup> lo mateis dia — 2. De Morango dos bèstias 2. De Baró — I. Asenta Andreu de lo Parage a 23 de juliol de Goan d'Erbera dos bous — 2. De Baró vna baca — I. De Andreu Costa vna baca — I. D'Españiol vna hegua y vna mulla — 2, dos nits. De lo de Carrera dos nits, vn dia vna baca — I. De lo Gistabino vna baca de nit — I. De lo Gistabino dos bous de dia — 2. De Goan de Plaça vna anolla tres dias, tres nits — I. De Castellet dos bacas de dia — 2. De Blasco dos bacas de dia — 2. De Joan Pallací dos anols cinc nits y 5 dias — 2. De Andreu Costa vn anoll de dia — I. De Llagunas, que Pere Guan lo guarda, vna baca dos nits y dos dias — I. De Pedro Güeri un anoll de dia — I. De Pere Guan vna baca dos nits, dos dias — I. De Costa vna baca de nit — I. A la rramada de Betranet hen lo Plano a 20 júlio — I L. De Pedro Güerri bacas tres de nit — 3. De Betranet de nit bacas quatre — 4. De Cierco de nit dos bacas — 2. De Castellet de nit dos bacas — 2. De Andreu Costa de dia vn anoll — I. De Blasco de nit vna baca — I. D'Españiol de nit dos bous — 2. De Juan de Plaça<sup>98</sup> de dia y de nit, tres dias — I. De Andreu Costa vn anollo de nit — I. De lo molinero tres<sup>99</sup> anols bin dias<sup>100</sup> y nits — I. XV dias y nits.

Los bous lauradós hen lo Plano, 1623. Joan Palaçí — 2. Lo de Carera — 3, dos bedels. Lo de Rreals — 3, bedels huno. De Morango — I. De Baró — 3. De Goan d'Erbera — 2. De Casós — 2. De Anton — 3. De Cierco — 3. De lo Parage — 2. De Betranet — 4. De Pallaçí — 2, vn bedell. De Isclas — 2. Lo de Blasco — 3, dos bedels.

<sup>96</sup> Ratllat a l'original: de Morango hen lo Plano — 13 bèstias.

<sup>97</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>98</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

<sup>99</sup> Ratllat a l'original: tres.

<sup>100</sup> Ratllat a l'original: bint dias.



Pedro Güeri<sup>101</sup> — 2. Andreu Costa — 4. Anton Pallomera — 2. Per Guan Pallaçí — 4. Joan de Plaça — 2, vn bedell. Los de Costa — 3. Lo de Bicent — 3, dos bedels. Guillem lo molinero — 2,<sup>102</sup> vn bedell. Lo de Amat — 4. De Güerri — 4, bedells huno. De Rramonet — 4, vn bedel.

Los biels: de mosèn Costa — I, vn bedell. De Porter — I.<sup>103</sup> De Amat — I. De Joan Palací — I. De Andreu de lo Parage — I. De Morango — I. De lo molinero — I. Lo de Güerri — 2. De Porter — I.

893. [Comptes de claveria, referits majoritàriament al blat de Graus, 1623]. 1127-1128. 545v-546.

Çençerni<sup>104</sup> de lo blado de Graus vn cafís — I caf[ís]. Lo s[eny]or rector — I cafís. Per a lla caritat de Sen Pere lo an de pagar los de Sen Pere, Soils, Bilaplana — caf[ís], 4 q[uartals]. Lo notari — I caf[ís]. Bernat Alins — caf[ís], 6 q[uartals], 4 a[lmuds] a dotse sous la faneca balen — 2 L, S<sup>105</sup> a conte de la soldada de baile. De los buit quartals de blado, ban benrre a lo de Bonansa, ban pagar a lo procurador de la biuda de Miquell major de gastos — 8 S. A lo procurador Bortolomeu Ardanuj de la paseria y collectas — 9 S. Per a vn procurador de las collectas — 8 S. Item pagué a los frares de Benabarre — 6. A un procurador de las collectas — 10 S. Altro procurador de las collectas — . /

1623. Lo blat de la Casa de la Billa de lo de Graus. Lo de Guan d'Erbera — 8 q[uartals]. Pedro Güerri — 12 q[uartals], fiança.<sup>106</sup> Lo de Pero 10 q[uartals],<sup>107</sup> fiança Andreu Costa per siés q[uartals]. Lo de Biçent<sup>108</sup> — X q[uartals]. Lo de lo Rasco — 4 q[uartals]. Lo de Blasco — 10 q[uartals].<sup>109</sup> Isclas — 6 q[uartals],<sup>110</sup> fiança Pedro Francès per 4 q[uartals]. Borroc — 4 q[uartals]. Rriguet — 4 q[uartals]. A [E]spaniol lo biello — I caf[ís], 3 q[uartals], 4 al[muds]. Lo Andreu de lo Parage — 14 q[uartals].<sup>111</sup> Lo de Pascuall d'Alins — 1 caf[ís]. Micallet lo gabago — 2 caf[issos], 12 q[uartals]. Miquell Llanas — caf[issos], 8 q[uartals]. Fransisco Múrria — caf[ís], 4 q[uartals]. A lo notari per la billa — I caf[ís], 2 q[uartals]. Pedro Francès — caf[ís], 4 q[uartals]. Joan de Plaça — caf[ís], 4 q[uartals]. Més n'a presos lo de lo Parage a l'atro biage — 4 q[uartals]. Per lo de Guan d'Arcas y per lo de lo

101 Ratllat: Aran.

102 Ratllat: 3.

103 Entrada ratllada a l'original.

104 La ç d'aquest mot és a l'original.

105 Ratllat: I L, 16 S.

106 La ç d'aquest mot és a l'original.

107 Ratllat: 4 q[uartals].

108 La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

109 Ratllat: 10 q[uartals].

110 Ratllat: 4 q[uartals].

111 Ratllat: 10.

Rrasco, y per Isclas n'a benedo — 2 caf[issos], 9 q[uartals]. A vno d'Escaner siés q[uartals] ha onse sous bale — 33 S, ban anar per a lo [E]studiant de Sarrado. La Costesa — 4 q[uartals]. A vno de Bonansa a honse sous — 8 q[uartals], balen — 2 L, 4 S. Y n'a[n a]nats per a los que ban anar a Graus y a lo procurador de la biuda de Benabarre — 10 S.

894. L'aberia forastera, ànio 1623. 1129. 546v.

De lo Teixidor de Llagunas tres bacas — 3. De lo gabago de Nerill dos bacas — 2. De lo frare de Nerill dos bacas — 2. De Perot de Cierco, fiança Pedro Francès,<sup>112</sup> dos bacas — 2. De Pedro Gotart de Llagunas dos bacas — 2. De Perot d'Arcas guellas — 40, fiança Pedro Francès. Lo de Capdecasa de Nerill guellas — 123. Lo Gistabino vna baca — I. Gasto de Nerill bacas dos hen la Montània, y pagarà lo *que* la billa querrà — 2. De Bringer Alins guellas trenta ballen — 15 S.

895. Las collectas, año 1623. 1130. 547.

An llançado<sup>113</sup> a buit sous per casa, pagar la mitat a mig majo, l'altra mitat a Se[n] Miquell. Los trenta sous *que* donà lo de Guan d'Arcas los ban metre a lo sensall de la clerecia de Benabarre — I L, 10 S. Pagà lo Baró de los dinés de lo blado a lo procurador de las collectas y de la paseria — 9 S. A lo procurador de las collectas lo dia de Sen Salvador pagué — 6 S. A lo procurador de la biuda de Miquel major — 8 S. Per a lo [E]studiant de Sarrado pagué dels dinés de lo blado, pagué jo, Antoni Abat — 12 S. Altro biage a lo procurador de las collectas pagué — 10 S.

896. 1623. [Arrendament dels bans de] lo Plano. 1131. 547v.

L'an sobredit lo déixan per a los bous conforme los altres ans *que* a sen semanas ajudas, y *que* paguen quístia, y lo *que* quiera perfediar de tinrrer bous ho bacas a despit de la billa, *que* pague de pena; si no lo poden piniorar, l'abise lo meseguro dos biages, y d'astí abant *que* pague — I liura. Aréndan los bans de lo Plano, y lo que dónan sia per a ajudar a pagar lla quístia. Y pàgan per bèstia grossa de dia vn sou, y de nit 2 sous. Los bous llaurant dintro las bogas puédan péixer per los comunals, y las bèstias de carrei lo dia an de carriar garbas y herba, y puédan anar lo sero abans los bous. Tanto *que* dure l'erba major no i púdan gaure las rramadas. Si las meten adredas tota la rramada, paguen de dia — I L, de nit dos hescuts — 2 L. Los corrals i las salleneras atúran fora lo Plano.

897. 1623, los mesegués. 1131. 547v.

Dos de Morango. André de Guan d'Erbera, Pedro Francès, lo de lo Parage, Anton Palomera, lo de Goan Porter, Rramon Porter, Joan Rriu.

<sup>112</sup> La ç d'aquest i dels restants mots del text són a l'original.

<sup>113</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

898. Lo sensall d'Erbera y de Ardanuy *que fan a la glésia*, [1623]. 1112. 539.

Se n'a comprado holi per a la glésia de<sup>114</sup> quinze liuras de holli, y los heba cobrats a Cençerni,<sup>115</sup> y a pagado las quinze liuras de olli, y són de l'an (1)1623, *que ballen* — 2 L, 4 S. De los dinés *que* Joan de Plaça heba de sacar de la glésia y los a dats la Guan Portera que debeba a la glésia, y a dats catorse sous, y se n'a comprado cinc liuras de holli, y los a cobrats Anton Palomera, y a pagado quinze sous de cinc liuras de olli, y los a cobrats Anton Palomera vn sou. Més los gurats an preso mig cafís de blado de lo de la Casa de la Billa, y n'an comprado honse lliuras de olli per a la glésia.

899. Capitulacion de Torbiner en l'año 1623. 1110. 538.

Que lo se atúran los butiés. J són arendadós: Bernat Alins j Pere Juan Palacín. J dónan de arendament bujt cantes bon bino per a la caritat del Corpos, j an de acullir los [que] quiéran entrar.

1624

900. Lo derero de febrero de l'año 1624 [sobre el sou dels oficials]. 1137. 550v.

Tot lo cosel plegado fue content de buj abant de sacar a los ofesials de la billa de la[s] soldada, que no puédan lebar més de así a debant. J fue content tot lo cosel junto de no contrabenir en dita capitulacion. J fue feiccta esta capitulacion per mans de Juan Palacín de Suils, notari de la billa.

901. Item en bujt de abril de 1624 [es determinen diversos bans per al bestiar que peix en lloc no permès]. 1120. 542.

Los que amarginen bous, o que sían altrás bèstias per esponas, bacas j somés, j bèstias de carej, j enfre blado j blado, que pagen per parel deu sous. J si j a alguna bèstia besiosa que page lo bant acostumado. J la mitat que sia per a la billa, de lo bant. J la mateijs pena que las güelas. Si j an ramadas y pegolas, que las amarginen enfre es blast, que j posaren degola forsada, am tals que las acosegen en los blast, que no las puédan pinonar [= penyorar]. J se no las j acosegen los amos de las casas a los mosos, que pagen la tala o lo mal que fàgan.

902. [Sobre el càrrec de batlle], a 8 de abril de 1624. 1134. 549.

A-se determinado tot lo cosel que al bajle que aja d'estar, que a de demanar lisènsia al baile j jurast, j que si a d'estar baile, que no se'n baja. I [si] se'n ba que a de pagar — I L.

<sup>114</sup> Ratllat a l'original: de.

<sup>115</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

903. [1624], memòria de lo blado que despiden Anton Palomera j Joan Garcia de lo de la Casa de la Billa, de Graus, *que* [è]. 1097. 531v.

Item a la Costesa de las canpanas ne firen sinc quartals de lo de Graus — 5 q[uartals]. A 5 de mayo 1624 debe Fransisco Saura d'Alins vn cafís de blado de la de la Casa de lla Billa de lo de Graus, y se hobliga a pagar tots los gastos *que* per aquell cafís de blado se fàgan. Los sensals que la billa a pagado per lo de Pero hentre principal y costas *que* són — 37 S, 8, y n'an benedo nou quartals y mig de blado a bint sous la faneca. Y los de Pero prometen de pagar-llo conforme baja lo fiado.

904. Memòria de los dinés que Anton Palomera tiene de Senta Lúcia, [1624]. 1097. 531v.

D'estos dinés pagé a Senserni que dexà huna quarta de bino, que dexà — 2 S, 6 Di. Més doné d'estos dinés [a] Andreu de Pascual de anar a Roda — 2 S. A Juan de Carera de huna clau que dexà per a Senta Lúcia — I S. Més de hun dia anaren a Rins per lo de Joan d'Arcas, gastaren — I S. Més a Juan de Betranet de anar a Roda — I S.

905. [Arrendament d'unes terres], a bint-i-sinco de setiembre de l'anyo 1624. 1111. 538v.

Que Juan Fransès, Juan Castel j Andrés Parage prenen las teras de lo Pujuelo j de la[s] Sireras Negras, j dónan de aquells dos trosos de teras, per hun ajn, hun escut, j senpre que se j trobasse arendadós pagan los trebals j la laor.

906. Los mesegués en l'anyo 1624. 1131. 547v.

De Billarué: Joan Fransès j Pedro Aran. De Sen Pere: Bernat Alins j Pedro Güeri. De Alins: lo Castelano, Juan Riu. De Suïls: Juan de Anton. J que se guarden los bancals. J Plan [= Joan (?)] de Güeri j lo Torens. J se j éntnan la[s] ramadas en lo bedado que degolen, degola forsada. De Bilaplana: Anton de Güeri.

907. Anyo 1624, lo gasto de la taberna de Anton Pallomera y Juan Garcia *que* Bardaxí ba començar<sup>116</sup> de gastar. 1098-1101. 532-533v.

Item de lo dia anà (Pu) Pedro Güerri a Sen Pere de [l]a Ball Seniu a parllar am lo signe, pagué — I S. Item de lo dia *que* anaren a (Li) Liminiana, a lo Prado de Porter, y a cambiar llo paso de lo Prado de Pascuall, lo baille y gurats, y peromes y altres; y lo dia de Sen Marc *que* i tornaren lo gurat y vn altro home, Bernat de Ramonet, a posar-y las bogas — L, 4 S, 9 Di. Item per a lo sensall de Rroda per lla billa pagué — S, X Di. Item de dos dias que firen besinals a Torbiner, gastaren hen dos dias dos cantes que ballen — X S. Item lo dia de Sant Miquell de Mayo a la caritat de lo Bedado de Soïls gastaren bino, vn cànter, bale — 5 s. Lo mateix dia inbiaren dos homes adobar lo camino de Labiana, gastaren — 1 S, 4. Item a l'ome *que* portà lo gibilleu paga-

<sup>116</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

ren — 5 S. Més pagé de lla crisma — 3 S.<sup>117</sup> Item a la caritat de lo Campo gastaren de bino — X S. Item lo dia de Senta Quitèria anaren a Sent Adrijan, gastaren de pan i bino — 17 S, 3. Suma — 2 L, 15 S. / Item lo Dia de Pascua daren pessos a los carnisés j gastaren de pan i bino — 3 S, 5 Di. Item lo Diluns de Pascua tengiren cosel j gastaren de l'alifara de la carniseria — 5 S. Item lo dia anaren a Senta Maria la Ribera, gastaren de bino a la profesó — 4 S, 3 Di. Lo matejs dia contaren de las cuentas de Graus lo bajle j peromes — 4 S, 3 Di. Lo dija de Sen Bernabeu gastaren de bino de la caritat — 6 S. Més pagaren [a] Andreu Barabés per l'albaran de Anto[n] de Juanolo — I S. Item lo dia que los de Ardanué bengiren a conlocar las obellas j Fondebilla, gastaren en lo cosel — 4 S. Item de hun procurador d'Escalla que la tabernera dexà los dinés per a despidir-lo — 4 S, 6. A la caritat de las Agudas gastaren de bino hun cànter, (b)bale — 5 S. A lla Collada, a la caritat de lla Colada gastaren de bino — 5 S. Item pagé a lo procurador d'Escalla<sup>118</sup> de gastos de la vida [= viuda] de Mique[l] Major de Benabari — 3 S. Item lo dia anaren los mesegés a la Montània a contar las güelas de Neril, gastaren —. Lo dia de Sen Lorens a lo bajle hun cànter de bino — 5 S. Lo dia de Sen Lorens firen la estrena a lo Estudian de Sarado j gastaren — 4 S. Lo dija consertaren a Toni de Costa per anar a guardar l'Artiga de Comaspuis, gastaren — I S. Item lo dia pasaren la rebuda de lo clabari j la rebuda de la ta(g)berna, gastaren — 2 S, 6. Suma — 2 L, 18 S, 7. / Item lo dia de la caritat de Sen Roc gastaren de bino — I L, 5 S. Item lo dia de Sen Bortolom[eu] de lo bino que prengire[n] per a Sen Bortolomeu — 9 S, 9 Di. Item pagé a Bardaxí de resta de lo bino de Sen Bortolomeu — 4 S, 3 Di. Suma esta plana [//].

Memòria de què Juan Morango y Pedro Güeri són jurast, comensaren a Sen Bortolomeu de gastar de la taberna en l'año 1624. A bent-i-sinco de setiembre tengiren cosel i gastaren de pan i bino en lo cosel — 4 S. Item de quan anaren a segar l'Artiga i malar, gastaren de bino — 9 S, 6 Di. De segar la sibada d'Isclas i trilar-la gastaren de bino — I S. Lo dija tengiren cosel lansaren los bans, gastaren — 5 S. Lo dija anaren a lo Bedado de Billaplana lo bajle i peromes, i gastaren — 3 S. Lo dija bengí Pedro Esmir de Canpo, lo donaren a beure, gastaren de bino — 2 S, 3 Di. Después bino hun procurador de la colecta, que portaba Dos las carta[s] del rej — S, 6 Di. La bespra de dos dias antes de Ton-Sants [= Tots-Sants] tengiren cosel, j abija calónias j sacaren pan, gastaren — 2 s, 6 Di. Item lo dija rebiren lo blat de lo molino, gastaren — 2 S, 6. Suma — 3 L, 8 S, 3 Di.<sup>119</sup> / Lo dija se guntaren lo bajle i peromes per a (s) getar lo deute de Graus, i no firen res, gastaren — 5 S. Lo dija despidiren a buscar la licència a Barbastro, jnbiaren los dinés a [E]scalla — 2 S. Item hen huna talla de Rramo[n] d'Antona de Alins, de què dien que los an gastats hen Alins — 9 S, 10. De dresar las mesuras j de fer huna ardidada, gastaren — I S. De Juan de la Plaza dexà hun tribé lo dia esprimentaren los quartals, i lo cusol de lo molino, i lo trencà lo muda-

<sup>117</sup> Entrada ratllada a l'original.

<sup>118</sup> Ratllat a l'original: d'Escalla.

<sup>119</sup> Ratllat: 4 L, 9 S, 3.

faz en lo cusol, i la billa pa[gà] — I S. Item pagé a lo sensal de la Casa de Morango de Benabari de la[s] cins liuras que lo ferero lo dexà — 2 S. Item de hun dia que Anton de Amat ba binre a demanar lisènsia en lo cosel, per el, Juan Fransès j Andreu de lo Ferero, j puis los ban sacar las calónias — 3 S. Item lo dja que Pedro Maser amanià la Cassa la bespra de Nuestra Señora, si ba gastar — 2 S. Item lo dja que Pedro Güeri n'anà enta portar los dinés a Monson, gastaren — I S. Lo dja que contaren de lo deute de Graus, de pan — 2 S. Lo dja dresaren las mesuras, gastaren — I S. Lo dja anaren a ber las eredast de Juan d'Arcas gastaren lo bajle y peromes am d'al(s)tros, gastaren — 3 S. Item lo dja que Morango anà [a] Alins que [E]spaniol inbià la carta, que anasen sos [= los] jurast a la que los portés j éban de aribar, gasté — I S. Suma esta plana — I L, 14 S. A 8 de ma[r]ço 1625 contàrem am Bardaxi que a pagado hen fins abui, a pagado — 9 L, 19 s.

908. Los banst de Torbiner en l'año 1624. 1121. 542v.

A la ramada de Arcas en Torbiner hun bant — I L. A la ramada de Casós en Torbiner hun bant — I L.

909. Lo blado que an dexado los jurast en l'año 1624. 1121. 542v.

A Bringeret de Blasco n'em dexado mig cafiz — VIII q[uartals], fijanza Pedro Fransès. Castelet n'an dexado mig cafiz — VIII q[uartals], fijanza Andreu Costa. La billa per al Corpos dos fanecas — 4 q[uartals]. Per Puntaró n'an presso per a lla caritat, j l'a de pagar alla billa — I q[uartal]. I lo de Pero debe hun quartal — i q[uartal]. Més ne beniren per a un procurador d'Escala huna faneca — 2 q[uartals]. Més n'an dexado a la (Ju)Juan Portera tres fanecas — 6 q[uartals], fijansa Juan Garcia, Juan Garcia tene(e)be — 2 q[uartals].

910. Lo que plegaren de Senta Lúcia en l'ano 1624. 1083. 524v.

Pedro Güeri i ba plegar en dinés — L, 4 S. J estos quatre sous, j es set sous que Miquel de Ramonet tornà de Barbastro; los pagaren de las dereras costas de Monsèn Serbeto, que tocaba a la billa — L, II S. Lo cafiz de lo blado que prengí Andreu de Pascual de Miquel Saura per Dos — 2 L, 16 S, donaren-los a mo[sèn] Amat per lo sensal que la billa li fa, j per la Cassa de Juan d'Arcas.

911. Las güelas forasteras en l'año 1624. 502. 231v.

Fondebilla mete en la Montània güelas — CCCC25. De Carcija [= Garcia] de Denuj — XXX5. Bringiret de Amat — 24. Lo señor Espaniol tene güelas de Binifons — X.

912. L'aberija forastera grossa en l'año 1624, los bans en lo Plano en l'año 1624. 503. 231.

Las bacas del señor Espaniol doze bacas, doze de nit dos biages — 2 L, 8. De dia las menà a las Paüles doze — 12 S. A lo de Güeri de dia quatre bacas i de nit — I. De Senserni huna — I. De Amat — I. De Pedro Güeri la somera dos nist — II. De Ramo[n]

de Antona dos somés, de nit de Ramonet — I. De Costa — I De Andreu de lo Ferero bacas — II. De Juan de la Plaza huna baca que no l'an podeda sacar de lo Plano.

1625

913. A II de júnio de 1625 tengiren cosel, i coselalm\*\*\* [= consellament] botaren per a Nuestra S[en]yora del Roser de dar per a debosion per cassa. 1116.

Juan Morango — I q[uartal]. Juan Abat — I q[uartal]. Juan Palacín — I q[uartal]. Juan Abat — I q[uartal]. Bernat Arcas — I q[uartal]. Lo de Juan d'Erbera<sup>120</sup> — 3 almust.

Bilaplana: Anton Alins — I q[uartal]. Joan Castel — I q[uartal]. Juan Domec — I q[uartal].

Sen Pere: Bernat Alins — I q[uartal]. Per Juan Palacín — 3 almust. Lo de Bisent — 3 almust. La Costesa — 4 almust. Lo de Piquera. Senserni — I q[uartal]. Lo de Pero — 3 almust. Pedro Güeri — 3 almust. Anton Palomera — 3 almust. Pedro Fransès — I q[uartal]. Bringer de Palací — 3 almust.

914. [Designació de soldats, 26-12-1625]. 1161. 561v.

Dia de Sant Hesteben de 1625 dio rrazon Pedro Güeri del conseiso general. Lo que se a determinado: que llos soldados *que* los llugares an asignados, y *que* refúsan, aja de pagar deu hescuts cada huno *que* no quiera acodir. J per tot lo mes de ginero an de tinre las armas. Y cada soldado a de tinre dos llibras de polbra, y dos madeixas de corda, y dos dozenas de pillotas, y an de anar a Bena(l)barre a penrrre llas armas cada soldado. An tachado a cada soldado — 3 S cada dia. Los soldados *que* lo conseiso an signados són: de Casa d'Anton — I. De<sup>121</sup> Casa de Rramonet — I. De Casa de Güerri — I. Castellet de Billarúé — I. Los de hen Soils — I.

915. La rebuda de lo clabari de Andreu de lo Parage, ano 1625. 1156-1157. 559-559v.

Item le dam hen rebuda hen Pedro Güerri, rematada la soldada debe — 10 L, 16 S, 7. Item lle dam hen rrebuda he[n] lo gurat de Soils — XI L, 4 S, X. Item lle dam hen rrebuda hen lo gurat de (B)Billarrué, rrematada la soldada — 8 L, 13 S, 2. Item lle dam en rrebuda hen Andreu Rreals, rematada la soldada — 5 L, 15 S. Item lle dam hen rrebuda hen los de Costa de vna porta de Guan d'Arcas — I L,<sup>122</sup> 9 S. Item le dam hen rrebuda en los de Cierco de vn bou de Noals — L, 4 S. Debe Bringer Alins de las güellas — L, 14 S, 8. Hen Múrria de Amat de güellas — L, 5 S. Hen Pujoll de Seniu debe — L, 18 S, 6. Hen las güellas forasteras de Fondebilla — 9 L, S. Hen Francisco Alins — L, 12 S. Item lle dam hen rebuda hen Joan Garcia de las lliuras

<sup>120</sup> Ratllat: de Antonio.

<sup>121</sup> Ratllat: Miq [= Miquel].

<sup>122</sup> Ratllat a l'original: I L.

d'Anton — L, XI S, 6. Item lle dam hen rebuda hen las fianças de la taberna lo s[eny]or Hespagnol, Cençerni,<sup>123</sup> Rramo[n] d'Antona — 3 L, 2 S. Item le dam en rrebuda hen Joan Güerri de mig cafís de blado de lo Barbut — 2<sup>124</sup> L. Item hen Anton Palomera blado, y hé de Graus — L, vn cafís, q[uartal]. Item hen lo Barbut de Anton blado — L, 8 q[uartals]. Més hen lo Barbut d'enguan blado — 2 cafiços.<sup>125</sup> Item hen rrebuda hen lo pasage de las güellas de Toni Pallàs — L, 4 S. Item hen lo pasage de las güellas de Joan Ascon — I L, 4 S. Item le dam hen rrebuda hen llas güellas de Morango de ll'an 1624 la bespra de soltar la Montània — L, 16 S. Item a la ramada de Casós lo mateis dia — L, 16 S. Item a lla rramada de Baró lo mateis dia — L, 16 S. 57 L, 18 S, 3. / Item lle dam hen rrebuda hen lla rramada de Betranet de ll'an 1625<sup>126</sup> hen Torbiner — 16 S. Item hen lla rramada de Casós de lo mateis an vn ban hen Torbiner — 16 S. Item d'enguan lo dia de l'an en la rranada [= ramada] de Baró vn ban hen Torbiner — 16 S. Item lo primer biage *que* citaren lo pastor de Arcas sobre lo Plano, y ba dir *que* no se'n podeba fer buina — L, 16 S, y no tocam lo dret de lo meseguero. Lo segundo dia *que* lo ban citar *que* [e]ra vn dia de mal temps, *que* no ba poder fer més; las i dixà lo pastor d'Arcas hen lo Plano — I L, 16 S. Item le dam hen rrebuda hen lo pasage de las güellas de Rrins — L, 5 S. Item lle dam hen rrebuda hen Joan Fransès y Pedro Françès<sup>127</sup> de l'erba de Talladiça<sup>128</sup> — 17 S, 2. Item hen Bernat Arcas de l'erba de Talladiça<sup>129</sup> — I L, 2 S. Més hen Bernat Arcas y Morango de Talladiça — L, 12 S. Item le dam hen rrebuda hen dos mullas a Casa de Joan Pallaç<sup>130</sup> — L, 2 S. Item hen Pedro Françès de vn anoll — L, I S. A Casa de Blasco vn bou de lo Sartre — L, I S. A Casa de Anton Palomera tres borre[cs] — L, I S, 6. Item lle dam hen rrebuda hen lo pasage de las güellas de Rrins a la pujada — L, 5 S. Item le dam hen rrebuda hen lo pasage de las güellas de Palaçí d'Espès — I S. Suma la rrebuda de lo clabari — 65 L, XI S. 6 L, 16 S. 7 L, 13 S.

916. Memòria de lo blat que prenen de lo de Graus en l'anyo 1625. 1159-1160. 560-560v.

Lo de Porter de Bilaplana — 8 q[uartals]. Lo de Ramonet — 3 ca[fissos], 2 q[uartals]. Lo de Palomera — I ca[fís], 8 q[uartals]. Lo de Bisent — 4 q[uartals], fijansa Pere Juan Palacín. Andreu Costa — 2 ca[fissos], 4 q[uartals]. Joan de la Plaza — 8 q[uartals]. Pedro Güeri — 2 ca[fissos], q[uartals]. Anton Palomera — 2 ca[fissos], q[uartals]. La Costesa — X q[uartals]. La billa debe — I ca[fís], q[uartal]. Joan Abat de Suills — 2 ca[fissos], 8 q[uartals]. Lo de Anton — 2 ca[fissos], q[uartals]. Joan Garcia

123 La ç d'aquest mot és a l'original.

124 Hom ha corregit 6 sobre el 2 i després ha escrit 3.

125 La ç d'aquest mot és a l'original.

126 Primer escrigueren 1625, després damunt del 5 escrigueren 4, i finalment al costat hi posaren un 3.

127 La ç d'aquest mot és a l'original.

128 La ç d'aquest mot és a l'original.

129 La ç d'aquest mot és a l'original.

130 La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.



[= Garcia] — I ca[ffís], q[uartal]. Jon Palacín — I ca[ffís], q[uartal]. Joan Morango de Suïls — 3 cafiz[os], q[uartal]. Pedro Fransès de Arcas — 2 ca[ffissos], q[uartal]. Joan Castel de Billarué — X q[uartals], fijansa Juan Palacín. Lo de Blasco — I ca[ffís], q[uartal], fijansa Andreu Costa i Juan Palacín. Espaniol lo bielo — 4 q[uartals]. Nabari de Bonansa — I ca[ffís], 2 q[uartals]. Lo Largo de Seniu — I ca[ffís], 2 q[uartals]. / Lo señor rector i mo[ssèn] Amat — 2 cafizos. Lo señor (c)rector per a Juneta — 4 q[uartals]. Lo señor rector per al rector de Bonansa — 8 q[uartals]. Bernat Juan i lo de Sarrat de Castelló — I cafiz. Mestre Jame de Bonansa — 4 q[uartals]. André de lo Ferero per a Juan Fransès j per a la Moranga de Denuj — I cafiz, 2 q[uartals]. Pedro Güeri — 4 q[uartals]. Mo[ssèn] Fransisco Alins — 12 q[uartals]. Andreu de Pascual de Alins — 12 q[uartals]. Lo de Garús de Neril, fijansa lo de Casós — 8 q[uartals]. Lo Baró — I cafiz, 2 q[uartals]. Lo notari de Billaplana — I cafiz, 4 q[uartals]. Torent d'Espès, fijansa Morango — I cafiz. Lo Castellano de Abella, fijansa Morango — 8 q[uartals]. Lo de Porter de Billaplana — I cafiz. La tabernera — 4 q[uartals]. Los arendadós — 6 q[uartals].

917. [Comptes de claveria. 1625 (?). 1142-1143. 553-553v.

Item pagué de lo de Costa de portar los dinés [de] la collecta — 2 S. Item pagué a lo de Biçent<sup>131</sup> de — 3 S. Item pagué de lo dia anaren Çcerni y jo, Joan Pallaçí, a Denuj anprar dinés al s[eny]or rector — I S, 4. Item pagué a lo sensal de Monçon per la billa — 4 L, 16 S, 6. Item pagué a Pedro Güerri de lo derrer cosell — I L, 8 S. Item pagué a lo [E]studiant de Sarrado per la billa — 4 L, 8 S. Item pagué a Pedro Guajente per la Casa de Guan d'Arcas — 2 L, 3 S, 3. Item pagué a Sençerni per lla sollda[da] de baille — I L, 3 S. Item pagué a Çcerni y a Pedro Güerri de lo dia anaren a Bonansa — L, 4 S. Item pagué d'un home que portà la carta de Arein a Castanesa — L, I S. Item pagué de lo sensal de la biuda de Miquel major — 4 L, S, l'altro hescut ja lo a pa[ga]do la billa. Item pagué a Morango de tres bia-ges anà a Benasc — I L, 12 S. Item pagué a lo sensal de la clereçia per la bila — I L, 12 S. Item pagué a lo sensal de Roda — L, S, X Di. Item pagué per a lo coselle-ro a lo cosel de Pascua — L, 16 S. Item pagué a lo Baró — L, I S. Més pagué dels dinés de las lliuras de Baró a lo [E]studiant de Sarrado per la billa — 2 L, 16 S. Item pagué de la crisma y mesagero per la billa — L, 8 S. Item pagué a Pedro Güerri de lo derrer cosell generall a [e]stado, pagué — I L, 2 S. Item pagué a Bernat de Casós per Hespaniol *que* los debega de los bous de lo Plano, y Hespaniol los a presos a conte a la billa per los sensals, y ara lo clabari los paga — 15 S. Item pagué a mosèn Amat de las liuras de Pedro Güerri y per lo sensal *que* la billa lli fa, pagué — 9 S. Item pagué a Sen Beturian — 6 L, S. Suma — 24 L, S. 27 L, 12 S. / Item pagué de dos bezinals a Labiana — 12 S. De lo gasto de lo Gous Sant pagué — 8 S. Item pa[ga]ué dos rreals per a la glésia, y la glésia los a de tornar a la billa — 4 S. Suma *que* a pagado lo clabari — LVIII L, 16 S. Resta deber lo clabari, rrematada la sol-

<sup>131</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

dada, debe a la billa — 5 L, 5 S.<sup>132</sup> Rrematado lo mig cafís de blado de Joan Güerri se debe lo clabari — I L, 17 S. Item pagué de vna faneca de blado a Joan Güeri per a la billa — 8 S.

918. Lo gasto de lo clabari, digo de Andrés de lo Parage, ànio 1625. 1115. 540v.

Item pagué a lo sensal de mosèn Serbeto *que* cau a Se[n] Mateu, pagué per la billa — 5 L, S. Item pagué de la collecta de Se[n] Miquell — 4 L, 10 S. Item pagué per la Casa de Guan d'Arcas a lo sensal de lo Calbo — I L, S. De gastos de lo mateis sensal — L, I S. Item pagué a Miquel de Fondebilla, *que* mos portà la sègal de la talla así — L, 3 S. Item pagué de costas de lo sensal de mosèn Serbeto — L, 3 S, 9. Item pagué a Joan d'Anton y Bernat de Ramonet — L, 2 S. Item pa[gué] a Bringer de Blasco de Torbiner de l'Artiga<sup>133</sup> — 3 S. Item pagué a Bringeret de Blasco de anar a Benabari per la billa — 3 S. Item pagé a Gajente per la Cassa de Juan d'Arcas a lo beneficiado — 5 L, 3 S, 5 Di. Item pagué a lo sensal d'Espaniol a gerado Anton Loís, pagué per la bila — 2 L, 5 S, 6. Item pagué a lo sensal d'Escala de Se[n] Miquel — L, X S, 7. Item pagué a Bringer de Blasco *que* [e]ra anado per la billa, pagué — L, 6 S. Item pagué a lo de Biçent<sup>134</sup> per la billa — L, 3 S. Item pagué a la Costesa de portar los dinés a la collecta — L, 2 S. Item pagué a Bernat de Rramonet de cobrar vna rresposta de l'oficial sobre lo sensal — L, 3 S. Ba trobar manco hen los dinés de mosèn Serbeto — 7 S. Item pagué de llo sensal d'Escalla per lla billa — XI S. Item pagué per lla Casa de Guan d'Arcas — I S. Item pagué de dos perdius que ban inbiar a Pedro de Mur per llo cosellero, pagué — 3 S. Item pagué a Pedro Güerri de lo consellero generall — I L, 15 S.

919. Los bous en lo Plano en l'año 1625. 1118. 541.

Suils: Juan Palacín — 2. Lo de Carera — 2. Lo de Carera bedel — I. Lo de Rials — 2, j un bedel — I. Antoni Abat — 2. Lo de Juan d'Erbera — 2. Bernat Arcas — 3. Lo de Anton — 2. Lo de Arcas Pedro Fransès — 2.

Billarué: lo de lo Parage — 2, un bedel — I. Lo de Blasco — 2, j un bedel — I. Lo de Betranet — 2. Lo de Palací — 3, j un bedel — I:

Sen Pere: Los de Pero — 2. Los de Bisent — 2, j un bedel — I. Los de Ramonet — 2. Los de Costa — 2. Juan de la Plaza — 3. Juan Senserni — 2. Anton Palomera — 2. Andreu Costa — 2. Lo molinero — 2.

Los bous biels en lo Plano en l'ano 1625: de Badija d'Escané dos — 2. De Muriello — I. De Baró — I. De lo rector de Isclas — I. De Andreu Costa huna baca — II., j un bedel — I. De lo molinero — I. De Casós — I.<sup>135</sup>

<sup>132</sup> Ratllat a l'original: 5 L, 5 S.

<sup>133</sup> Ratllat a l'original: de Torbiner de l'Artiga.

<sup>134</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>135</sup> Entrada ratllada a l'original.

920. L'aberia forastera en l'any 1625. 1116. 571.

A Cassa de Juan Palacín dos mulas, digo — 2. Arcas i a de Nuals hun bou — I. Las güelas forasteras de Bringer Alins — XXXX. De Múria — X. De Pujol de Seniu güelas — XXXVII. De Fondebila güellas forasteras, a de pagar a lla billa — CCCXXX4. De Francisco Alins heguas — 2. De lo tragnero d'Español güelas — XXXV.

921. [Comptes de claveria] en l'any 1625. 1117. 571v.

An de pagar los ganadés de Talladiza — 4 L. A la ramada de Baró an de pagar — 9 S, 6. Los de Arcas an de pagar — 7 S, 2 Di. Bernat Arcas a de pagar — I L, 2 S, 2 Di. Morango a de pagar — 19 S, 2 Di. Los de Arcas an de pagar de lo bant — 10 S. Morango i Bernat Arcas an de pagar de Taladiza — 12 S. A [// //] a pagado Morango de los dinés de los pintós a lo sensal de la biuda de Francisco major per la bila — 2 L, XI S, 8. Per a llo sensall de la Montània p[a]gué — 10 L. Per a mosèn Augusto *que* bam penre per a lo [E]studiant de Sarrado las quatre lliuras, las hen presas de los p[i]ntós, y los a pagats Morango — 4 L. De portar hestos dos sensals Bringer de Blasco pagué jo — 6 S. XI L, 17 S, 8. Pagué jo per los pintós y per lo de Fondebilla a Rroda — 14 S. A lo de Porter pagué per los pintós lo sensal li fa la glésia, cau a Se[n]Miquel — 10 S.

922. [Comptes de claveria, 1625]. 1140-1141. 552-552v.

Contaren a 6 de hoctubre de 1625 am lo s[eny]or Hespañol *que*, rrematado lo sensal de Se[n] Macià, y los 15 S de Morango de Bilarué, y los trenta-quatre sous de las cartas de Graus, y los 18 S, sous, a de cobrar de lo sensal de Se[n] Miquel, y los 17 S de lo tragnero *que* rresta a deure lo s[eny]or Hespañol a la billa, debe — I L, 16 S, y de los bous de Anton debe lo s[eny]or Hespañol — 15 S, hé tot — 2 L, XI. An pagado per lo s[eny]or Hespañol vn cafís de blado a Bringer Garrús de lo contracte lla billa, y lo an de pagar lo s[eny]or Hespañoll conforme baja lo fiado. Més debe lo s[eny]or Hespañol la polbra — 2 L, 6 S. Més debe lo s[eny]or Hespañol las liuras — 4 L, 9 S, 4. Per Tonera — L, 8 S, 3. Més debe lo s[eny]or Hespañoll per la rramada — I L.<sup>136</sup> /

Contàrem a 24 de hoctubre de 1625 *que* de la anada de Pedro Güeri y de Morango, *que* aturaba deber de su anada Guillem lo molinero — 12 q[uartals] de blado *que* l'an rreçebido<sup>137</sup> Joan Pallací, Joan Çeçerni, Bringer Herbera, jurados, an rreçebido los dotse quartals, y l'an posado hen lo de Graus. Item an rreçebido los digos Joan Palcín, Çeçerni, Bringer Herbera de su anada siés cafiços de blado, de Guillem lo molinero, y lo an posado per a Pedro Hesmír de lo *que* la billa debeba — 6 cafiços.

Contaren dia de Sant Sabastian lo baille y gurats *que* han preso de los dinés *que* Morango debeba a los pintós. Hem preso per a lo sensal de lla Mont(t)aña — 1º L. Per a lo capellà mosèn Augusto *que* ban penre per a lo [E]studiant de Sarrado — 4 L.

<sup>136</sup> Tot aquest text és ratllat a l'original.

<sup>137</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

Per a llo mesagero Bringer de Blasco — L, 6 S. Pagaren a per lo de Fondebilla a Rroda — L, 14 S, de manera que debe la billa als pintós — 15 L. Y los pintós an de penrre a conte per lo de Fondebilla *que* l'em pagado de lo sensall de la glésia — I L, 2 S.

1626

923. [Comptes de claveria, 1626]. 1140. 552.

Contaren bispra de Sant Andrés<sup>138</sup> de l'ànio 1616 am lo s[eny]or Hespaniol *que* està, digo, dia *que* rresta deber lo s[eny]or Hespaniol a la billa, rrematadas todas cuentas, debe lo s[eny]or Hespaniol a la billa — 2 L, 18 s, 6. Suma 7 L, 7 S, 6.

924. [Comptes de claveria, 1626 (?)]. 1151. 556v.

Memòria de la sègal de Torbiner que [e]ra — 9 caf[issos], 12 q[uartals]. Item n'em preso per la glésia *que* l'éban presa de los catorse cafiços<sup>139</sup> per a la gl[è]sia; l'em tornada hen lo Puial de Graus — 2 caf[issos], XI q[uartals]. Més per a Pedro Güerri de tocar las canpanas — I caf[ís], 4 q[uartals]. Per a Nuestra S[eny]ora del Roser que l'éban presa de lo de Graus, y la i an tornada — caf[ís], 7 q[uartals]. Per a holi y cera hen biages — caf[ís], q[uartal]. Per la billa n'an preso, y lo a de tornar la billa per a lla glésia, y lo an meso hen lo de Graus — 4 caf[ís], 15 q[uartals]. Y los siés cafiços, dotse quartals<sup>140</sup> de blado *que* bam penre de lo molino, l'em tornado per a las pensions, y los dos cafiços de Fondebilla n'em fets per dos pensions — 9 caf[issos], 8 q[uartals]. Prenguiuren blado de lo molino, mig cafís, y l'em benedo per a la gl[è]sia, y l'em de penre a conte — 8 q[uartals]. Prenguiuren blado del molino, vn cafís, y lo ban benrre a set sous la faneca — I cafís y són. Prenguiuren blado del molino per a la caritat del Corpus — caf[ís], 5 q[uartals]. Prenguiuren blado del molino per a lo *que* la billa a botado per a Sant Adrian — 2 q[uartals]. A 26 de júlio prenguiuren blado del mollino, y lo benírem a nou sous la faneca, y lo benírem per a la glésia, pagàrem lo dia colaren la canpana, gastaren — 7 S. Més pagaren de rresta de ll'oli del rector de la Pobla — 10 S. Los dotse quartals de blado del molino *que* debaba de biello lo bam penre, y lo bam metre per a Graus. A dado lo molinero per a Sant Bortolomé — X q[uartals]. De [//]ra que debe lo molinero — 2 q[uartals].

925. La [capitulació de la] carniçeria,<sup>141</sup> ànio de 1626. 1161. 561v.

Lo que ature lla dita aja de fiar a (to)tots los bezins de lo terme, y a los quatre bezins de Neril. Y que àjan de (de) pagar desaforadament per a pagar a Sent Lluc. J que no i pueda metre sino setanta güellas, y aquellas àjan d'esminujr, siempre hen-

<sup>138</sup> Ratllat: Sabas[tià].

<sup>139</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>140</sup> Ratllat a l'original: dotse quartals.

<sup>141</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

tre n'í aja ninguna. Y si n'í meten més, hestígan a mercet de lla billa. Y aja de començar<sup>142</sup> de tallar a Pascua Granada, y de allí abant sienpre que [e]n demanen, prenent vn quarter y lla freisura. Y lo digous la pueda conpartir. Lo coll y lo cap a lo desnudador, y lo fege a pes. Y que no puédan entrar hen ninguno rrestallo mentre aja feixinas, ni hentre los blats no pueda amarguinar. He aturada lla dita hen Joan Mora de Anton. Y mata la lliura de la cart a buit dinés. Y dóna de arrendament — 31 S, y los a de pagar per a Sen Bortolomeu. Dóna per fianças Bernat de Rramonet, Joan Pallaçí.<sup>143</sup> Una tripa per casa a bint dinés conforme las capitulacions pasadas.

926. Capitulacion de la taberna en l'año 1626 am los pactes i condicions seguens. 1148. 572.

Que lo que ature la dita aja de benre bino, i pan i oli en las Paüles i Alins per tems de vn ain. I a de comensar a los quatre de abril de 1626. I aja de pagar lo arrendament, per a lo sensal de Monsó, doze escudos, i lo demás conforme las capitulacions pasadas. Item que si moriba algun confrare se puédan penre lo bino de la confrarija, i tornar-lo dintre de II dijas. Item que li puédan fer pagar cins sous faltan lo bino, i lo i oli, per cada cosa que falte, septado lo dia que bíngan las mulas de Ribagorza, conforme las capitulacions pasadas. I è aturada la dita en Joan Mora de Anton, i dóna de arrendament binte-i-quatre escudos i un sou. I dónan-li de profit per cànter de bino hun real, de cada liura de oli dos dinés, per faneca de blado hun sou, i l'a de buscar huna jornada. Item que done lo tabernero a contento de la billa. I dóna per fijansas Anton Alins i Mateu Alins.

927. [Comptes de claveria, 1626]. 1148. 572.

Lo seu de la canpana de Morango a liura y miga. De Casós vna lliura — I. De sendos llibros — 2. Prenguiuren cart lo dia anaren a Sant Adrian — 5 S, 2. Prenguiuren-se'n de lo d'Anton — 2 S. Debe-se a Sencerni de las tagas de lo retaullo — 5 S. Debe-se a Sençerni<sup>144</sup> de carbó — 8 S. De tres cargas y miga, balle hentre lo *que* costa des carbonés de portas y gasto — 8 S. De anar a la llicència de bendezir la canpana de Joan Çençerni — 8 S. Debe-se a Sençerni — 2 S, *que* los ba deixar per a lo mesagero d'anar per oli a Torruella.

1627

928. Lo gasto de Joan de Plaça,<sup>145</sup> ànio de 1627. 509-510. 324v-325.

Item pagué de lo mesagero que portà la carta a l'abat de Lahó — 4 S. Item pagué a la biuda de Miquel major per lo sensal — 5 L. Item pagué de costas de lo

<sup>142</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>143</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>144</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

<sup>145</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

matés sensal — I L, 2 S. Item pagué a [E]scalla de lo sensal de Se[n] Miquel de Majo per la billa — 5 L, S. De costas de lo mateis sensal — 16 L, X S. Item pagé a la clerecia de Benabarre per la billa y per lo sensal de la Muntaña — 10 L. Item lle dam hen rrebuda hen Bringer Alins<sup>146</sup> — 16 S, 6. Item pagué a la Guan Portera de las liuras per la claberia — 5 S, 6. Item pagué a lo sensal de San Biturian per la Casa de Guan d'Arcas — 3 L, 4 S. Item pagué a mosèn Sarrado per la billa — 6 L. Item pagué a Bringer Gabàs de lo sensal del rector de Albatarra, pagué — I L, 10 S. Item pagué a lo Calbo per la Casa de Guan d'Arcas — I L, 16 S. Item pagué a [E]scala per la billa — 2 L, 10 S. Item a la Guan Portera de anar l'ereu lo dia de Sen Llorrens a la Muntània — L, 2 S. Item a la Costessa de lla güella de Senta Llúcia — L, 2 S. Item pagé a mosèn Serbeto per lla billa de lo sensal — 5 L. Item pagé per lo sensal d'Espanjol a la Poblla per la billa — 2 L, 3 S. De portas de lo mateis sensal — S, 8. Item pagué a Joan Carera per la bila — S. / Item pagué a Bernat de Casós de la carniceria — L, 6 S. Item pagué a Joan Palací de anar hel y Francisco a Llahó, gastaren — I L, S. Item pagué a Pedro Güerri de anar a Benasc per lla billa — L, 3 S, X. Item pagué a Joan de Plaça *que* se lle debía — L, 7 S. Item pagué a Castellet de la craba de Santa Llúcia tres sous, y vn berret dos sous, que tot hé — 5 S. Item pagué a mosèn Sarrado per la bila — 2 L, S. Item pagué a lo de Biçen *que* portà los dinés a Rroda, y faltà vn sou, y l'e pos — I S. Iem pagué a [E]scalla per lla billa de los sensals — I L, I S, 7. Item pagué a mosèn Amat per lo sensal de la billa — I L, 13 S. Item pagué a Joan Françès — L, 4 S. Item pagué [a] Andreu de lo Parage de que lla billa debía — L, 6 S. Item pagué a lo sensal de Monçó — I L, 8 S. Item pagué a Fransisco Alins per la bila — L, 5 S. Item pagué a lo Sartre d'una mà de paper — L, 2 S. Més a lo Sartre d'un goc de cartas — L, I S. Més a mosèn Amat per la Casa de Guan d'Arcas — L, 14 S. Més pagué de la crisma — L, 10 S. Més pagué de lo procurador de las collectas — L, 2 S. Més pagué de la paseria — L, 5 S, 4. XI L, Monta lo *que* a pagado lo clabari 61 L, I S. Lo clabari y la billa són cabals.

929. Memòria de lo blado de Graus, ànio 1627. 1235. 602v.

La billa hen vn biage — I caf[ís]. La billa *que* los gurats ne ban benrre per lla billa — 2 caf[issos]. Per lo s[eny]or Hespaniol gobe — I caf[ís], 7 q[uartals]. \*\*\* debe — caf[ís], 6 q[uartals]. \*\*\* caf[ís], 8 q[uartals]. \*\*\* caf[ís], 8 q[uartals]. \*\*\* caf[ís], 4 q[uartals]. \*\*\* 4 q[uartals]. Lo de lo baille — 3 q[uartals]. Lo canpanero *que* la billa lo li ba fer — 5 q[uartals]. Lo Baró — 2 q[uartals].

930. Mesuraren bino, [1627-1628]. 1236-1237. 603-603v.

Lo Cassero trets[e] cantes de bino, ai de ganància — 8 S, 8. A 28 de nohenbre mesuraren bino, honse cantes, aj ganància — 9 S, 6. A 5 de dezenbre mesuraren bino la Casero i Joan Ferrer, dos mietros i mig, ai de ganància — I L, S. A 15 de dezenbre mesuraren bino, 11 cantes, aj ganància — L, 8 S, 4. A 15 de dezenbre mesurà bino Joan Ferrer, 15 cantes, ai ganància — 10 S. A 23 de dezenbre mesuraren bino Joan

<sup>146</sup> Ratllat a l'original: hen Bringer Alins.

Ferrer y lo Casero, aj de ganància<sup>147</sup> per a la billa — I L, 4 S. A 28 de dezenbre mesuraren bino Joan Ferrer y lo Casero, 23 cantes, ai de ganància — XI L, 9. A sis de henero mesuraren bino Joan Ferrer i lo Casero 21 cànter, i a de ganància — X L, 9. / A seze de henero mesúran bino, i lo de la Bal, mesuraren bino, quaranta-i-set cantes, i a de ganància — I L, 3 S. A bint de ginero mesuraren lo Casero i lo de la Bal bino, de treze cantes, i a de ganància — 6 S, 6. A 2 de febrero mesuraren bino lo casero i Juan Ferrer,<sup>148</sup> de dotse cantes, aj guain — 6 S. A 12 de febrero mesuraren Joan Ferrer dotse cantes de bino, ai de guain — 6 S. De binte-dos cantes de bino, i a de ganància — XI S. I a binte-dos de frebero lo mesuraren, més de tres i a de ganància — 2 S, 6. Més de tres cantes, i a de ganància — 2 S, 6. Més lo matejs dija mesurà Joan Ferrer treze cantes de bino, j a de chanància — 6 S, 6. Lo primero de março mesuraren bino Joan Ferrer y lo Casero, 24 cantes, ai de guain — 12 S. 3 L, 13 S, 6.

1628

931. [Arrendament de Talladissa, 21-6-1628]. 521. 235v.

A 21 de júnio de 1628 benen a Taladiça<sup>149</sup> per a los mardans per 3 L. Y no i pot hentrar sinó los mardans. No i pot hentrar bestiar sanado, sinó dos moltos per rramada. Y no i pueda hentrar més bestiar sanado, y qui n'i meta, hestígan a mercet de la billa. Y los tres hescuts sían per a lo sensal de mosèn Serbeto, *que* cau a Se[n] Mateu. Y hen soltar la Montània hestà llibre Talladiça.

932. Los bans hen lo Plano, ani 1628. 519. 234v.

Joan Pallaçí<sup>150</sup> — 2. Lo de Carera — 2, vn bedel. Lo de RREALS — 2. De Morango.<sup>151</sup> De Baró — 3, vn bedel. De Guan d'Erbera — 2, vn bedel. De Casós — 2, vn bedel. De Anton — 3. De Cierco — 4. De lo Parage — 2, vn bedel. De Betranet — 2. De Pallaçí — 2, vn bedel. De Blasco — 2. De Andreu Costa — 2. De Ramonet — 3. De Palomera — 3. De Pero — 3, vn bedel. De Costa(ta) — 3, vn bedel. De Joan de Plaça — 3, vn bedel. De Amat — 4. De Anton Palomera — 4.<sup>152</sup> De Güerri — 4. de Porter — 2. De Biçent — 2, vn bedel.<sup>153</sup> De lo molinero — I. De Pedro Güerri — 2 y dos bedels. De Pero — vna baca — I.<sup>154</sup> De Goan Porter — 2. De Joan Güerri dos — 2, dos bedels. Súman — 90.

<sup>147</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots d'aquest text són a l'original.

<sup>148</sup> Ratllat a l'original: Juan Ferrer.

<sup>149</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>150</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots d'aquest text són a l'original.

<sup>151</sup> Ratllat a l'original: De Morango.

<sup>152</sup> Ratllat: 2.

<sup>153</sup> Ratllat: 3, dos bedels.

<sup>154</sup> Entrada ratllada a l'original.

Los bous biels del s[eny]or Quintana, dos — 2. De Palomera — I, y vn bedell. De Amat, dos bous biels — 2, y vn bedel. De Joan Palací — I. De Micallet de Güerri — I.<sup>155</sup> De Güeri vna baca — I, y vn bedel. D'Aiguas Caldas y de Santa Mora — 4. De Micalet de Güeri, vna baca, vn bedel — I. De Lloís de Benifons, vna baca, vn bedel.

A Torbiner bédan d'ací a Sen[n]Mateu. Qui j entre page de dia *vn* sou, de nit 2 S. Hen lo Plano qui no mene los bous terés a la llaurada cada dia *que* pague com a biels.

933. Los caritadés de l'anyo 1628. 520. 235.

Són de Soils Bernat Arcas, y de Sen Pere Andreu Costa. Y los caritadés àjan de plegar vn quartal de blado per casa, bueno y rreçebidor.<sup>156</sup> Y los que mújgan güellas àjan de fer formage tocant per güelas. Y los àjan de dar lo formage per a San Gaimé. La tala de la Muntània prearen Joan Palaçí, Joan Françès, anyo 1628 a la boga de las Casas, j a de mal — L, 13 S.

934. L'aberia forastera, anyo 1628. 522. 326.

A Casa de Cierco de lo Peliçero<sup>157</sup> de Noals, dos bacas — 2. De Casa de Morango güellas parras — CCC28. A Casa de Çierco güellas forasteras — XX. De Martí de Benifons a Casa de Ramonet tres anols — 4.<sup>158</sup> De Múrria de Amat, dos bacas, vn bedel — 2, vn bedel. De Rramo[n] de Amat vna ba[ca], vn bedel — I, vn bedel. A Casa de Porter vna mula — I. A Casa d'en Soils dos bacas — 2. Ticatac tres güellas — 3. Las güellas de Lloba de Señiu — 3.<sup>159</sup> De Pujol de Seniu güellas — 38. De Aran d[e] Seniu güellas — 30. De [//] de Benifons güellas — 29. D'Escribà de Benifons güellas — 29. De Bernat d'Antona güellas — 34. Ban hentrar a Sentas Creus, a de pagar lo *que* toque, bous de Gaumet d'Anton — 26 S. De gasto de Nerill — 26 S. De Pedro Macer güellas — 15. De Pedro Maçer heguas — 2. De Pedro Macer bacas — 4. Güellas hen la ramada de Fondebilla hen la Montània docentas bujtanta-nou — CCLXXX9. Hestas an de pagar a siés dinés y malla per güella. De Berinquer Alins güellas — 36. De Monsarrat Çirera vna baca — I.

935. Memòria de lo blado del mollino, que se cobra de Guillem Consola, de l'anyo de 1628. 523. 236v.

Bam penre blado del mollino lo derero de dezembre los gurats siés cafiços, *vn* quartall, digo — caf[issos], I q[uartal], d'estos siés cafiços, *vn* quartal, n'em tornado deset cuartals per lo *que* ban senbrar a lo Campo de Comaspujes — I caf[ís], I q[uar-

155 Entrada ratllada a l'original.

156 La ç d'aquest mot i dels restant mots del text són a l'original.

157 La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

158 Ratllat: 3.

159 Ratllat: 5, 8.



tal]. Més hemos recibido del molinero nueve cuartales de trigo que son por los que debia de biejo, y vno que aj ariba asentado, que son dies cuartales, y estos lo[s] recibimos en 3 de enero del año 1628.<sup>160</sup> Més a dado lo molinero vn cafís de blado [a] Andreu Costa per la guarda de la sègal de Comaspuis, vn cafís de blado, digo vn cafís — I caf[ís]. Més n'a dado lo molinero çetse<sup>161</sup> quartals; Andreu Costa lo a de pagar o tornar conforme baja l'altro de la bila — I caf[ís], 13 q[uartals]. Més n'a dado lo molinero per a la caritat de lo Corpus — 5 q[uartals]. Més a dado lo molinero per a Sant Adrian y per a Sant Bortolomeu — 13 q[uartals]. Debe lo molinero de l'anio de 1628 vn quartal de blado — I q[uartal].

936. Los prast de Arcas aréndan en l'año 1628, [i altres arrendaments de terres]. 508. 324.

Los prene Pedro de Arcas de la Cassa de Joan de Arcas, i los a de pagar Pedro de Arcas per a los sensals de la Casa de Juan d'Arcas, j se l'a de guardar lo prado que [e]stà enta par de Rins. J dóna dels prast — 3 L, 2 S. Los prast de la Cassa de Morango de Billarué (en) aréndan lo mateis dija lo prado de lo Berdiero. Dóna Andreu Costa de arrendament — I L, 18 S, j los an de pagar per a los sensals de las dichas casas a la Lanaza de las Felecohas [= Felejoses]. Dóna Andreu de lo Parache que [é]s de la casa de Morancho — IL, 4 S, j a de pagar los sensals de la Cassa que [e]stà obligada. Las Lanazas de lo Plano aréndan a Joan de la Plaza en catorze sous, j los a de pagar per a los sensals de la dicha cassa. J feyta la colida que se ferà a Sen Miquel, si beniba chastos [= gastos] los pague los dichos obligados. La tera de Paüls de Morango a de pagar Andreu de Guan d'Erbera — 4 S. Lo Pujuejello tene Andreu de lo Parage de la Casa de Morango, j a de pagar — 3 S. Las terras de Pallaruello an de pagar a los sensals, y si bene gastos los paguen.

1629

937. Las herectats de la Casa de Morango, 1629. 518. 234.

Lo Prado Lluçàs<sup>162</sup> Joan Francès — 3 L, 10 S. Lo Berdiero Joan Çeçerni dóna — 2 L, 4 S. Las Falegosas dónan Çeçerni y Anton Palomera — I L, 10 S. Las terras de las Falegosas dóna Çeçerni — L, 6 S. Dóna Çeçerni de lo Canpo de la Palana la Olla — I L, 2 S. De las Llanaças de lo Plano dóna (dóna) Joan de la Plaça — 16 S, 6. Los trenta sous de las Falegosas an de anar am las 3 L, 10. An d'anar a lo sensal de Se[n] Micolau. Y tots los otros an de pagar als otros sensals, los *que* tenen herectats. Y si beniba gastos los paguen los sobredigos. Andreu de lo Parache a las Felechosas dos trosos de tera, pacha [= paga] — 3 S.

<sup>160</sup> Aquesta entrada és escrita per una mà diferent de la de la resta del text.

<sup>161</sup> La ç d'aquest mot és a l'original. Ratllat: tretse.

<sup>162</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original. 329-329v, 565-565v.

938. Los que són en redolins en l'any 1630. 518. 234.

Bernat Arcas, lo de Antona de Alins, lo de Güeri, Pere Juan Palacín, Pedro Fransès de Arcas, lo de Costa, los jurats de Sen Pere, Amat de Billarué, Andreu de lo Parage, de Alins Francis[co] Múria, de Suils Juan Palací.

939. Las liuras en l'any 1630. 512-516, 526-527, 1168-1172. 326-328.

Juan Palací: güelas — CC82; bacas — I; mulas; heguas — I; heguas — 3; bedels — 2; escalis — 6; amoble.

Lo de Carera: güelas — 2; bacas — 7; heguas — L4 [= 4 (?)]; bedels; escalis — 7; amoble.

Lo de Rials: güelas — 13; bacas — 8; bedels — 2; escalis — 7; amoble.

Morango: güelas — CCCCCCCCCCLXX3; bacas — X; heguas — 4; mulas — 2; póldróns — I; bedels — 3; hescalis — 6. Amoble.

Lo Baró: güelas — CCCXXI; bacas — X; bedels — 2; heguas — 2; mulas — I, escalis — 9; amoble.

Lo de Juan d'Erbera: bacas — 7; escalis — 5; bedels — 2; amoble.

Lo de Anton: güelas — CCCCX4, bacas — 8; bedels — I; eguas — 2; mulas — 2; escalis — 13; amoble.

Lo de Casós: güelas — CCCCCCCCCCLXX; bacas — XV; bedels — I; heguas — 5; mulas; póldróns — 2; escalis — 9; amoble.

Lo de Arcas: güelas — CCCCXXV; bacas — X; bedels — I; eguas — V; mulas; póldróns — I; escalis — 17; amoble.

Lo pastor de Arcas: güelas — L. /

Lo de lo Parage: bacas — 8; güelas — 5; bedels — 5; escalis — 7; amoble.

Lo de Betranet: güelas — CCCCL2; bacas — X; eguas — 3; mulas — I; bedels — 2; escalis — 8; amoble.

Lo de Blasco: bacas — XIII; bedels — 3; eguas — 2, escalis — 7; amoble.

Caltel [= Castell]: güelas — 45, bacas — 6; bedels — 2; eguas — 3; escalis — 5; amoble.

Pedro Güeri: güelas — 59; bacas — 5; bedels; eguas; mulas — I, escalis — 7; amoble.

Lo de lo Bajle: güelas — LXX; bacas — 9; bedels; eguas — 2; mulas — 3; escalis — 13; amoble.

Juan Carera: escalis — 7.

La Cassa de Gostí: güelas — I; bacas — 2; escalis — 7; amoble.

Lo de Pero: güelas — 13; bacas — 5; bedels — 5; eguas — I; escalis — 31; amoble.

Senserni: güelas — LXXX4; bacas; mulas — 2; escalis; amoble.

Piquera lo molinero: bacas — 6; bedels — I; eguas; mulas — I; escalis — XX; amoble. /

Joan de la Plaza: güelas — XXI; bacas — 8, bedels — 2; escalis — 26; amoble.

Andreu Costa: güelas — 47; bacas — X; bedels; geguas [= egües] — 3; escalis — 2; amoble.

La Cassa de Pu[n]taró: escalis — 16; amoble.

La Juan Porte(güe)ra: güelas — 6; bacas — 4; bedels — I; escalis — 9; amoble.

Pere Juan: güelas — CLX4; bacas — XV; bedels — I; eguas — 4; póldróns — I; escalis — 7; amoble.

Lo de Bisent: bacas — 9; bedels — I; eguas — I; escalis — 17; amoble.

Lo de Ramonet: güelas — LV; bacas — 9; bedels — 2; eguas — 2; mulas — I; póldróns; escalis — 16; amoble.

Lo de Costa: güelas — XXX; bacas — X; bedels — I; eguas — I; escalis — 17; amoble.

Lo de lo Rasco: bacas — 4; bedels — 2; escalis — 26; amoble.

Lo de Güeri: güelas — 95; bacas — XI; bedels; mulas — I; eguas — 4; póldróns — I; escalis — I; amoble. /

Amat: güelas — CCCXXX; bacas — X; bedels; mulas — I; eguas — 3; bedels; escalis — 4; amoble.

Lo de Porter: güelas — LXV; bacas — 9; bedels; eguas — 3; mulas — I; póldróns; escalis — 16; amoble.

Lo Castellano: güelas.<sup>163</sup>

Lo de Pascual: güelas — XXX7; (güelas); bacas — 2; bedels; escalis — XI; amoble.

Lo d'en Suils: güelas — LXXX; bacas; bedels; eguas — 4; mulas — 2; poldros; escalis — 12; amoble.

Miquel Lanas: güelas — 9; bacas — 7; bedels; escalis — 17;<sup>164</sup> amoble.

Espaniol: güelas — CCCCCXXXI; mulas — I; heguas — 5; bacas — X; bedels; póldróns — I; escalis — XI; amoble.

Riguet: güelas — XII; bacas — 5; bedels — I; escalis — 17; amoble.

Miquel Sirera: güelas; bacas — 8; bedels — I; escalis — 8; amoble.

Francisco Múria: bacas — I; bedels — 3; escalis — 17; amoble.

Lo de Antona: güelas — L2; bacas — 6;<sup>165</sup> bedels — I; escalis — 13; amoble. /

Joan Güeri: bacas — 3; bedels; escalis — 13; amoble.

Fondebila: güelas — CCCCCCLXXXI; mulas — 2; eguas — 3; bacas — 14; bedels — 3; póldróns; amoble.

Lo de Sirera: güelas; bacas — I; bedels; eguas — 2; amoble.

Lo de Pascual: güelas — XXX7; (güelas); bacas — 5;<sup>166</sup> bedels; mulas — I; heguas; escalis — I; amoble.

Lo de Antoni: güelas — XXXX7; eguas — I; bacas — 7; bedels; póldróns; amoble.

<sup>163</sup> Entrada ratllada a l'original.

<sup>164</sup> Ratllat: 16.

<sup>165</sup> Ratllat: 9.

<sup>166</sup> Ratllat: 2.

Lo de Garut: güelas — XXXXIII; eguas — 2; bacas — 4; bedels; amoble.  
 Mo[ssèn] Amat: eguas — I; mulas — 2.  
 Lo del Castel: bacas — 3; güelas — 7; bedels — I; amoble.  
 Anton de Güeri: bacas — 6; bedels — I; heguas — 2.  
 Lo Castelano: güelas — CCC; bacas — XV; bedels — 2; heguas — 3; mulas — 2; escalis — 18; amoble.

940. Lo blado de Joan d'Esmir, ànio 1630. 1165. 563v.

[// //]. Los *que* lo deben són los seguens: Bernat de Rramonet debe — 5 caff[issos]. Lo de Biçent<sup>167</sup> — 2 caff[issos]. Lo de Guan Porter debe — I caff[ís]: Pedro Güerri debe. Los de Pero debe — 2 caff[issos], 8 q[uartals]. Piquera debe — 1 caff[ís], 4 q[uartals]. Lo de Guan d'Erbera debe — I caff[ís], 12 q[uartals]. Los de Alins ne deben — 6 caff[issos], 8 q[uartals]. La billa ne debe d'esto blado — caff[issos], 8 q[uartals].

Las pels de Sent Bortolomeu beniren a Bringer de Blasco, pagar a sen semanas pasadas — 7 S, 5 Di.

1631

941. Memòria de lo blado deben particulars a Juan d'Esmir en l'año 1631, pòrtan en la Cassa de la billa. 1164. 563.

Lo de Ramonet — 5 cafiços. Lo de Juan Porter — I cafís. Lo de Bisent — 2 cafisos. Piquera — I cafís, 4 q[uartals]. Lo de Pero — 2 cafizos, 8 q[uartals]. Pedro Güerri — I cafiz, 5 q[uartals].

942. Posaren gurats l'ànio 1631. 1169. 565v.

De Sen Pere: Per Joan de Porter. De Alins: Rramo[n] d'Anto[na]. De Suils: los Morango. De Bilarrué: Joan Françès.<sup>168</sup>

Los que són en rredolins: Bernat de Casós, Anton Alins, Andrés Parage, lo de Costa, Pere Guan, Rramo[n] de Antona.

943. Las liuras [1631 (?)]. 526-527, 1168-1169. 329-329v, 565-565v.

Joan Palací: güe[las] — 5; mulas — CC42;<sup>169</sup> heguas — I; bacas — 12; bedels — 3; hescalís — 6; debe — 2 l, 7 S, 6.

Lo de Carera: güelas — 46; heguas — I; bacas — 5;<sup>170</sup> bedels; escalís — 7; a de pagar — L, 12 S, 2.

Los de Reals: güelas — 12; bacas — 7; hescalís — 7; a de pagar — 8 S, 6.

<sup>167</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>168</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

<sup>169</sup> Possiblement error. La xifra deu fer referència al nombre d'ovelles.

<sup>170</sup> Ratllat: 4.

Morango: güelas — CCCCCCCCCCXX; mulas — 3; heguas — 6; póldrns — I; bacas — 9; bedels — I; hescalis — 6; amoble — 7 L, II S.

Lo de Baró: güelas — CCCXX; mulas — I; heguas — 2; bacas — XI; bedels — I; hescalis — 9; a de pagar — 2 L, 12 S, 4.

Lo de Guan d'Erbera: güelas — 4; heguas — I; bacas — 6; bedels — 2; hescalis — 5; a de pagar — 8 S.

De lo moço de Pedro Françès:<sup>171</sup> güellas — 15.

Lo de Casós: güelas — CCCCCCCCCCXXV; heguas — 5; póldrns — I; bacas — I; bacas — 13; bedels — 12; hescalis — 9; a de pagar — I L, 13 S, 8.

Lo de Anton: güellas — CCCLXVI; mulas — I; heguas — 3; póldrns — I; bacas — 9; bedels — 3; hescalis — 13; amoble — 3 L, I S, 4.

Pedro Françès: güelas — CCCCCCXX; mulas — I; heguas — 5; póldrns; bacas — 10; bedels — 1; hescalis — 17; a de pagar — 4 L, 14 S, 8.

Lo de lo Parage: bacas — 8; bedels — 2; hescalis — 7; a de pagar — 8 S, 8.

Lo de Betranet: güelas — CCCCCCXXV; mulas — 2; heguas — 2; póldrns; bacas — 10; bedels — I; hescalis — 8; a de pagar — 1 L, 10 S.

Lo de lo Rasco: güelas — CVIII; bacas — 15; bedels; heguas; póldrns — 1; hescalis — 7; a de pagar — [//]. /

Castelet: güelas — L; heguas — I; bacas — 4; bedels — I; hescalis — 5; a de pagar — I S, 8.

Anton Pujol: güelas — 2; heguas; mulas — I; bedels — I; bacas — 7; hescalis — 7; a de pagar — 10 S, 3.

Pedro Güerri: güelas — 8; bacas — 4; heguas — I; bedels; hescalis — 7; a de pagar — 7.

La Casa de Joan Carera: mulas; hescalis — 7; a de pagar — 5 S.

Casa de Francisco Alins: hescalis — 7; a de pagar — 2 S, 1.

Lo de Pero: güelas — 4; bacas — 5; heguas: mulas — I; hescalis — 31; a de pagar — 16 S, 8.

Sencerni: güelas — 96; mulas — I; a de pagar — 14 S.

Piquera: bacas — 7; bedels; hescalis — 23; a de pagar — 13 S, 4; \*\*\* [g]üelas — 8.

Los de lo Baile: güelas — 93; mulas — 2; heguas — 3; bacas — 7; hescalis — 13; a de pagar.

\*\*\* [Joan de la] Plaça: g[üe]las — 21; bacas — 8; bedels — I; hescalis — 26; a de pagar — 17 S.

Andreu Costa: güelas — LVI; heguas — 2; mulas — I; bacas — 10; bedels — 3; hescalis — 26; a de pagar — 19 S, 8.

La Casa de Puntarró: hescalis — 16; a de pagar — 5 S, 4.

La Guan Portera: heguas — I; bacas — 5;<sup>172</sup> bedels; hescalis — 9; a de pagar — 7 S, 4.

<sup>171</sup> Les ç d'aquesta entrada són a l'original.

<sup>172</sup> Ratllat: 4.

Pero Guan: güelas — CLII; heguas — 4; bacas — 16; bedels — 13; hescalis — 7; a de pagar — 36 S, 3.

Lo de Bicient: bacas — 3; bedels — I; hescalis — 17; a de pagar — 8 S.

La Costesa: güelas — 36; heguas — I; bacas — 9; bedels; hescalis — 17; a de pagar — 18 S. /

Lo de Rramonet: güelas — 3VII; heguas — I; mulas — I; bacas — 7; bedels — I; gescalis — 16; a de pagar — 18 S, 5.

Lo de Porter: gü[e]llas — LI; mulas — I; heguas — 3; bacas — 8; bedels — 2; hescalis — 16; a de pagar — 23 S.

Lo Amat: gü[e]llas — CCCLXVII; mulas — 2; heguas — 2; bacas — 10; bedels — 2; hescalis — 4; a de pagar — 3 L.

Lo notari: gü[e]llas — CLXVII; mulas — 3; heguas — 3; bacas — 9; bedels; hescalis — I; a de pagar — 29 S, 5.

Lo Castellano: gü[e]llas — CCCXXV; mulas — 3; heguas — I; bacas — XI; bedels — I; hescalis — 22; a de pagar.

Lo de Pascual: bacas — 4; bedels — 2; hescalis — 13; a de pagar — 3 L, 2 S.

Hespaniol: gilas [= güellas] — CCCCLVI; mulas — 3, heguas — 3; póldrns; bacas — 12; bedels; hescalis — 13; a de pagar — 3 L, 14 S.

Micalot: bacas — 6; bedels — 3; hescalis — 18; a de pagar — XI S.

Rriguet: gü[e]llas — 13; bacas — 5; bedels — 4; hescalis — 17; a de pagar — 12 S.

Lo Barbut: bacas — 9; bedels — 1; hescalis — 12, a de pagar — 10 S, 4.

Francisco: gü[e]llas; bacas — 9; bedels — I; hescalis — 17; a de pagar — 12.<sup>173</sup>

Lo de Antona: gü[e]llas — 49; bacas — 5;<sup>174</sup> bedels — I; hescalis — 16; a de pagar — 15 S.

Fondebila: gü[e]llas; mulas — 4; heguas — 2; póldrns; bacas — 16; bedels — I; heguas;<sup>175</sup> a de pagar — 5 L, 24 S. Fondebila: güelas — CCCCCCLV.

Lo de lo Rasco: hescalis — 26; bacas — I; a de pagar — 9 S, 4.

Joan Güerri: bacas — I; hescalis — I; a de pagar — 6 S, 4. /

Lo de Çirera:<sup>176</sup> güelas — I; bacas — 4; bedels — I; a de pagar — 3 S, I.

Lo de Garús: güelas — 31; heguas — I; mula — I; bacas — 4; bedels; a de pagar — 10 S, 2.

Lo de Pascual: güelas — 33; heguas — I; mulas; bacas — 5; bedels — I; a de pagar — 8 S, 6.

Lo de Anton: gü[e]llas — 43; heguas, mulas — I d[e] Amigas; bacas — 13; a de pagar — 10 s, 9.

Lo del Castel: güelas — 14; bacas — 5; bedels; a de pagar — 5 S, I.

<sup>173</sup> Ratllat: 6 S, 4.

<sup>174</sup> Ratllat: 3.

<sup>175</sup> Ratllat a l'original: heguas.

<sup>176</sup> La ç d'aquest mot és a l'original.

Lo d'en Soïls: güelas — 80; heguas — 2; bacas — XI; heguas — 2; mulas — 3; bedels — I; hescalís — 25; a de pagar — 36 S, 2.

Lo bicari de Billarrué tene dos bacas y huna<sup>177</sup> hegua; a de pagar — 2, S, 4.

Lo de lo Baile: güelas tene — 93; mulas — 2; bacas — 7; heguas — 3; hescalís — 13; a de pagar — 28 S, 2.

1632

944. [Designació de càrrecs, 25-12-1632]. 1165. 563v.

A bente-j-cinco de desembre de l'any 1632 posaren a bajle: Anton Alins de Bilaplana; peromes: Joan Morango de Suïls; de Sen Pere: Andreu Costa; de Bilarué: Joan Fransès; de Alins: Fransisco Múria.

945. [Designació del batlle, 25-12-1632]. 1167. 564v.

Posaren a bajle Amat de Bilaplana a 25 de desembre de l'any 1632.

946. Los jurast en l'any 1632. 1166. 564.

De Sen Pere: Bernat Alins. De Suïls: lo de Joan d'Erbera. De Alins: Miquel Saura. De Billarrué: Castel.

947. Los mesegés en l'any 1632. 524. 237.

De Alins: Joan Güeri j lo de Pascual. En Bilarué: Bringer de Blasco, Joan Castel. De Sen Pere: lo de Ramonet j Andreu Costa. De Suïls: lo de Rials, Bernat Arcas. De Bjlaplana: Anton Alins.

948. Contàrem ambe Amat a dos de gener de l'any 1632 de las cuentas de lo clabari.<sup>178</sup> 525. 237v.

Que rematadas totas cuentas se le resta a deber [a] Amat — 2 L, 5 S. Item benírem sègal de la jglésia per a sera lo Juebes Sant(t)os, dos fanecas per a dos liuras — 4 q[uartals]. De sera a rahó de bujt sous la faneca, a bujt sous la sera — 16 S. Item ne degaren a Toni de Pedro Güeri sègal de la jglésia, j l'a de pagar conforme baja lo fijado dos fanecas — 45 q[uartals]. Item ne donaren a la primí[c]ia dos — 2 q[uartals]. Item beniren per a pagar las clabaduras d'esta sègal quatre quartals a rahó de set sous la faneca — 4 q[uartals]. Item beniren de la sègal de la glésia pe[r] huna làntia huna faneca per — 6 q[uartals]. Item beniren per a lo gasto de la besita hun cafiz i mig balle — 3 L, 12 S. Més a lo Baró de la primícia — 1 q[uartal]. Debe lo de Rials sègal — 4 q[uartals].

<sup>177</sup> Ratllat: huna.

<sup>178</sup> Aquest títol i l'entrada següent són ratllats a l'original.

949. La carniceria en l'any 1632. 1210. 591.

Aréndan la carniceria am los pactes i condicions segens: que lo que ature la dita aja de fijar a tost los besins, aja de fijar fins a Sant Lucas, septado que [e]l quiera, i a la bolta que àjan de pagar desaforadament. J que no i puédan metre sinó 70 güelas, digo setanta güelas. I aquelas matar fins sñjan acabadas. I que puédan hentrar conforme las del terme éntran. I comencem a matar dija de Pentecostès, i de alí abant sienpre que en demànent, prenent hun (c)quarter i la fregura. I lo digous la pueda conpartir. Item que si lo carnisero meteba més güelas, a més de las setanta, dónan libertat pueda metre doze obelas més.

950. La rebuda de lo clabari en l'any 1632, digo de Pedro Palomera de Costa. 1206-1208.

Item li dam en rebuda en lo jurat de Suïls, rematada la soldada, i güelas — 16 L, 17 S. Item li dam en rebuda en lo jurat de Sen Pere rematada la soldada — 16 L, 8 S, 9. Item li dam en rebuda en lo jurat de Alins rematada la soldada — 9 L, 15 S. Item en lo jurat de Bilarué — 11 L, 12 S. Item en lo clabari bielo. Item li dam en rebuda en Sabastian de Lagunas de las güelas a la derera paga — 1 L, 14 S. Item en las güelas de Martí de Benifons — 1 L, 5 S, 8. En Sen Ginés de Nuals de las güelas — XI S, 8. En Fondebilla de la güelas de Nostra Señora del Roser — 9 S, XI. Item en lo Tigidor de Lagunas de las güelas — 1 L, 1 S. En lo mozo de Troget de Lagunas de las güelas — 1 L, 1 S. En lo de Garust de Neril de las güelas de Amigas — 5 S, X. En lo de Capella de Neril de las güelas — 5 S, X. En Múria de Amat de las güelas — 12 S, X. En Fondebilla de dos bacas — 8 S. En lo de Capella dos bacas — 12 S. De lo chabago [= gavatxo] huna baca — 4 S. En lo de [//] de cassa de dos bacas — 8 S. En Gastó de dos bacas i un bedel — X S. Suma — 53 L, 11 S. / En Múria de Amat de huna baca — 4 S. En lo de Garust de Neril de las bacas de Amigas — 8 S. En lo de Pascual de Neril bacas de Amigas — 6 S. En lo de Pascual eguas de Amigas — 8 S. Los bans de la Montània en Morango — 4 L. En lo señor Espaniol — 1 L. En lo de Arcas — 4 L. En lo de Betranet — 1 L. En lo dels mardans de Taladiza — 1 L. En lo de Arcas de las güelas literanas — 2 L, 17 S, 6. Item lo dija torna los cordés o moltos a la Montània a lo de Arcas — 10 S. Item li dam en rebuda en Francisco Múria de los dinés de mosèn Teraza — 1 L, 3 S. Joan Castel d'estos dinés debe — 2 L, 5 S. Item li dam en rebuda en Bernat Alins de las pels de Sen Bortolomue — 6 S, 3. En las gulas de lo bajle de Nuals — 3 S. Item en los borex de Rajmat le dam en rebuda — 3 S. Item li dam en rebuda en las güelas de don Pedro — XI S. Item le dam hen rrebuda hen las heguas de don Gaima a la baixada — X S. Item li dam en rebuda en Miquel d'en Suïls per la borda — 4 L, 8 S. En Fransisco Múria de la Riberal de lo prado — 2 L, 10 S. Suma — 28 L, 4 S, 9. / Item pagé de la sera de lo Benres Sant, de la sera per a la iglésia, que la bila debe a la iglésia — 4 L, 10 S. I d'estos se n'a pagado per a la sera — 12 S. Item pagé a la comunidat de Benabari per la billa, que i fa hun sensal — 1 L, 12 S. Item donà Amat de las güelas literanas (per) per a mosèn Teraza que la billa li debeba de lo sensal perestà [= prestà] a Monsó Teraza, digo a Monson — 4 L. Donà Sabastijà de Lagunas de las güelas — 1 L, 16 S. I si de las güelas i són anast los dinés



per a Juan del Pi de lo sensal — 19 S. Item per a Morango anà a cosel giner. Item pagé a lo sensal de Sen Miquel de Majo a [E]scalla de l'anyo 1632, i fa — 18 S. Item pagé de los gas[os (?)] de Gorgi Peris per la billa de llo sen[sal] que la billa i fa — 18 S. Item pagé de lo mesagero de portar los dinés a [E]scalla de Sen Miquel de Majo — 18 S. Item pagé de las eguas donà Jaime de portar a mosèn Teraza y a [E]scalla — 10 S. Item pagé de lo mesagero portà la cístia a Benabari — 7 S. Item pagé a lo de Betranet de lo blado teniba per la billa de lo de Graus — 16 S. Item pagé de lo sensal de Roda per la billa, de Sent Polònia — 2 S. Item pagé per la(s) Cassa de Gustí a Roda de lo sensal — 3 S, 3. Suma — 15 L, 15 S.

951. Lo gasto de lo clabari, digo de Pedro Palomera en l'anyo 1632. 1216-1217. 594-594v.

Item pagé de costas de Sen Miquel de Majo per la billa — I L, 4 S. Item pagé a lo sensal de la Montània a Benabari — 10 L. Item lo dija pasaren la rebuda de lo clabari de Andrés Parage — I S, 8. Item pagé a lo sensal del Soler per la billa — 2 L, 15 S, 6. Item pagé a la Joan Portera de la soldada de guardar la Montània — 2 L, 3 S, 4. Item pagé a lo de Pero que abija degàs [= deixats] dinés per a Benabari a los sensals de la Montània — I L, 7 S, 2. Per la Cassa de Gotart a [E]scala — (S), 2 S. De huna mà de paper — 3 S. Item pagé a mosèn Serbeto de lo sensal de Sen Mateu per la billa — 5 L. Item pagé de lo mesagero de portar-los — 15 S. Item pagé a lo de lo Parage per la billa — 15 S. Item pagé a Fondebila de Neril de resta de lo sensal — 2 S. Item pagé a lo Sastre per los chabagos [= gavatxos] — 6 S. Item pagé a Cristòbal per lo rej — 2 L. Item pagé a lo Baró per la soldada de contador — 13 S. Item pagé de la prebisió del bajle — 5 S, 4. Item pagé de costas de la colecta — 4 S. Item pagé a Gorgi Périz per la billa de lo sensal que la billa li fa — 2 L, 5 S, 6. Item pagé de las liuras de \*\*\* Benabari la colecta, dinés de lo de \*\*\* — 5 L. Item pagé a lo sensal de Sen Miquel d'Escalla per la billa — 3 S. Item pagé de lo sen[sal de] San Martí a [E]scala per la billa — XI S. / Item pagé [a] Amat de la soldada de clabari que se le debeba — 3 L, 12 S. Item pagé a Roda de los bans de la Montània, que lo de Betranet lo donà, i la bila los eba presos — I L, 18 S. Item pagé a lo coredor de la soldada de coredor de l'anyo 1632 — XI S. Item pagé de costas de Roda — 2 S. Item pagé per Cassa de Puntaró de lo sensal que fa a Nuestra Señora de Setembre — 10 S. Item pagé a la fleca de hun dija tengiren cosel gastaren — I S. Item pagé [a] Andreu de lo Parage per las liuras de Miquel de Bortolomeu — 10 S. Item pagé de portar huna crijatura a Nuals — 2 S. Item de anar a Senta Lúcia de portar lo bino — I S. Item lo dija firen l'alifara de lo Traginer de Denuj, gastaren de pan — 2 S. Item lo dia anaren a portar los dinés a mosèn Teraza de lo mesagero — 15 S. Item pagé de lo mesagero de portar los dinés a lo sensal de Monson — 15 S. Item pagé a Joan d'Esmir per a compliment de las onze libras que le debían — 3 L, 8 S. Item pagé a la colecta de San Lucas — I L. Item [a] Andreu de Joan d'Erbera de portar los dinés a la Pobla, i a Benabari la prebision del baile — 2 S, 6. Item pagé a mo[ssèn] Amat de lo sensal que la billa li fa, pagé — 2 L. Item pagé a lo coredor de la soldada — 4 S. Item pagé de anar a buscar la crisma a Benasque, de la crisma i lo mesagero — 10 S. Item torné a lo de Martí de Binifons, que si li fian de malla cuenta — 5 S.

952. Capitulacion de la porqueria en l'año 1633, que s'era a 7 de marzo d'este present año, de l'añ sobredit. 1149.

Aréndan la porquerija am los pactes i condicions segens: en lo que ature la dita que aja de guardar de punta de sol en fins a posta de sol, menan-los a Prado Sent Pere. J se beniba alguna tenpesta los ne pueda inbiar, i passada la tenpesta los torne a replegar, i se fan mal, i [e]n fan, a culpa del porquero, lo page lo porquero. Item que si alguno no los bolija inbiar a la porcerija, los tinga tancast. J si los trobàban fora de su cassa o limest, que le puédan fer pagar sinco sueldos cada bes. Hestos la metat per a lo porquero i l'otra metar per a lo acusador. Item que lo porquero sea tengut de guardar los (de) po[rc]s de Sen Pere, Bilap[l]ana i Suils. Item que los que tingan berans que no sían sanast, los tingan tancast de Senta Maria de Marzo abant, que no puédan anar am la porquerija en fins a Senta Lúcia. I si los i tròban, los puédan fer pagar sinco sueldos por cada bez. Aturada la dita en Joan Erbera de Bisent. I dóna-li per puerco hun quartal de sègal, i a lo Canpo los n'aja de guardar. I dóna (fijansas)<sup>179</sup> per fijansas a Joana, i se moriba la moza, Joan de Bisent se obliga de rectituir [a] Abat i a Bernat Alins lo que li bes-trajésent. J se puédan alargar la capitulacion conforme las capitulacions pasadas.

953. [Designació dels caritaders, 29-6-1633]. 1163. 562v.

A 29 de júnio de 1633 posaren a caritadés de Sen Pere a Joan de Plaça,<sup>180</sup> y de Soils a Joan Palaçí. Y *que* [si] los caritadés no plègan lo blado a la collida, lo paguen los caritadés. Y los formages, los hàjan de plegar a Sant Gaume. Y los caritadés los àjan de guardar. J qui no quiere dar lo (blade)<sup>181</sup> blado y los formages, los caritadés sían tengudos de demanar justíçia per a los que no quiéran pagar. Y hesta capitulacion se a feta am boluntat de tots los bezins.<sup>182</sup> Ly a de balrre per a totora.

954. [Determinació de les col·lectes, 1633]. 1210.

Item que las colectas de Benabari an lansado onze sueldos per foc i la mitat se a de pagar lo primero de agost, i la mitat per a San Lucas d'este presente año 1633.

955. Memòria de lo blado an presso la billa en l'año 1633. 1220, 1222. 595, 596.

De Morango prengiren en blado — 13 cafisos. Beniren a mòsen Amat dos cafisos per a pagar-li lo sensal que la billa li fa, a binte-nou reals lo cafiz pagaren — 2 L, 10 S. Per a las colestas [= colectas] d'esto blado — 3 L, 10 S. Item per a lo sen[sal] de Gorgi Pèris, que la billa i fa, ben benre lo blado, doze quartals de blado a set i mig la faneca, bale — 2 L, 5 S, 6. Mo[ssèn] Teraza pagaren d'esto blado en dinés de lo bino — 16 L, 2 S. A lo de Graus de lo blado que la billa le debía — 15 L, 15 S. De portar la

<sup>179</sup> Ratllat a l'original: fijansas.

<sup>180</sup> La ç d'aquest mot i dels restants mots del text són a l'original.

<sup>181</sup> Ratllat a l'original: blade.

<sup>182</sup> Ratllat: cari[taders].

colecta i la prebision del bajle — 12 S. Item de anar a Graus j a Laguaris a portar dinés — 17 S. / Item prengiren de lo señor rector blado per a pagar a lo sensal de Monson — 4 cafizos, j l'em benedo a binte-nou reals lo cafiz. J són anast dos dinés per a Monson.

956. [Venta de blat per a pagar un censal, 1633]. 1225.

Item prengiren de lo señor rector blado per a pagar a lo sensal de Monson, manlebaren blado — 4 cafizos, i l'em benedo a binte-nou reals lo cafiz. I són anast los dinés per a Monson.

957. L'aberija forastera en l' año 1633. 1167. 564v.

De Carera de Denuj hun bou — I. De Gastó bacas — I. De lo chabago [= gavatxo] de Neril — 2. Lo de lo Balle huna egua — I. De Martí de Binifons heguas — I. De dos bacas fornas y un bedel de Garús de Neril — 2. De Fondebila bacas de Amigas — 2.

958. Los que són en redolins, [1633]. 1166. 564.

Bernat Arcas, Andres Parage, lo de Costa, Per Joan Palací, Ramo[n] de Antona, Joan de Plaza, Gironi C[a]bdebila.

Los que són en redolins en l' año 1633: Bernat Arcas, Andres Parage, Ramo[n] de Antona, Joan de Plaza, lo de lo Bajle, Pere Guan Palací.

959. Los mesegés en l' año 1633. 1166. 564.

Billarrué: Andreu de lo Parage y Pedro de Arcas. De Sen Pere: Joan de la Plaza j Juan Piquera molinero. De Bilaplana: Joan Domec. De Alins: Miquel d'en Suïls j Miquel Lanas. De Suïls: Bernat Arcas, Joan Palacín.

960. En l' año 1633 los jurast. 1166. 564.

De Sen Pere: Pere Juan Palacín, Joan Mora de Anton, Bringer de Blasco. De Alins: Andreu Rials.

961. Lo blado del molino en l' año 1633. 1211. 591v.

Que a de cobrar lo clabari de Sen Bortolomeu ança, i n'a cobrado dos cafizos i deu quartals. Los deu quartals i són anasts los dinés per lo sensal de la Pobla que la bila li fa — 2 L, 5 S, 6, i anada la faneca a — II S. Item pagé de gastos d' esto sensal fa (la) la Pobla — 18 S. Item beniren, per a las onze liuras que debéban Graus, dos cafizos a rahó de deu sous la faneca i quatre dinés, si són anados estos dinés per a Joan d'Esmir. Item beniren de lo blado del molino hun cafiz a rahó de sinco escudos lo cafiz menos hun sueldo; i són anast los dinés per a mosèn Bonet de lo sensal que la billa li fa a Laguaris. Más prengiren per al Corpus blado del molino — 6 q[uartals]. Prengiren blado del molino per a las caritàs, per lo de Carera de Suïls — I q[uartal]. Per Cassa de Puntaró — I q[uartal]. Pes [= per la] Cassa de Joan Carera — I q[uartal]. Per Cassa de Gustí — I q[uartal]. De Sen Bortolomeu — 12 q[uartals]. Más donà a sen semanas ajudas en dinés — 3 L, 4 S. I són anast los dinés per a mosèn

Teraza, debe(n) a Gilèn, a lo jurat de Sen Pere — 3 q[uartals]. Més donà per huno de nij [?] Gilem — I q[uartal]. Resta a deure d'esta aniajada [= anyada] Gilem Consola dos cafizos, quinse quarta[lls] i dos almust, debe Andreu de Juan d'Erbera per lo molinero d'esta aniajada, i los a de pagar per a lla Madalena ja — 2 L, 4 S.

962. Los bans de la Montània, 1633. 1212. 592.

A la ramada de Casós lo dija del 28 de majo bengí lo pastor de Casós delante del baile i no quiso jurar de Taladiza — 2 L. Lo matejs dija le querfjan tomar de juramento de Torbiner i no quiso jurar — 2 L. A las apreseras de Betranet en la Montània — 2 L. Més a las apreseras de Betranet en lo Plano — 2 L. Item las bacas de Amat en la Montània de bans deben — 12 bacas. Debe lo de Ramonet de lo blado de l'anyo 1633 a lla billa tres quartals, i lo a de pagar a rahó de quinze sous la faneca, que lo prengí en nom de jurat. Resta a deure de l'aniada de trenta-i-tres Gilen Consolla a lla billa — 3 L, 10 S.

963. Las bulas en l'anyo 1633. 1213. 592v.

Suïls: Joan Palací — 5. Lo de Rials — 3. Lo de Carera — 3. Morango — 6. Lo Baró — 4. Lo de Juan d'Erbera — 3. Lo de Casós — 6. Lo de Anton — 5. Lo señor Rector — 6.

Sen Pere: de Ramonet — 5.<sup>183</sup> La Joan Portera — 2.<sup>184</sup> Lo de Palomera — 4. Lo de Bisent — 3. Lo de Costa — 3. Lo de lo Bajle — 3. Pedro Güeri — 3. Lo de Pero — 2. Senserni — 5. Piquera — 5.<sup>185</sup> Joan de Plaza — 3. Andreu Costa — 3. Mo[ssèn] Amat — I. Amat — 6. Lo de Porter — 3. Lo notari — 5.<sup>186</sup> Lo de lo Rasco — 3. Lo molinero — I. La Denuja — I.

Los de Bilauré bulas: lo señor Andreu — X. Lo de Betranet — 7. Anton Pujol — 2. Andreu de lo Parage — 3. Lo de Blasco — 4.

Los de Alins tenen bullas — 54. Castel de Bilarué — 3. A Pedro Cambra de Neril — 2.

964. Las bacas forasteras en l'anyo 1633. 1204. 588v.

De Amat. De Múria. De gasto de Neril bacas — I.

965. Memòria de las güelas literanas en l'anyo 1[6]33. 1205. 588v.

Las de Amat són — CCCCXX. Las de la Cassa Noba de Lagunas — CXXXX. Las de Arcas las furas — 24. Las de Binifons de Martí — 17. De Capella de Neril güelas — 7.<sup>187</sup> De Pujol de Seniu güelas — 5. De Lagunas de lo Tigidor güelas — 12.<sup>188</sup> De Múria de Amat güelas — 40. De lo Roser de Neril — 15.

183 Ratllat: 4.

184 Ratllat: 1.

185 Ratllat: 4.

186 Ratllat: 4.

187 Ratllat: 6.

188 Ratllat: 11.

966. [Diversos bans, 1633]. 1205. 588v.

De bint-i-quatro de setiembre 1633 asentaren a la ramada de Casós en lo Plano hun ban — 15 S. De las apreseras de Arcas dos — 2 L.<sup>189</sup> De Betranet — L, 10 S. De las bacas de mosèn Teraza — I L. De lo arendament — I L. A lo de Rins de las bacas — 6 S. De Baró bous — I. De Arcas — 3. De Anton Pujol — 8 S. A la ramada de Morango en lo Plano per los jurats — 2 L. Per lo lisenciado lo matejs dija — 2 L. De mestre Juan de Neril — 2.<sup>190</sup> De Carera hun anol de Denuj — I. A la ramada de Morango en lo Plano per lo[s] jurats — 2 L. Per lo lisenciado lo matejs dia — 2 L.

967. Capitulacion [per al transport de vi] en l'any 1633. 1205.

Entre los jurados i Pedro Puntaron de las Bilas de Torbon que [e]l se obliga de portar dos cargas de bino cada semana. I començarà lo dija de Se[n]Martí, i de alí en hun anj. I en caso que no acudise en dicha semana, prometo i me obligo a pagar cinco sueldos, en casso que faltase en diga semana. I también la bila i los jurados se obligan de tomar i recibir lo bino, digo las dos cargas que trajga, am tal tal que sea bueno i recibidor. I también que quando la tabernera no le dase la cuenta de lo bino que porte que los jurados o lo contador le pagen. I el a de anar a la Pobla de Fantoba, i a las baracas de portas <sup>\*\*\*</sup>, i a Laguari i a Lascuari, conforme las capitulacions pasadas. I dónan per cànter de portas a 18 dinés per lo cànter. I firen fer la present capitulacion am boluntat de los jurados, i de Pedro Puntaron a Joan Palací escribano de<sup>191</sup> diga bila a 11 de nobiembre de l'any 1633. Item que am los matejs pacte[s] i condicions se obliga Adrijan Garust de portar hun camino de bino cada semana con dos cabalgaduras, bueno i ricibidor. I en caso que no acudise en diga semana, me obligo a pagar cinco sueldos por cada semana, digo, Adrijan Garust de las Bilas de Torbon se hoblga a todo lo ariba digo.

968. Capitulacion de la tabernera en l'any 1633. 1209. 590v.

Comensarà a serbir a 12 de abril, i de alí en hun añ sigiente. I la billa li dóna de soldada per hun añ sejs escudos de soldada, i ela tabernera se obliga de benre bino i pan en la Cassa de la Billa. I dóna per fijansa a Jame Estiu <sup>\*\*\*</sup> a caso fija la resta de la billa.

969. [Comptes de claveria, 1633]. 1209. 590v.

Item pagé per la Cassa de Joan Carera a Roda de lo sensal — 3 S, 3. Item pagé a lo de lo Bajle per la soldada de lo granero per las liuras. Item pagé per la Cassa (per la Cassa)<sup>192</sup> de Puntaró a Capella — 2 S, 3. Item pagé [a] Andreu de lo Parage de resta de las liuras, i està acabado de pagar — 5 S. Item pagé per al Soler per la

<sup>189</sup> Ratllat: I L.

<sup>190</sup> Ratllat: I.

<sup>191</sup> Ratllat: escribano de.

<sup>192</sup> Ratllat a l'original: per la Cassa.

bila de lo sensal que i fa — 2 L, 15 S, 6. Item doné a Joan de Plana — I L, 4 S. Item pagé [a] Anton de Baró de portar los dinés a Benabari d'Escala i de la Montània — 7 S. Suma — 3 L, 19 S, 6. Suma lo gasto de lo clabari rematada la soldada — 72 L, 8 S, 6. Restà a deure lo clabari bielo rematada la soldada — 11 L, 7 S. Item pagé a lo Castellano que la bila le debeba de lo bino muerto que la bila le debeba — I L, 2 S, 4.

970. Memòria de la sègal de Torbiner en l'anyo 1633. 524. 237.

Item per a senbrar l'artiga — 9 q[uartals]. De malar j senbrar gastaren de sègal per a pagar lo gasto quatre quartals, 4 q[uartals], a rahó de siés sous la faneca, bale — 12 S. Per malar las feginas gastaren en sègal de tot lo gasto — 5 S, bale a raó de — 15<sup>193</sup> S. Item ne firen a los de Billarué de su part los tocaba sègal — 15 q[uartals]. Més ne firen a Pedro Güeri a 27 de nobiembre 1633, fin de paga de las canpaneas en sègal, a set sous la faneca — 8 q[uartals]. Item de las clabaduras de dos begadas de las portas de la iglésia, j los calagos [= calaixos], pagaren de totas estas remendas — I L, 5 S. Més pagaren de la pilla — 3 s, 8. Item lo dia tengiren cosel, mudaren sagri[s]tan, gastaren en lo cosel — 3 S. Item bistrajren lo dija de Nuestra Señora logaren a Pedro Güeri per a canpanero; le bistragiren en sègal tres fanecas de sègal a rahó de set sous la faneca, digo — 6 q[uartals].

1634

971. [La capitulació de] la carneria en l'anyo 1634. 1210. 591.

Lo primero de marzo arendaren la carneria am los pactes i condicions segens: que lo que ature la dita aja de fiar a tots los becins del terme, aja de fijar en fins a Se[n] Luc, septado los que [e]l quiera, i la bolta que àjan de pagar desaforadament. J que no i puédan metre sinó 88 obelas. De aquellas àjan de (de) estar, en fins a sían acabadas, en desminicion de aquellas. I a de comensar de matar (lo) lo dija de Pentecostès, i de alí abant sienpre que en demanen, prenent hun (c)quarter i la fregura. I lo digous la pueda partir per cassa i l'aja de \*\*\* a lo desnudador de lo cab. I conforme las capitulacions pas\*\*\* [= passadas]. I de guardar la billa \*\*\* 3 obelas de la billa francas. I é carnicero Joan Gil Sastre de Bilarué. Y dóna per fianças per la dita carneria Andrés Parage i Bringer Erbera.

972. [Comptes de blat i de bestiar de llana, 1634]. 1177.

\*\*\*ete de abril de l'anyo 1634 a [e]stado bolun[tat]\*\*\* tot lo cosel, que se són de libertàs en cosel de \*\*\* per sent güelas deu sous. J estos són per a lo blado an anprado que deben (la) per a quan lo blado se aja de pagar l'aberija grossa conforme los l'ànsent. Los omes lo an de mirar. J per casa em de pagar en blado a faneca per cassa. Las güelas las tornen a Sen Bortolomeu.

<sup>193</sup> Ratllat: 6.

973. Los bous en la Montània a Ordicedo en l'any 1634. 1177.

Los de Joan Palacín — 2. De Morango — 2. De Baró — 2. De Casós — 2. De Anton — 2. De Andreu Costa — 2. De Arcas — 2.

974. La capitulacion de los tocinos en l'any 1634. 1164. 563.

Que comença de guar[dar-]los Bernat Alins lo dia de Sen Pere, que [é]s a 29 de júnio. I li donen a quartal per toci[n]o, j a suledo per tocino, j la mitat a la colida, j l'otra mitat a cab de l'any. De lo blado lo sueldo per tocino a San Lucas. J los an de menar a Prado Sen Pere. J se beniba alguna tenpesta los n'inbie, j después, pasada la tenpesta, los torne a replegar conforme las capitulacions pasadas. J dóna per fijansas Anton de lo Bajle j Anton de Pedro Güeri.

975. Los jurast en l'any 1634. 1166. 564.

De Suïls: Bernat Arcas, Andreu de lo Parage. De Alins: Juan Palacín. De Sen Pere: Anton Terast.

976. Los que són en redolins en l'any 1634. 1166. 564.

De Sen Pere: Juan Palací. Joan Castel de Billaplana. De Suïls: Joan Mo[ra] de Anton. De Bilarué j Arcas: Pedro Fransès. Lo de Antona de Alins.

977. La rebuda de lo clabari en l'any (3)1634, digo de Joan Castel de Bilaplana. 1170. 566.

Restà a deure lo jurat de Bilarué de las liuras — 24 L, II S, 8. Item en rebuda en lo jurat de Suïls rematadas soldada j güelas — 35 L, 7 S. Item en lo jurat de Alins de las liuras — 14 L, 18 S.<sup>194</sup> Item li dam en rebuda en lo pasage de las güelas de Castanesa — 16 S. Item en rebuda de los bous de la Montània — 10 L. Item de las dos cabanas benasquesas — 2 L, 15 S. Item li dam en rebuda en lo pasage de las güelas de Betrà de Fonjanina — 8 S. Item en lo jurat de Sen Pere, rematada la soldada y güelas — 19 L, II S. Suma — 82 L, 15 S. Item en lo de Anton de las tamps [?] — V. Restà a deure de las liuras de Sen Pere quatre liuras i deset sous — 10 S. Suma la rebuda — 94 L, 13 S.

978. Lo gasto de la besita en l'any 1634. 1234. 602.

Item gastaren de bino — I L, 18 S, 6. Item dos fanecas de blado pastaren, balle — 16 S. Item huna cordera — 16 S. Item la cibada balle — 8 S. Item de lo libre de la bisita — 19 S. Item a llo cuinero pagé — 6 S. Item dels ous pagé — S, 8 Di. Item benírem per a pagar \*\*\* gasto hun cafiz i mig de sègal \*\*\* — 3 L, 12 S. \*\*\* sera, huna liura i miga, \*\*\* la bicita aribà — 12 S. \*\*\* conpraren — I S. Resta-se a deure d'esta cuenta per pagar — I L, 16 S.

---

<sup>194</sup> Ratllat: 8 l, 6 s.

979. Las bullas en l'any 1634, las publicaren \*\*\*. 1174. 568.

Joan Palacín de Suils — 7.<sup>195</sup> Joan Morango — 7.<sup>196</sup> La de Carera — 3. La de Rials — 3. Lo Baró — 4. Lo de Joan d'Erbera — 3. Bernat Arcas — 7. Lo de Anton — 4. Lo señor Andreu — 8. Gillem Consolla — I. Lo señor rector — 4. Mosèn Amat — 2. A lo coredor de Neril — 4. Los de Alins — 54 bulas.

Sen Pere: Per Juan de Palomera — 4. Lo de Ramonet — 4. La Joan Portera — 3. Lo de Bisent — 3. Lo de Costa — 3. Lo de lo Bajle — 3. Pedro Güeri — 3. Lo de Pero — 3. Senserni — 6. Piquera — 5. Joan de Plaza — 3. Andreu Costa — 5. Amat — 7. Lo de Porter — 3. Lo de Güeri — 4. Lo de lo Rasco — 2. Lo molinero — I.

Billarué: lo de Arcas — 7. Lo de lo Parage — 3. Lo de Blasco — 5. Lo de Betranet — 5. Lo de Palací — 4. Anton Pujol — 2. Siprijana de Gustí — I.

980. Los caritadés en l'any 1634. 1163. 562v.

Són Andreu Costa, Joan Mora de Carera de Suils. Lo blado l'an de dar feta la colida, i si no lo donan, demanando-lo, y en huna begada, per a lo tems degudo, los jurasts i los caritadés lo púscan penre a la fleca.

981. \*\*\* bans de Torbiner en l'any 1634. 1175. 568v.

A la ramada de Betranet a 8 de júnio en Torbiner — 2 L. A lo de Betranet en Torbiner a la ramada, que no se'n podeba fer bueno lo pastor — I L.

982. Los bans de la Montània en la Mon[tanya]\*\*\*, [1634]. 1176, 1214.

A lo de Casós firen<sup>197</sup> relació las saroneras de Bilarué que [é]ran en la Montània a tres de júnio, l'aséntan ban — I<sup>198</sup> L. La ramada de Casós a dos de júlio atorga la moija — I.<sup>199</sup> Item lo de Arcas las apreseras lo primero (de) de júllio — I<sup>200</sup> L. Item a las apreseras de Betranet lo primero de júllio — I<sup>201</sup> L. A 28 de júnio a la ramada de Morango en la Montània dos bans — 2<sup>202</sup> L. A la ramada de Morango lo dija que las de Amat, a la ramada de Morango — I<sup>203</sup> L. Item a lo derero de júnio sitaren a Tictat i digo que no se'n podeba fer bueno de dos dijas — 7 L. Item a onze de júnio a la ramada de Casós en la Montània — I.<sup>204</sup> Item a la ramada de Amat a 9 de juliol — I.<sup>205</sup> A la

195 Ratllat: 6.

196 Ratllat: 6.

197 Ratllat: sitaren.

198 Ratllat: 2.

199 Ratllat: 2.

200 Ratllat: 2.

201 Ratllat: 2.

202 Ratllat: 2.

203 Ratllat: 2.

204 Ratllat: 2.

205 Ratllat: 2.



ramada de Arcas lo diga preajeren la Montània — 2 L. / Item li dam en rebuda en las eguas de Capità, dona — 8 S. Item li dam en rebuda de la egua que Ramo[n] de Anton callaba — 9 S. Item li dam en rebuda en huna cabana benasquessa — I L, 12 S. Item li dam en rebuda en las güelas literanas de Amat — 4 L. Item dóna Sabastian de Lagunas — I L, 10 S. Suma esta plana — 7 L, 19 S. Suma tota la rebuda — 89 L, 15 S. Suma 93 L, 15 S.

983. [Arrendament de] lo Plano en l'anyo 1634. 1214. 593.

Lo dégan [= déixan] per als bous lauradós. I an de pagar la quístia los bous péscan lo Plano, que [é]s la quístia — 12 L, 12 S, I. I si biniba gastos los pagen los bous que péscan lo Plano. I puédan piñorar tost los mesegés i los bans de los mesegés, fora los de l'arendador, sían per als bous de lo Plano la mitat; i dóna de arrendament per a lla billa — 2 L, i los bans los pueda executar per a Sen Mateu primer binent.

984. Capitulacion de la taberna de Alins en l'anyo 1634. 1214. 593.

L'arénda Miquel d'en Suïls. A de començar a debujt de abril, i de alí en hun añ. I dóna de arrendament per hun añ debujt rials per a lla billa. I dóna huna quarta de bino més abant de l'arendament. Suma — 93 L, 15 S.

1635

985. La carnererija en l'anyo 1635 conforme las capitulacions pasadas. 1210.

A de comensar a matar lo Diogus de Pascua Granada. I dóna la liura de la cart a binte-hun din[e]ro Juan Morango carnicero de así a Sen \*\*\*. Fueron fijansas Andreu Costa \*\*\*.

986. [El censal del rector d'Albatàrrec, 16-11-1635]. 1170. 566.

Contàrem a 16 de nobiembre 1635 am Miquel Castanj de l'anada [= anyada] trenta-i-quatre, i de l'aniada de trenta-i-cinco de lo sensal que féban al rector de Albatara. I cau diga de Nostra Señora de Setiembre de l'anyo 1635. Y pasadas las cuentas de las dos aniadas. Y resta-si-[i] a deber a Miquel Castañ de lo digo [= ditxo] sensal — I L, 17 S.

987. Los caritadés en l'anyo 1635. 1163. 562v.

De Suïls: lo de Anton, i lo de lo Bajle de Sen Pere. J an de plegar lo quartal de lo blado per cada cassa, feta la colida. J se j a algunas cassas que no lo dàban a tems degudo, los jurast y los caritadés los puédan penre a la fleca, j los formages los plengen pasado Sen Jajme.

988. A 26 de diciembre de l'anyo 1635 capitulacion de la carneriria. 533. 240v.

Am los pactes y condicions segens: que lo carnicero que se n'aja de començar de matar a Pascua Granada. J de alí abant, siempre que [e]n demàent, prenent hun

quarter j la fregura. J a de matar en fins a Sant Lucas. Y lo fege a pes. J a de donar la liura de cart a denou dinés. J a de dar huna güela que sija bona j recibidera. J puede metre bujtanta obelas, j de aquelas en desmenucion de matar. J no puédan metre més abant més güelas. Item que las tripas an de anar per a ria [?], huna tripa per casa. J e aturada la dita en Joan Gil.<sup>206</sup> J an de pagar per Sant Lucas primer binent, conforme las capitulacions pasadas. Fijanças Joan Morango, Joan Abat, los becinos de Suils. E aturada la dita en Guan Gil per Andreu Costa.

989. Lo gasto de lo clabari, digo de Andreu Parage en l' año 1635. 528-531. 238-239v.

Item pagé a lo sensal del Soler per dos aniadas per a la billa que debéban — 5 L, 10 S. Item pagé a lo molinero de la cuarta — 2 S. Item pagé a mosèn Serbeto de lo sensal que la billa li fa — 5 L. Item pagé a lo sensal de Se[n] Martí de dos aniadas per la billa — I L, 2 S. Item pagé a Miquel Galart de Benabari per la billa de lo sensal que la bila li fa — 5 L. Item pagé a lo sensal de la clarecia a Benabari per la billa — 10 L. Item de por[ta]r los dinés a Benabari — I L. Item doné per huna mà de paper — 2 S, [///]. Item pagé a mo[ssèn] Sarado de lo sensal que la billa li fa — 10 L. Item pagé a mosèn Bonet a Laguaris, que los pringiren per a Benabari per a lo doctor Galart, y a la Cas[a] Amado de consultas — 10 S. Item de dos biage[s] anaren a Torbó, gastaren de cart per a la carniceria — I L, 7. A l' Artiga de Torbiner de cart — 4 S. Lo dia que [E]spaniol j eba, gastaren de cart — 4 S, 6. Item pagé a lo coredor de la soldada — 2 S. Item lo dia anaren a pinorar l' aberia en lo Plano — 3 S. A lo bicari de Bilarué de anar a Torbó de limosna — 4 S. Lo dija contaren am lo clabari — 2 S. Suma — 49 L, 13 S. / Item de lo dija de Sen Bortolomeu prengiren cart de la carniceria que faltà — 8 S. Item pagé a Miquel de Ramonet de portar los dinés de la quístia, y a la clarecia a Benabari — 10 S. Item pagé a lo coredor de las bulas — 12 S. Item lo donaren lo matejs dija a lo coredor en dinés — 4 S. Item pagé a Joan Fransès de anar a Graus per la bila a parlar a Joan d'Esmir — 8 S. Item pagé a Bringer de Blasco de portar los dinés de la billa a Juan d'Esmir — 14 S. Item pagé a [E]scala per la billa de lo sensal que la bila li fa — 15 S, 4. Item pagé [a] Amat de hun cafís de blado que la bila lo debega — 4 L. Item pagé a los traginés de las portas de los camins beniren per Balabriga — 13 S. Item pagé de la prebició de lo bajle, j de lo meçagero anà [a] Benabari — 10 S. Item pagé a Joan Morango de anar a cosel Ginerol — I L, 10 S. Item pagé Gorgi Pèriz de lo sensal que la bila li fa — 2 L, (5) 5 S. Més de portas y gastos a lo mesagero — 4 S. Item pagé per lo de Fondebilla de Neril a Roda, lo sensal que fa a Roda — 14 S. Item pagé a lo sensal de mosèn Bonet per la bila, de lo sensal que la bila li fa — 6 L, 5 S. Suma — 27 L, 12 S. / Item pagé a lo procurador de la cole[c]ta — 5 S. Item pagé a Miquel de Ramonet de portar las armas, de gasto — II S. De portar la carta a Juan del Pi — 2 S. De huna mà de paper — 2 S. Item de anar a Benabari per la bila — 14 S. Item pagé a Pere Juan Palací de soldada de tiniente de bajle — 7 S. Item pagé a Pere Juan Palací de la soldada de contador — 14 S. Item pagé a

<sup>206</sup> Ratllat: [///].

Joan Morango de la soldada de bajle — I L. Item pagé a lo coselero, a Bernat Alins, de cosel giner — I L. Item [a] Andreu de lo Parage de anar a cobrar los dinés de Pedro Mongaj — 18 S. Item pagé a lo sensal de la comunitat de Benabari per la billa — I L, 12 S. Item a Roda pagé per lo de Fondebila — 10 s. Item pagé de las bulas que aturaren — 16 S. Item pagé a lo sensal de Monson de las sis liuras que se debeba — 4 L. Item pagé a lo procurador de mosèn Teraza de costa — 4 S. Item pagé a [E]spaniol de lo dija fi lo contrate j l'alifara de la taberna de Alins, j los pagé a la taberna — 12 S. Item pagé a Bringer de Blasco de anar a Castiló j a Lire a buscar lo notari — 4 \*\*\*. Suma — 13 L, II S. / Item pagé de la bolta està la polbra — I S. Item pagé a lo de Porter que los donà a Sen Serni — 4 S. Item pagé [a] Andreu Costa de anar a portar los dinés a Monçó, de ara [e]n un aj, per las liuras, he aturada huna dieta — 4 S. Item pagé per a limosma a Sant(t) Adrijan, de limosa j lo mesagero — 10 S. Item de hun formage per a Sent Adrijan — 5 S. Item pagé a lo sensal d'Escala de Sent Miquel de Majo<sup>207</sup> — 5 L. Item pagé a lo de Anton de hun cordero — 8 S. Suma lo que debe lo clabari — 16 L, 16 S. Suma lo que resta a deure Andreu de lo Parage de resta de lo clabari, rematada la soldada, i totas cuentas pasadas debe a la bila de resta — 7 L, 5<sup>208</sup> S, L, 7<sup>209</sup> S. Més li prené a conte a la bila de las once liuras que debeba lo clabari bielo en Fondebila — II S, 9. Més en lo de Antona a lo coredor — 10 S, 9. Més en lo de Pascual — 5 S, 6. Més per la cuenta de Graus per los bans — I L. Més los jurast an preso per los bans en altro biage — I L. Més se remata lo de Anton — 3 S. Més Juan Fransès de la soldada de jurat — 15 S. Item de los dinés de Graus se rematà Juan Fransès — 19 S. Item [a] Andreu de lo Parage donaren per lo notari de Castiló de las quatre liuras que le debéban de los actes de Arcas — 2 L. Més per lo de Pascual de Alins de anar a Benasque — 4 S. Item pagé a la bila Casós, a la bila — I L. Suma — 6 L, 12 S. /

990. Item li dam en rebuda en lo claba[ri] \*\*\* Parage en l'año 1635. 534. 241.

Item en lo jurat de Alins rem[atada la soldada] \*\*\* j la güela — \*\*\*. Item en lo jurat de Bilarué rematada la soldada — \*\*\*. Item en lo jurat de Suïls rematada la soldada j la güella — \*\*\*. Item en lo jurat de Sen Pere rematada la soldada j la güela — \*\*\*. Item en lo clabari bielo en Juan de \*\*\*. Item en lo de Arcas \*\*\* Montània en lo de Betranet — \*\*\*. Item en los bans de lo Plano a tres de setembre — \*\*\*. Item a lo de Casós lo matejs dija dos bans en lo Plano.<sup>210</sup> Item li dam en rebuda de las pels de Sen Bortolomeu de dos aniadadas en lo del bajle — 6 S. Item en las pels de sen Bortolomeu en Miquel Alins, Joan Riu de Alins — 6<sup>211</sup> S, 6. Item en las güelas de don Pedro de pasage li dam en rebuda — 13 S. Item en las güelas de Juan Cornén y de Doz de

<sup>207</sup> Ratllat: de setiembre.

<sup>208</sup> Ratllat: 8.

<sup>209</sup> Ratllat: 7.

<sup>210</sup> Ratllat: hun ban.

<sup>211</sup> Ratllat: 7.

Serlé — I L, 16 S. Item en las de Sabastià de Ancils de las güelas — I L, 5 S. Item en las taulas de lo molino — I L. Item en las güelas de Perot — I L, 10 S.

991. [Comptes de claveria, 1635 (?)]. 1162. 562.

Item le dam hen rrebuda hen lo Baró de los bous de Aguillar de Campo — I L, S. Item le dam hen rrebuda hen Miquel de Guart *que* los gurats li ban deixar, los gurats, per a pagar la quístia — L, 14 S. Item le dam hen rrebuda hen Miquel Alins d'Alins, que ba fer pagar a huns de Calbera de hun moltó — L, 16 S. [A] Alòs lo primero de júnio a la ramada de Anton j Baró en la Montània a Taladiza — [//] L. Item le dam hen rrebuda hen lo de Fondebilla de l'an de dellà a la Boga de Denuj — L, 12 S, a Prado hen Bort a los bous. Item li dam en rebuda en lo pasage de las güelas de Sabastian de Ansils — I L, 8 S. Item pagé a Guajente de l'an pasado — 5 L, 3 S. Item le dam hen rrebuda hen las güelas parras de Betranet — 5 L. 24 L, 12 S. Súman estas dos planas — 23 L, 1 S. Suma la rrebuda — 87 L, 13 S. Item pagé a Joan Fransès per a cosel general de l'an pasado — I L. Item pagé de dos tónias per a Sent Adrijan a lo de Arcas — 7 S.

992. Memòria de lo blado del molino en l'ano 1635. 1173. 567v.

Item beniren de lo blado del molino per anar a Barbastro j a Benabari; beniren quatorze quartals a rahó de bujt sous la faneca; y ban anar per a mosèn Teraza los dinés — 2 L, 14 S. Item beniren per a mosèn Sarado hun cafiz de blado a rahó de bujt sous la faneca; j són anast per a lo sensal de mosèn Sarado que la billa li fa, y que ban a rahó de bujt sous la faneca. Item beniren per a los chabagos [= gavatxos], per a pagar-los la paga de la calcina, hun caffè a raó de bujt sous la faneca, bale — 3 L, 4 S. Item dóna per a lo Corpos — 5 q[uartals]. Item dónan per a lo Baró de la soldada — I q[uartal]. Item li dam en rebuda a lo clabari a Joan del Castel de lo blado del molino — 7 cafizos. Item dóna per a los chabagos [= gavatxos] de la case-ta dels mals — 2 cafiz[os]. Item a Maciá de Amat, a de pagar — I cafiz conforme baja lo fijado.

1636

993. [Comptes de claveria, 1636]. 532. 240.

Memòria de los dinés jnbían per a las armas en l'an(o)jo 1636 a doze de ginero. Donaren [a] Andrés Parage per a las armas — 3 L, 10 S. Més per a portar las armas de gasto [a] Anton Pèriz de los magos [= matxos] — 3 L. Més Andreu de lo Parage per a el j a la egua a gast[ad]o — I L, 4 S. Item donà la tabernera de l'anijada que Pere Juan Palací — 3 L, j són anast per a las armas. Item donà la tabernera més per a las armas de las deu liuras, de la tabernera — 3 L. Item per a las armas de los dinés de Gorgi Peris, tornà Miquel, los tornà, j són anast per a las armas — I L. Més donà lo Baró per a las armas — I L, 5 S. Suma esta cuenta de las armas totas — 8 L. Més donà la tabernera d'estos dinés que ten de las deu liuras

de Monçon — 3 L.<sup>212</sup> Item pagé lo Baró de lo sensal de Lagaris — I L, 5 S. Item ja an posado per a la bila — 15 S.

994. \*\*\* en l'aberia forastera en l'añ 1636. 535. 241v.

\*\*\* en Palací de Suils de l'ibert \*\*\* mulla j un anol — 2 S. [E]n lo Baró dos bacas — 2 S. En lo de Porter de Bilaplana bacas — 2 S. En Juan Fransès vna baca — I S. En Juan Castel dos bacas — 2 S. En lo Sastre dos bacas — 2 S. En Pedro Güeri — II S. De Ramonet bacas — I S. De Anton — I S. Item de dos bans a lo de Casós — 5 L. De lo de Betranet de hun bant — 2 L, 10 S. Item li dam en rebuda en la tabernera, li donà — 2 L. Item pagé a [E]scala — 8 S. Suma la rebuda — 101 L. [// //].

---

<sup>212</sup> Aquesta entrada i les dues següents són ratllades a l'original.